

Informe anual 2018

# Un nuevo concepto del financiamiento para el desarrollo



**IFC**



# ACERCA DE IFC

**La Corporación Financiera Internacional (IFC), organización que forma parte del Grupo Banco Mundial (GBM), es la mayor institución internacional de desarrollo dedicada a la promoción del sector privado en los países en desarrollo.**

**Creada en 1956, IFC es de propiedad de sus 184 países miembros, que en forma conjunta determinan las políticas de la Corporación.**

**Tenemos seis décadas de experiencia en los mercados más difíciles del mundo. Con presencia en alrededor de 100 países, una red formada por centenares de instituciones financieras y aproximadamente 2000 clientes del sector privado, IFC se encuentra en una posición privilegiada para crear mercados y oportunidades donde más se necesitan.**

**Usamos nuestro capital, conocimientos especializados e influencia para ayudar a poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida.**

## ÍNDICE

Carta de la Junta de Directores de IFC 2

Carta de **Jim Yong Kim**,  
presidente del Grupo Banco Mundial 3

Carta de **Philippe Le Houérou**,  
director general de IFC 6

El equipo directivo de IFC 9

### **UN NUEVO CONCEPTO DEL FINANCIAMIENTO PARA EL DESARROLLO 10**

Movilizamos soluciones

del sector privado 24

Creamos mercados 32

Promovemos la sostenibilidad 44

Contribuimos a poner fin

a la pobreza 52

### **IFC: RESEÑA DEL EJERCICIO 62**

Aspectos más destacados

de las operaciones 64

Principales datos financieros 65

Grupo Banco Mundial:

Resumen de los resultados

del ejercicio de 2018 68

### **ACERCA DE IFC 72**

Medición de resultados 73

Nuestras especialidades 76

Nuestro personal

y nuestras prácticas 84

**Portada:** A fin de maximizar el financiamiento para el desarrollo, IFC sigue un orden de secuencia en la toma de decisiones que prioriza las soluciones del sector privado. Es el método de la cascada.



Durante el ejercicio de 2018, la Junta de Directores participó activamente en el debate mantenido con la administración sobre la puesta en práctica de la visión del GBM enunciada en el documento de la estrategia *De Cara al Futuro*. Una parte integral de este debate fue la propuesta de un paquete de capital que permitiría al GBM lograr resultados en términos de desarrollo con mayor eficacia y de una manera sostenible desde el punto de vista financiero.

Este paquete financiero y de políticas, de carácter transformador, es la inyección más grande de capital para el Banco Mundial e IFC registrada hasta el momento y representa un gran cambio de planteamiento para abordar los desafíos más difíciles en materia de desarrollo en la actualidad. Junto con el compromiso de la administración del GBM de llevar adelante las reformas internas necesarias, el paquete de iniciativas permitirá respaldar la consecución de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y la visión de la decimoctava reposición de los recursos de la Asociación Internacional de Fomento (AIF-18), de maximizar el financiamiento para el desarrollo. Asimismo, ayudará al GBM a mantener su liderazgo en el ámbito de los bienes públicos mundiales y a continuar intensificando su apoyo en zonas afectadas por situaciones de fragilidad y conflictos.

Adicionalmente, la Junta de Directores participó en la revisión de la participación accionaria para lograr un nuevo equilibrio entre los miembros y convino en reducir la excesiva subrepresentación, con el fin de concretar la reforma de la representación y conseguir una mayor concordancia de los derechos de voto en todas las instituciones que integran el GBM. Además, la Junta de Directores ha brindado orientaciones y directrices con respecto a iniciativas que permitan al GBM continuar mejorando su modelo de operaciones, por ejemplo, mediante procesos más sencillos y ágiles; el fortalecimiento de los marcos estratégicos; la creación de mercados y un mayor impacto en el desarrollo a través de la estrategia IFC 3.0; la adopción de medidas de eficiencia en las remuneraciones y otros gastos, y marcos y mecanismos para garantizar la sostenibilidad financiera.

### DE PIE

(De izquierda a derecha)

**Werner Gruber**

*Suiza*

**Frank Heemskerck**

*Países Bajos*

**Turki Almutairi**

*Arabia Saudita (suplente)*

**Andrei Lushin**

*Federación de Rusia*

**Yingming Yang**

*China*

**Jean-Claude Tchatchouang**

*Camerún (suplente)*

**Hervé de Villeroché**

*Francia*

**Otaviano Canuto**

*Brasil*

**Kazuhiko Koguchi**

*Japón*

**Andin Hadiyanto**

*Indonesia*

**Erik Bethel**

*Estados Unidos (suplente)*

**Fernando Jimenez Latorre**

*España*

**Omar Bougara**

*Argelia*

**Aparna Subramani**

*India*

### SENTADOS

(De izquierda a derecha)

**Melanie Robinson**

*Reino Unido*

**Christine Hogan**

*Canadá*

**Máximo Torero**

*Perú*

**Jason Allford**

*Australia*

**Bongi Kunene**

*Sudáfrica*

**Merza Hasan**

*Kuwait (decano)*

**Franciscus Godts**

*Bélgica*

**Patrizio Pagano**

*Italia*

**Juergen Zattler**

*Alemania*

**Susan Ulbaek**

*Dinamarca*

**Andrew N. Bvumbe**

*Zimbabue*



*No es exagerado decir que los desafíos actuales pueden parecer insuperables. En el curso de nuestra labor en todo el mundo encaramos crisis coincidentes, como el cambio climático, conflictos, pandemias, desastres naturales y desplazamientos forzados. Debemos ayudar simultáneamente a nuestros países clientes a abordar las crisis inmediatas, generar resiliencia frente a los desafíos inminentes y hacer inversiones perdurables con el fin de prepararse para un futuro incierto.*

Sin embargo, aun en momentos difíciles, nunca como ahora he tenido tanto optimismo en creer que podemos lograr nuestros dos objetivos de poner fin a la pobreza extrema antes de fines de 2030 y de impulsar la prosperidad compartida del 40 % más pobre de la población del mundo. En todas las instituciones miembro del Grupo Banco Mundial (GBM) se hace uso de nuevas tecnologías y se desarrollan innovaciones financieras para impulsar avances en las tres partes de la estrategia del GBM con miras a lograr esos dos objetivos: acelerar el crecimiento económico inclusivo y sostenible; generar resiliencia ante las crisis y las amenazas, y ayudar a los países clientes a invertir en las personas que habitan en ellos.

**Primero**, para acelerar el crecimiento económico inclusivo y sostenible, necesitamos una nueva visión del financiamiento para el desarrollo, una que ayude a que el sistema de mercado mundial beneficie a todas las personas y al planeta. En un mundo en el que lograr los objetivos mundiales costará billones al año, pero donde la asistencia oficial para el desarrollo está estancada en los miles de millones, no podemos poner fin a la pobreza sin un planteamiento fundamentalmente distinto.

Con la adopción de los Principios de Hamburgo en julio de 2017, el Grupo de los Veinte (G-20) aprobó un planteamiento, que denominamos el método de la cascada, que conducirá al logro de nuestro objetivo de maximizar el financiamiento para el desarrollo. El Banco Mundial, la Corporación Financiera Internacional (IFC) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA) están colaborando más estrechamente entre sí para crear mercados y aportar soluciones del sector privado en sectores como los de infraestructura, agricultura, telecomunicaciones, energía renovable y vivienda económica. *(Si desea más información, vea la página 5).*

**Segundo**, para generar resiliencia frente a las crisis y las amenazas —aunque continuamos desarrollando infraestructura climáticamente inteligente y mejorando los sistemas de respuesta—, necesitamos instrumentos financieros novedosos para ayudar a los países pobres a hacer lo que las naciones ricas han venido haciendo durante mucho tiempo: compartir los riesgos de las crisis con los mercados de capitales mundiales. En esta primavera boreal, observamos el primer impacto del Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia, con una donación rápida en apoyo de la respuesta al virus del ébola en la República Democrática del Congo. Con este mecanismo —y otro semejante que estamos desarrollando para mejorar las respuestas y prevenir las hambrunas—, estamos encontrando nuevas formas de ayudar a los países más pobres a participar en los riesgos junto con los mercados financieros, ayudando a romper el ciclo de pánico y olvido que suele registrarse con las crisis.

Sin embargo, la resiliencia debe comenzar con la amenaza existencial del cambio climático. Cuando volvimos a París en diciembre de 2017 para celebrar el segundo aniversario del acuerdo sobre el cambio climático de París, postulamos más de una docena de opciones para financiar medidas importantes relativas al cambio climático, como evitar la erosión costera en África occidental y aumentar el aprovechamiento de fuentes renovables de energía en todo el mundo. Fue crucial predicar con el ejemplo, y anunciamos que después de 2019 ya no financiaremos la prospección ni la extracción de petróleo y gas, y a la vez ayudaremos a los países a encontrar maneras sostenibles de alcanzar sus objetivos de desarrollo.

**Tercero**, en preparación para un futuro en el que las innovaciones no harán más que acelerarse, debemos encontrar nuevas formas de ayudar a los países a invertir más —y más eficazmente— en su población. Los puestos de trabajo en el futuro requerirán habilidades específicas y complejas, y el capital humano se convertirá en un recurso cada vez más valioso. Con el Proyecto de Capital Humano, que pusimos en marcha durante este ejercicio, estamos desarrollando una medición rigurosa y detallada del capital humano en cada país.

En las Reuniones Anuales que se celebrarán en octubre de 2018 en Indonesia, revelaremos el índice de capital humano, que calificará a los países de acuerdo con lo adecuado de sus inversiones en el capital humano de la próxima generación. La calificación planteará claramente la cuestión a los jefes de Estado y los ministros de Hacienda para que puedan acelerar las inversiones en su población y prepararse para la economía del futuro.

En todo el mundo, sigue creciendo la demanda de financiamiento, conocimientos técnicos e innovación. Las necesidades son ingentes, pero el costo del fracaso es, sencillamente, muy alto. Nuestros accionistas nos están ayudando a hacer frente a ese desafío al haber aprobado un aumento de capital por el monto histórico de USD 13 000 millones, que reforzará la capacidad del GBM para reducir la pobreza, abordar los desafíos más cruciales de nuestros tiempos y ayudar a nuestros países clientes —y a su población— a satisfacer sus más altas aspiraciones.

En este ejercicio, el GBM comprometió casi USD 67 000 millones en financiamiento, inversiones y garantías.

El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) sigue teniendo una fuerte demanda de sus servicios por parte de los clientes, y los compromisos aumentaron a USD 23 000 millones en el ejercicio de 2018. A su vez, la Asociación Internacional de Fomento (AIF) proporcionó USD 24 000 millones para ayudar a los países más pobres en ese ejercicio, que fue histórico en cuanto a compromisos de la AIF.

En este ejercicio, potenciamos la sólida base de capital de la AIF y emitimos el bono inaugural de la AIF. La demanda del bono —con el que pudieron recaudarse USD 1500 millones— por parte de los inversionistas llegó a superar los USD 4000 millones. Combinando fondos de los donantes tradicionales y fondos obtenidos en los mercados de capital, esta innovación financiera ampliará la capacidad de la AIF para prestar apoyo a los países más pobres del mundo, incluso para respaldar medidas destinadas a prevenir conflictos.

En el ejercicio de 2018, IFC proporcionó más de USD 23 000 millones de financiamiento para el desarrollo del sector privado, incluidos cerca de USD 11 700 millones movilizados de inversionistas asociados. Casi USD 6800 millones de ese monto se destinaron a los países clientes de la AIF, y más de USD 3700 millones se invirtieron en zonas afectadas por situaciones de fragilidad, conflictos y violencia.

Al cumplir 30 años de operaciones, MIGA se ha convertido en la tercera institución principal entre los bancos multilaterales de desarrollo en cuanto a movilización de capital privado directo con destino a los países de ingreso bajo y mediano. En este ejercicio, MIGA otorgó seguros contra riesgos políticos y garantías para el mejoramiento del crédito por un valor sin precedentes de USD 5300 millones, y ayudó a financiar proyectos por valor de USD 17 900 millones en países en desarrollo. Las nuevas emisiones y los compromisos brutos pendientes —por valor de USD 21 200 millones en este ejercicio— llegaron a ser de casi el doble de los registrados en el ejercicio de 2013.

Sabemos que el aumento de capital de 2018 del GBM representó un sólido voto de confianza en nuestro personal, que trabaja incansablemente para poner fin a la pobreza en todo el mundo. Me siento inspirado a diario por su dedicación y su capacidad para cumplir con nuestros ambiciosos compromisos de satisfacer las aspiraciones de las personas a las que servimos.

Con todo, también sabemos que el aumento de capital plantea el enorme desafío de ser más eficientes y eficaces, de impulsar la innovación y de acelerar el progreso con miras a un mundo, al fin, sin pobreza. En el ejercicio de 2019, volveremos a encarar ese desafío a diario.



**Jim Yong Kim**  
Presidente del Grupo Banco Mundial



Benban  
(Gobernación  
de Asuán)

## Cómo una estrategia singular está ayudando a Egipto a superar sus dificultades en materia de energía eléctrica

*Hace cuatro años, la República Árabe de Egipto sufrió una grave crisis de energía eléctrica. Interrupciones del suministro de electricidad de horas de duración afectaron a las empresas y la calidad de vida, y la demanda de electricidad fue un 20 % superior a la oferta. Con escasos fondos públicos que era preciso destinar a otros fines, Egipto necesitó otra forma de encontrar recursos para resolver sus problemas de energía eléctrica. Fue entonces cuando cobró importancia el énfasis que pone el GBM en la maximización del financiamiento para el desarrollo.*

Dicho enfoque de maximización del financiamiento para el desarrollo es una continuación de los esfuerzos del GBM destinados a movilizar recursos adicionales a la asistencia oficial para el desarrollo con el fin de satisfacer las necesidades de crecimiento de los países. Con él se aprovechan las capacidades de todas las instituciones que integran el GBM para encontrar soluciones innovadoras que ayuden a alcanzar los dos objetivos del Grupo. Lo más importante es que la maximización del financiamiento para el desarrollo prevé una función clave para el sector privado, tanto en calidad de proveedor de financiamiento como de fuente de conocimientos.

En 2014, el Gobierno de Egipto empezó a trabajar con el GBM para solucionar sus problemas energéticos, y reunió a expertos locales y mundiales para formular una estrategia nacional en la que se priorizaba la sostenibilidad de la energía y la inversión privada. Para marzo de 2015, esta enunciación clara de la política había contribuido a atraer más de USD 30 000 millones de inversión privada en la producción de petróleo y gas y de gas natural licuado de Egipto. En diciembre de 2015, el BIRF aprobó el primero de tres préstamos programáticos con el propósito de prestar el apoyo técnico y financiero necesario para el logro de los objetivos de reforma del sector energético del país, comprometiendo más de USD 3000 millones para el período de 2015-17.

Una parte fundamental del programa de reforma fue el aprovechamiento de la abundante luz solar que hay en Egipto. En 2015, IFC colaboró con el Gobierno para preparar los contratos correspondientes al programa

de tarifas reguladas de la energía solar fotovoltaica. En 2017, finalizó un paquete de deuda por valor de USD 653 millones para financiar la construcción del parque de energía solar fotovoltaica de Benban, que será el más grande del mundo una vez terminado. Las 32 plantas de energía solar de Benban generarán hasta 752 megavatios de energía eléctrica, prestarán servicio a más de 350 000 usuarios residenciales y generarán hasta 6000 puestos de trabajo durante la construcción. MIGA ha recibido aprobación para proporcionar hasta USD 210 millones de seguros contra riesgos políticos para 12 proyectos comprendidos en el parque solar. En general, el GBM y otros proveedores de financiamiento movilizarán un total de USD 2000 millones de inversión privada en el marco del programa de tarifas reguladas en respaldo de la generación de 1600 megavatios de electricidad.

El sector de la energía de Egipto está en camino de ser transformado. Entre otras reformas, hasta 2016 el Gobierno redujo a la mitad los subsidios para el sector —al 3,3 % del producto interno bruto (PIB)— mientras mantuvo la asequibilidad de las tarifas de electricidad en comparación con los parámetros internacionales, con la ayuda del GBM. El sector de la energía se ha vuelto más eficiente y sostenible desde el punto de vista financiero. El Gobierno también ha mejorado el entorno para el sector privado, liberando más recursos públicos con destino a los sectores sociales más importantes.

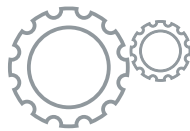
Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/mfd](http://www.worldbank.org/mfd).

*El ejercicio de 2018 fue histórico para el Grupo Banco Mundial. Nuestros accionistas respaldaron un aumento del capital pagado de USD 13 000 millones para el BIRF e IFC, distribuidos en USD 7500 millones para el BIRF y USD 5500 millones para IFC. En el caso de la Corporación, este aumento de capital triplicará con creces el capital pagado acumulado que ha recibido desde su creación.*



**USD 23 300  
MILLONES**

EN INVERSIONES



**30 %**

DE NUESTRAS  
INVERSIONES SE  
REALIZARON EN  
PAÍSES CLIENTES  
DE LA AIF



**36 %**

DE NUESTRAS  
INVERSIONES  
ESTUVIERON  
RELACIONADAS  
CON EL CLIMA



**45 %**

DE LOS NUEVOS  
PROYECTOS DE  
ASESORÍA PUSIERON  
ÉNFASIS EN EL  
IMPACTO DESDE  
LA PERSPECTIVA  
DE GÉNERO





Además, nuestros accionistas acordaron suspender las transferencias de IFC a la AIF. Como resultado, el capital pagado más el ahorro en utilidades no distribuidas como consecuencia de la suspensión de las transferencias a la AIF totalizarán USD 9200 millones de capital adicional para respaldar las operaciones de IFC de aquí a 2030.

Esto constituye un claro voto de confianza en nuestras prioridades estratégicas para los próximos años, pero viene acompañado de altas expectativas: debemos cumplir los objetivos de nuestra estrategia orientada a lograr un gran impacto, sobre todo en algunos de los mercados más difíciles del mundo. Según nuestras proyecciones, para 2030 tendremos que haber aumentado a más del doble nuestros compromisos anuales para llegar a los USD 48 000 millones en total. Nos comprometimos a incrementar considerablemente nuestras inversiones en países clientes de la AIF y en zonas frágiles y afectadas por conflictos. También prometimos aumentar nuestras inversiones en proyectos sobre el clima y las intervenciones relacionadas con cuestiones de género.

Durante el ejercicio, comenzamos a utilizar las nuevas herramientas e instrumentos creados en el ejercicio anterior. Paralelamente, modificamos nuestra estructura orgánica y logramos niveles de inversión sin precedentes.

## APLICACIÓN DE NUEVAS HERRAMIENTAS Y PLANTEAMIENTOS

Pusimos en práctica nuevas herramientas para reducir los riesgos, seleccionar los proyectos más estratégicamente y medir con más rigurosidad los resultados en términos de desarrollo:

• **A fin de maximizar el financiamiento para el desarrollo**, el GBM adoptó un método que hemos denominado **la cascada**, el cual consiste en seguir un orden de secuencia en la toma de decisiones que prioriza las soluciones del sector privado. Como se puede apreciar en la portada de este informe anual, la cascada puede visualizarse como una serie de caídas de agua, cada una de las cuales representa una etapa de la solución y combinación de financiamiento del sector privado y el sector público.

• **Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18**, un mecanismo para la reducción de riesgos dotado de USD 2500 millones que ayuda a encarar proyectos de alto riesgo y a superar el problema del acceso limitado a préstamos en moneda nacional en los países clientes de la AIF y las zonas frágiles y afectadas por conflictos. En el ejercicio de 2018, realizamos nuestras primeras operaciones y preparamos una cartera de proyectos que aprovecharán este servicio en los próximos dos años.

• **Estudios de diagnóstico del sector privado de los países y estudios sectoriales exhaustivos**, que nos permiten determinar qué se debe hacer para crear mercados en cada país y en cada sector. Estos dos tipos de documentos de diagnóstico servirán de base para formular mejores estrategias para los países. En los estudios sectoriales exhaustivos se describirán los pasos iniciales necesarios para que el sector privado pueda incorporarse y ayudar a cerrar las brechas de desarrollo. También se identificarán los productos específicos del programa de asesoría e inversión de IFC en cada país.

• **Servicio de Asesoría para la Creación de Mercados**, un mecanismo de financiamiento para apoyar las actividades iniciales en países que pueden recibir financiamiento de la AIF y países frágiles y afectados por conflictos. En el ejercicio de 2018, con recursos de este servicio se llevaron a cabo estudios de diagnóstico que nos están ayudando a enfocar nuestras actividades de asesoría para crear mercados y preparar carteras de proyectos.

• **Mejora de la selección de proyectos**, con dos herramientas nuevas. La primera es el **Sistema de Medición y Seguimiento de los Impactos Previstos** (AIMM), que permite evaluar los proyectos propuestos en función de sus efectos esperados (*ex ante*) en el desarrollo. La metodología del Sistema AIMM y sus calificaciones se están aplicando plenamente desde el 1 de enero de 2018 en todos los proyectos de inversión de IFC, y en el ejercicio de 2019 también se utilizarán para evaluar los proyectos de asesoría. La segunda herramienta es la **fijación del precio del carbono**, que comenzó a aplicarse el 1 de mayo a todas las inversiones para el financiamiento de proyectos en los sectores del cemento, los productos químicos y la energía termoeléctrica. Esta herramienta ayudará a la Corporación a seleccionar más proyectos que generen bajas emisiones de carbono, en consonancia con las recomendaciones del *Reporte de la Comisión de Alto Nivel sobre los Precios del Carbono*.

*IFC logró niveles de financiamiento de inversiones sin precedentes en el ejercicio de 2018, gracias al talento y a la dedicación de su personal.*

## NUEVA ESTRUCTURA ORGÁNICA

Para complementar los cambios de la estructura orgánica introducidos en el ejercicio de 2017, que incluyeron la creación de los equipos de Economía y Desarrollo del Sector Privado, y de Alianzas, Comunicaciones y Difusión, en el ejercicio de 2018 concentramos la atención en las operaciones y reequilibramos la matriz entre los equipos sectoriales y regionales de IFC, con el propósito de sacar mejor provecho de la gama completa de recursos y capacidades disponibles en la Corporación:

• **Una nueva estructura**, que nos permitirá aprovechar plenamente nuestra presencia a nivel local y nuestros conocimientos y especialidades sectoriales a nivel mundial. La nueva estructura incluye el cargo de director general de operaciones, que tendrá la responsabilidad de supervisar todas las operaciones de IFC. Los equipos que dependen de los nuevos vicepresidentes regionales de IFC trabajan en estrecha colaboración con los directores superiores de los diversos sectores a nivel mundial para ofrecer soluciones adaptadas a las necesidades de cada país. Guiados por sólidas estrategias para los países, los equipos regionales reforzados de IFC también nos ayudan a consolidar nuestra colaboración con el Banco y con MIGA, y a garantizar que el método de la cascada se diseñe y aplique sistemáticamente a nivel de los países.

• **Reformas de los servicios de asesoría**, que están estrechando el vínculo entre nuestras actividades de asesoría y de inversión a fin de priorizar la labor inicial y preparar los proyectos en forma proactiva. A fines del ejercicio de 2018, incorporamos la mayor parte de los miembros de los equipos asesores en temas transversales al personal de inversiones de la Corporación. Esto nos permitirá aprovechar mejor nuestros conocimientos y experiencia en asesoría, y centrar la atención en las prioridades de creación de mercados.

## LOGROS

A pesar de todos estos cambios, IFC logró niveles de financiamiento de inversiones sin precedentes en el ejercicio de 2018, gracias al talento y a la

dedicación de su personal. Suministró la cifra récord de USD 23 300 millones en financiamiento a empresas privadas, en comparación con USD 19 300 millones en el ejercicio de 2017. Este crecimiento refleja un nivel de movilización de recursos nunca antes visto: USD 11 700 millones en el ejercicio de 2018, frente a USD 7500 millones en el de 2017.

Casi el 30 % de nuestros compromisos se destinaron a promover el desarrollo en los países más pobres, es decir, los que pueden recibir financiamiento de la AIF. Las inversiones relacionadas con el clima representaron un récord del 36 % del financiamiento de IFC para el ejercicio. Además, prestamos especial atención a las cuestiones de género, ayudando a las mujeres a acceder a servicios financieros, brindando apoyo a mujeres emprendedoras para que puedan ampliar sus negocios y promoviendo la paridad de género en el mundo empresarial. También continuamos asesorando y ofreciendo soluciones a clientes de países en desarrollo, en particular, en países clientes de la AIF y en zonas frágiles y afectadas por conflictos. Aproximadamente el 57 % del programa de asesoría de la Corporación estuvo dirigido a clientes de países que pueden recibir financiamiento de la AIF, y el 19 %, a zonas frágiles y afectadas por conflictos. El 27 % de dicho programa estuvo relacionado con el clima. Además, en casi el 45 % de los nuevos proyectos de asesoría se prestó especial atención al impacto desde la perspectiva de género en el diseño de los proyectos, en comparación con un tercio en el ejercicio anterior.

En el curso del ejercicio tuvimos también el honor de recibir más de 40 premios, lo que constituye un fuerte respaldo de terceros a nuestra capacidad para entregar soluciones y proyectos innovadores.

*Durante el ejercicio sentamos las bases para implementar la nueva estrategia de IFC, con nuestro aumento de capital, el renovado apoyo de nuestros accionistas, una nueva estructura y nuevas herramientas y planteamientos para producir resultados. Esta labor fundacional permitirá a IFC participar activamente en la agenda con la que se busca pasar "de miles de millones a billones" de dólares, así como en la reconfiguración del financiamiento para el desarrollo.*



**Philippe Le Houérou**  
Director general de IFC

## EL EQUIPO DIRECTIVO DE IFC

**Philippe Le Houérou**  
Director general de IFC



Nuestro equipo directivo se asegura de que los recursos de IFC se utilicen de manera eficaz, poniendo énfasis en maximizar el impacto en el desarrollo y en satisfacer las necesidades de los clientes. El equipo directivo de IFC cuenta con años de experiencia en temas de desarrollo, gran diversidad de conocimientos y distintas perspectivas culturales. Configura las estrategias y políticas de la Corporación, de manera que pueda crear oportunidades donde más se necesitan.



**Stephanie von Friedeburg**  
Directora general de operaciones



**Georgina Baker**  
Vicepresidenta, América Latina y el Caribe, y Europa y Asia Central



**Elena Bourghanskaia**  
Jefa de gabinete



**Marcos Brujis**  
Gerente general, IFC Asset Management Company



**Karin Finkelston**  
Vicepresidenta, Alianzas, Comunicaciones y Difusión



**Mohamed Gouled**  
Vicepresidente, Riesgo y Sostenibilidad Financiera



**Jingdong Hua**  
Vicepresidente y tesorero



**Hans Peter Lankes**  
Vicepresidente, Economía y Desarrollo del Sector Privado



**Monish Mahurkar**  
Vicepresidente, Estrategia Institucional y Recursos



**Sérgio Pimenta**  
Vicepresidente, Oriente Medio y África



**Nena Stoilkovic**  
Vicepresidenta, Asia y el Pacífico



**Ethiopis Tafara**  
Vicepresidente, Asuntos Jurídicos, Riesgo de Incumplimiento y Sostenibilidad, y consejero jurídico general

# MAXIMIZ *el* PAPEL DEL SECTOR PRIVA

Estamos en una nueva era.

Las soluciones del sector privado están actualmente en el primer plano de las teorías del desarrollo y, como nunca antes, abordan problemas más complejos en un mayor número de países.

Para ello es preciso movilizar inversión privada en una escala mucho mayor que en el pasado y dirigirla adonde es más necesaria.

IFC es el líder mundial en este ámbito y, como tal, saca provecho de sus numerosas alianzas, comenzando por las instituciones de Bretton Woods: el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.



## Proyección en mayor escala

IFC ayudó a la gestora de activos europea Amundi a poner en marcha el fondo de bonos verdes más grande del mundo dedicado a los mercados emergentes. Se prevé que dicho fondo dispondrá de USD 2000 millones para atender necesidades de financiamiento para el clima.

# AMOS

# DO



# TRANSFO

*nuestra manera de*

# HACER NEGOC

## Un compromiso con la innovación

Utilizando el método de la cascada, IFC y otras instituciones del GBM están ayudando a Egipto a atraer USD 2000 millones en financiamiento para el parque solar de Benban.

# RMAMOS

# IOS

Con el propósito de contribuir a lograr los ambiciosos objetivos de desarrollo de la actualidad, IFC ha establecido sólidamente su estrategia sobre creación de mercados orientada a ampliar el papel del sector privado y ha comenzado a aplicarla extensamente.

La estrategia comienza con el método de la cascada, un sistema para establecer prioridades que es parte fundamental del enfoque del GBM con el que se busca maximizar el financiamiento para el desarrollo. Esto impulsa las innovaciones y las reformas necesarias para atraer nuevas inversiones y aumentar el impacto de cada dólar movilizado, sobre todo en los países más pobres y en las zonas frágiles y afectadas por conflictos.

Durante el ejercicio, los accionistas respaldaron nuestra nueva estrategia con un aumento del capital sin precedente de USD 5500 millones.

Es, por lejos, el aumento de capital más cuantioso que ha recibido IFC en más de seis décadas como la principal institución financiera de desarrollo a nivel mundial dedicada al sector privado, y triplicará con creces el capital pagado acumulado que ha recibido desde su creación.

Ahora ha llegado el momento de cumplir con este voto de confianza histórico, sacando partido a nuestra sólida base y trabajando de nuevas maneras para ampliar las contribuciones del sector privado a la creación de empleo, la reducción de la pobreza y la mejora de las condiciones de vida en los lugares más difíciles del mundo en desarrollo.

# FORTALEC

*nuestra* **BASE DE**





## **Incurción en mercados difíciles**

Gracias al respaldo de IFC a Rikweda Fruit Processing Company, empresa que está construyendo una moderna planta, se espera duplicar la producción de pasas de uva en Afganistán, lo que beneficiará a 3000 pequeños agricultores.

# EMOS CAPITAL



# ENCO

*nuevas formas*

# LOS RIESGOS

IFC utiliza un amplio conjunto de herramientas y plataformas de reducción de riesgos para facilitar nuevas inversiones y acrecentar su impacto. Estos mecanismos aumentan el interés de los inversionistas en incursionar en mercados más riesgosos al eliminar importantes obstáculos que han frenado los flujos de capital.

Los nuevos instrumentos incluyen mecanismos de financiamiento combinado y plataformas para movilizar recursos. Nos ayudan a movilizar nuevas inversiones y conocimientos especializados hacia áreas donde las necesidades son numerosas y permiten llenar importantes vacíos en todo el ámbito del desarrollo.

# NTRAMOS

*de equilibrar*

# Y LA RENTABILIDAD

## Nuevas herramientas

Valiéndose del nuevo Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18, la Corporación facilitará USD 500 millones en financiamiento para la vivienda en África occidental, donde pocas personas tienen los medios económicos para comprar una casa propia.

# NOS HEM REDEFINI COMO IFC

Para lograr grandes objetivos hay que proceder con amplitud de miras.

Comenzamos con nuevas estrategias para los países, en las que se identifican las deficiencias y se señalan las formas en que podemos ayudar al sector privado a superarlas. Esto nos permite determinar en qué lugares debemos destacar a nuestro personal, en colaboración con nuestros numerosos clientes y asociados. Además, utilizamos un nuevo sistema directo de medición de resultados, que califica la capacidad de nuestros proyectos no solo para generar impactos, sino también para crear mercados.

A medida que reequilibramos nuestra cartera para lograr más y mejores resultados en los países más pobres, este planteamiento integrado será fundamental para acrecentar el impacto de cada dólar invertido, al tiempo que respaldamos los objetivos comerciales de nuestros clientes y contribuimos a mejorar las condiciones de vida de las personas.

Podemos hacerlo. Debemos hacerlo. Lo estamos haciendo.

# OS DO

## ASPIRACIONES PARA 2030

- USD 25 000 millones en inversiones anuales por cuenta propia de IFC y USD 23 000 millones en fondos movilizados de otras fuentes
- El 40 % de las inversiones en países clientes de la AIF y en zonas frágiles y afectadas por conflictos, incluido un 15 % a un 20 % en países de ingreso bajo, frágiles y afectados por conflictos
- El 35 % de las inversiones por cuenta propia de IFC estarán relacionadas con el clima
- USD 2600 millones en compromisos anuales con instituciones financieras dirigidos específicamente a las mujeres
- Cuadruplicar el financiamiento anual destinado a las mujeres y a pymes encabezadas por mujeres
- El 50 % de las candidaturas propuestas por IFC para integrar los directorios de empresas en los que esté representada la Corporación serán de mujeres

# PREMIOS INTERNACIONALES 2018

Durante el ejercicio, IFC y sus clientes recibieron más de 40 premios en reconocimiento de sus logros en diversos ámbitos.



## UNIVERSIDAD DE COLUMBIA

Escuela de Asuntos Internacionales y Públicos

**PREMIO AL LIDERAZGO MUNDIAL**, por sus "novedosos o extraordinarios aportes al bien común mundial".



## PROJECT FINANCE INTERNATIONAL

**OPERACIÓN INTERNACIONAL MULTILATERAL DEL AÑO**, por la labor conjunta con el Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento de apoyo al programa de energía solar de Egipto.



## IJGLOBAL

**INSTITUCIÓN FINANCIERA DE DESARROLLO DEL AÑO** en Oriente Medio y Norte de África.



## LATINFINANCE

**BANCO MULTILATERAL DE DESARROLLO DEL AÑO**, por "el enfoque innovador de IFC y su compromiso con América Latina".

# EJERCICIO DE 2018 PREMIOS

## PREMIOS INTERNACIONALES

*Financial Times:*  
**Premio FT Global GC 25 a** los 25 mejores consejeros jurídicos generales, otorgado a Ethiopis Tafara, vicepresidente y consejero jurídico general de IFC.

**Premio a los Abogados Innovadores**, por la innovación en conocimientos jurídicos: Nuevos mercados y capital.

*Fortune:*  
**Lista de las 50 Principales Empresas que Están Cambiando el Mundo:** bKash (Bangladesh), cliente de IFC.

*Premios de la International Financial Law Review otorgados a empresas asiáticas:*  
**Operación del Año de Financiamiento de Proyectos:** Productor Independiente de Electricidad en Myingyan (Myanmar).

Premios concedidos a alianzas:  
**Medalla de Oro al Mejor Proyecto de Empresas de Suministro y Gran Premio a Proyectos:** APP del Proyecto de Abastecimiento de Agua en Grandes Cantidades de Kigali (Rwanda).

TXF: **Operación Financiera del Año en Materias Primas Agrícolas**, por el financiamiento otorgado por IFC a Mercon Coffee Group.

Premios Stevie:  
**Mejor Informe Anual** en el área de servicios bancarios, financieros, de seguros y bienes raíces.

Premios ARC:  
**Medalla de Oro al Mejor Informe Anual** de instituciones financieras y de desarrollo internacionales.

Graphic Design USA:  
**Premio Estadounidense de Diseño Gráfico:** Informe anual de IFC.

Liga de Profesionales de Comunicación Americanos:  
**Vision Award** (concurso de informes anuales): Informe anual de IFC.



## CONVENCIÓN MARCO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL CAMBIO CLIMÁTICO

**PREMIO A LAS SOLUCIONES CLIMÁTICAS DE LA INICIATIVA IMPULSO PARA EL CAMBIO**, por movilizar "capital del sector privado para desarrollar y construir la primera central de energía solar concentrada en gran escala a nivel mundial", KaXu Solar One, en Sudáfrica.



## PREMIOS ENTREGADOS EN LA CUMBRE MUNDIAL DEL AGUA

**OPERACIÓN DEL AÑO EN EL SECTOR DE AGUA**, por "el mayor aporte al fomento de la participación privada en el sector de agua a nivel internacional" con el Proyecto de Abastecimiento de Agua en Grandes Cantidades en Kigali (Rwanda).

## PREMIOS REGIONALES

### ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

*Project Finance International:*  
**Operación del Año en Asia y el Pacífico:** Productor Independiente de Electricidad en Myingyan (Myanmar).

Premios a las Finanzas Verdes en China otorgados por *AsiaMoney:*  
**Mejor Institución Financiera Internacional Verde.**

Singapore VC & PE Association:  
**Operación del Año en Capital de Riesgo:** Jungle Ventures, cliente de IFC.

### EUROPA

*EMEA Finance:*  
**Mejor Operación de Reestructuración en Europa Central y Oriental:** AES Kavarna (Bulgaria).

*IJGlobal:*  
**Operación del Año de Aeropuertos Europeos:** los 14 aeropuertos regionales de Grecia.

### AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

*LatinFinance:*  
**Mejor Préstamo, Mejor Patrocinador, Mejor Financiamiento de Infraestructura:** México: APP Red Compartida de telecomunicaciones inalámbricas (México).

Premiación y conferencia de APP: **APP Más Innovadora del Año:** APP de vialidad en São Paulo (Brasil).

*IJGlobal:*  
**Operación del Año en Energía Solar en América Latina:** Solem 1 y Solem 2 (México).

### ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

*IJGlobal:*  
**Programa de Infraestructura:** Programa de Energía Solar de Egipto.

### ASIA MERIDIONAL

Premios al Liderazgo Agrícola Mundial:  
**Premio al Liderazgo en Responsabilidad Social Empresarial:** DCM Shriram Ltd. (India), cliente de IFC.

Fundación Greentech:  
**Medalla de Oro en el Sector de Productos Químicos:** DCM Shriram Ltd. (India), por sus extraordinarios logros en gestión de la seguridad.

Oficina de Eficiencia Energética, Ministerio de Energía Eléctrica del Gobierno de la India:  
**Premio al Ahorro de Energía:** DCM Shriram Ltd. (India).

*IJGlobal:*  
**Operación del Año en Energía Eléctrica:** Doble Combustible de Sirajganj 4 (Bangladesh); **Operación del Año en Energía Hidroeléctrica:** Proyecto de Energía Hidroeléctrica de Karot (Pakistán); **Operación del Año en el Sector de Agua:** Proyecto de Limpieza de Aguas Residuales en el Ganges en Varanasi (India); **Operación del Año en el Sector de Transporte, Almacenamiento y Comercialización de Petróleo y Gas:** Terminal flotante de importación de GNL de Moheshkhali (Bangladesh), y **Operación del Año en Energía Eólica:** Granja eólica de 150 megavatios de Sapphire (Pakistán).

*Partnerships Bulletin:*  
**Premio Especial:** APP de los Centros de Diálisis de Bangladesh.

Premios Triple A de Infraestructura en Asia, de *The Asset:* **Operación de APP del año:** Sembcorp North-West Power Company (Bangladesh), y **Operación del Año en Energía Renovable:** Azure Power Energy (India).

### ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

Premios de tecnología de la información y telecomunicaciones en África:  
**Premio Anual a la Iniciativa de Responsabilidad Social Empresarial:** IHS Towers.

Premios de *GlobalCapital* en la categoría Bonos:  
**Emisor de Pagarés a Mediano Plazo Más Innovador de África al Sur del Sahara.**

*IJGlobal:*  
**Operación del Año en Energías Renovables en África:** Proyecto de Energía Solar Fotovoltaica en Bangweulu (Zambia); **Operación del Año en el Sector de Agua en África:** APP del Proyecto de Abastecimiento de Agua en Grandes Cantidades en Kigali (Rwanda), y **Operación del Año en el Sector de Prospección y Explotación de Petróleo y Gas en África:** Vitol Sankofa (Ghana).

# UN NUEVO CONCEPTO DEL FINANCIAMIENTO PARA EL DESARROLLO

PÁGINA

**24**

**MOVILIZAMOS  
SOLUCIONES  
DEL SECTOR  
PRIVADO**

PÁGINA

**32**

**CREAMOS  
MERCADOS**



El endeudamiento ha alcanzado proporciones históricas en todo el mundo. En los países más ricos, registra niveles nunca vistos desde la Segunda Guerra Mundial. En los países en desarrollo, bordea límites inexplorados desde la crisis de la deuda de los años ochenta. Esta situación constituye un enorme desafío para los esfuerzos que se realizan a nivel mundial para poner fin a la pobreza extrema a más tardar en 2030 e impulsar la prosperidad compartida. Para superar este desafío se requiere una nueva mentalidad.

---

PÁGINA

**44**

**PROMOVEMOS  
LA SOSTENIBILIDAD**

PÁGINA

**52**

**CONTRIBUIMOS  
A PONER FIN  
A LA POBREZA**

# **MOVILIZAMOS** **SOLUCIONES** **DEL SECTOR PRIVADO**



**PÁGINA**

**26**

**HERRAMIENTAS  
DE REDUCCIÓN DE RIESGOS:**  
Eliminamos un  
obstáculo al progreso  
en mercados difíciles



**PÁGINA**

**28**

**MOVILIZACIÓN  
DE RECURSOS:**  
Ponemos el capital  
privado al servicio  
del desarrollo




IFC TRABAJA PARA  
MAXIMIZAR EL FINANCIAMIENTO  
PARA EL DESARROLLO.

 PÁGINA

30

**MERCADOS DE CAPITAL LOCALES:**

Contribuimos al  
crecimiento y a  
la estabilidad del  
sector privado



**Fotografía:** En los países menos adelantados, IFC ayuda a reducir los riesgos de inversión para atraer financiamiento privado en beneficio de los pobres.

HERRAMIENTAS DE REDUCCIÓN DE RIESGOS

# ELIMINAMOS UN OBSTÁCULO AL PROGRESO EN MERCADOS DIFÍCILES

**Anualmente, más de USD 1,5 billones cruzan las fronteras internacionales en forma de inversión extranjera directa que ayuda a las empresas y a las economías a innovar y crecer. La mayor parte de esos recursos se invierte tan solo en 10 países. Apenas el 1 % llega a lugares donde la necesidad de inversión es mayor: los países afectados por conflictos y por la inestabilidad.**

Una razón fundamental es el riesgo, o la percepción de riesgo, que tienen los inversionistas. Al decidir dónde invertir su dinero, hacen complicados análisis de los diversos riesgos e incertidumbres: financieros, regulatorios, jurídicos y políticos, entre otros. Estos suelen ser mayores en las economías más pequeñas, más pobres y más frágiles. Al reducir estos riesgos, o permitir que los inversionistas los distribuyan más ampliamente, se pueden liberar considerables volúmenes de capital privado.

IFC y el GBM han introducido varias innovaciones para hacer precisamente eso. En el ejercicio de 2018, nos unimos a la AIF del Banco Mundial para crear el *Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18*, dotado de USD 2500 millones, a fin de acelerar la inversión privada en los países clientes de la AIF, con especial énfasis en las zonas frágiles y afectadas por conflictos. Este servicio permite a la Corporación y a otros inversionistas en esos países compartir los riesgos de inversión con instituciones de desarrollo.

Utilizamos por primera vez el servicio para liberar USD 500 millones con destino al financiamiento de viviendas en África occidental, donde menos del 7 % de las familias tienen los medios económicos para comprar una casa propia. Valiéndose de dicho servicio, IFC compró USD 9 millones en bonos a largo plazo en moneda nacional emitidos por la Caisse Régionale de Refinancement Hypothécaire de l'UEMOA, una importante compañía de refinanciamiento de crédito hipotecario. Nuestra inversión permitirá a dicha compañía aumentar en USD 500 millones su cartera de préstamos para la vivienda y, al mismo tiempo, profundizar el mercado local de bonos.

En los mercados más riesgosos, IFC también trabaja con diversos asociados en la tarea del desarrollo (véase la página 98) con el objeto de ayudar a los inversionistas privados a transferir una parte de los riesgos. Esto lo hacemos, en parte, con financiamiento combinado (véase la página 79), que consiste en utilizar fondos en condiciones concesionarias aportados por donantes para mitigar riesgos de inversión específicos. Durante el ejercicio de 2018, IFC utilizó fondos de donantes por un monto de USD 218 millones para movilizar USD 1500 millones en inversiones privadas.

IFC también cumple una función importante para promover las alianzas público-privadas (APP). Desde 2004, las APP estructuradas por la Corporación han movilizado no menos de USD 27 500 millones en inversiones privadas.

El ejercicio de 2018 marcó un hito para un proyecto de APP en Brasil encabezado por IFC para la modernización de la infraestructura en el estado de São Paulo: se licitaron las concesiones de tres de cuatro carreteras de un proyecto de 1500 kilómetros, operaciones que establecieron cifras récord de aranceles para el Gobierno y sentaron las bases para nuevas inversiones por un monto de alrededor de USD 4000 millones para terminar el proyecto. Nuestra novedosa labor impulsó al Gobierno nacional a solicitar a IFC que estructurara APP similares en todo el país.

## USD 500 MILLONES

**LIBERADOS PARA  
FINANCIAMIENTO  
DE VIVIENDAS EN  
ÁFRICA OCCIDENTAL**

## MOVILIZACIÓN DE RECURSOS

# PONEMOS CAPITAL PRIVADO AL SERVICIO DEL DESARROLLO

**A nivel mundial, hay disponibles al menos USD 100 billones en financiamiento de inversionistas institucionales, como compañías de seguros, fondos soberanos y fondos de pensiones.**

Esa cifra es más que suficiente para cubrir los USD 4,5 billones en financiamiento que necesitan anualmente los países en desarrollo para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) para 2030. Sin embargo, a fin de sacar provecho del enorme volumen de capital privado que existe en el mundo, se requiere una nueva mentalidad. Es posible movilizar a inversionistas privados para ayudar a abordar los problemas de desarrollo más urgentes, siempre y cuando se pueda encontrar un buen equilibrio entre los riesgos y la rentabilidad de las inversiones.

IFC es líder mundial en movilización de capital privado. Lo hacemos por dos vías principales. La primera es nuestro programa de préstamos sindicados, que desde 1959 ha movilizado USD 69 000 millones de más de 500 socios financieros para alrededor de 1000 proyectos en 115 países. La segunda, IFC Asset Management Company, ha movilizado USD 10 100 millones en activos de inversionistas institucionales, incluidos USD 2300 millones de IFC.

El *Programa de Carteras de Cofinanciamiento Administradas* es nuestra principal plataforma para los préstamos sindicados. IFC creó este programa en 2013, cuando el Banco Popular de China prometió USD 3000 millones para invertir en proyectos de la Corporación. Desde entonces, la plataforma ha duplicado con creces su tamaño con la incorporación de diversos inversionistas institucionales de todo el mundo. En 2017, la Autoridad Monetaria de Hong Kong comprometió USD 1000 millones para el Programa de Carteras de Cofinanciamiento Administradas, recursos que ayudarán a financiar proyectos en más de 100 países.

Seguimos innovando, por ejemplo, con operaciones de movilización de crédito. Estas transacciones nos permiten otorgar más financiamiento a nuestros clientes aprovechando la capacidad para asumir riesgos que tienen las compañías de seguros. Dos ejemplos recientes son las iniciativas sobre *Instituciones Financieras* y de *Participaciones en los Riesgos sin Aporte de Fondos*, ambas en el marco del Programa de Carteras de Cofinanciamiento Administradas, que aprovecharán USD 500 millones cada una en garantías de créditos sin aporte de fondos emitidas por Munich Re, Liberty Specialty Markets y Swiss Re Corporate Solutions.

La movilización de crédito permitió a IFC otorgar USD 185 millones a Vietnam International Commercial Joint Stock Bank, gracias a lo cual esa entidad bancaria pudo expandir su cartera de créditos hipotecarios y préstamos a precios asequibles para pequeñas y medianas empresas. Dos aseguradores internacionales, Liberty Mutual y Munich Re, otorgaron seguros de crédito en respaldo del proyecto. En total, las operaciones de movilización de crédito durante el ejercicio de 2018 respaldaron inversiones por cuenta propia de IFC por valor de USD 325 millones.

En 2018, se cerró el Fondo de IFC para los Países Emergentes de Asia —administrado por IFC Asset Management Company—, tras haber recaudado USD 693 millones para inversiones de capital de crecimiento en 26 países asiáticos. En Mozambique, ayudamos a movilizar una cifra cercana a USD 2700 millones de diversos prestamistas para respaldar el proyecto ferroviario del corredor de Nacala. El nuevo ferrocarril de 912 kilómetros unirá dos países sin litoral —Zambia y Malawi— con el puerto más profundo del sur de África. Se prevé que este proyecto generará cuantiosos empleos en la región: hasta 1 millón de puestos de trabajo para 2040.



**USD 69 000  
MILLONES  
MOVILIZADOS A TRAVÉS  
DE PRÉSTAMOS  
SINDICADOS DESDE 1959**



**Fotografía:** Con la ayuda de financiamiento proporcionado por IFC, Vietnam International Commercial Joint Stock Bank está ampliando su cartera de préstamos a precios asequibles para pymes.



MERCADOS DE CAPITAL LOCALES  
**CONTRIBUIMOS  
AL CRECIMIENTO  
Y LA ESTABILIDAD  
DEL SECTOR PRIVADO**

**Fotografía** (arriba): En Uzbekistán, el bono de IFC denominado en sum permitió recaudar USD 10 millones para aumentar el financiamiento a microempresas y pymes.

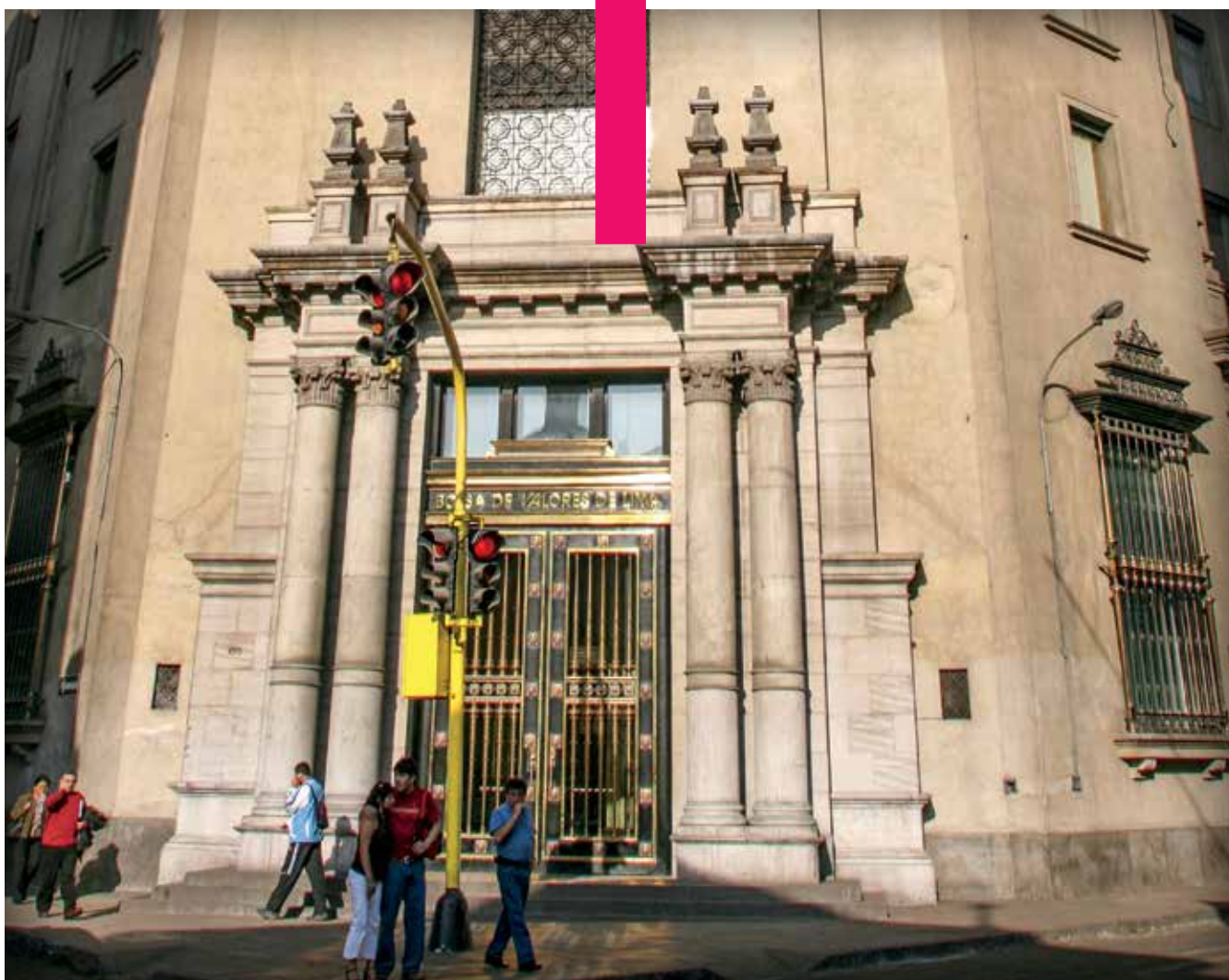
**La existencia de mercados de capital locales profundos y eficientes es esencial para la prosperidad perdurable.**

Estos mercados propician el crecimiento y así contribuyen a la expansión de las empresas y a la creación de puestos de trabajo. Ayudan a las personas a comprar su vivienda, pagar estudios universitarios y ahorrar para el momento de su jubilación, y a los Gobiernos, a obtener financiamiento para obras viales, escuelas y hospitales. Además, protegen a las economías locales contra los diversos peligros financieros que pueden surgir en el exterior.

No obstante, los mercados de capital locales son aún pequeños en los países en desarrollo. Aunque más de un tercio de la producción económica mundial es atribuible a esos países, representan tan solo el 10 % del valor de capitalización de los mercados de valores de todo el mundo y constituyen un porcentaje desproporcionadamente pequeño del mercado mundial de bonos de empresas privadas.



**Fotografía** (abajo): Perú es uno de los numerosos países que podrían beneficiarse de la Iniciativa Conjunta sobre Mercados de Capital, del GBM, para fortalecer los mercados de capital locales.



IFC desempeña un papel fundamental en el fortalecimiento de los mercados de capital locales. Cumplimos este cometido mediante la emisión de bonos en moneda nacional, lo que permite a las empresas protegerse contra los peligros que conllevan las fluctuaciones cambiarias. Alentamos a diversos inversionistas mundiales a participar en las ofertas de bonos y colaboramos con los países en desarrollo para elaborar políticas y regulaciones que creen mercados de capital más robustos. Con frecuencia, IFC es el primer emisor internacional de bonos en estos países.

Las emisiones de bonos en moneda nacional realizadas por IFC aumentaron a más del cuádruple a partir de 2013, de USD 183 millones a cerca de USD 806 millones en el ejercicio de 2018. Durante este período, proporcionamos financiamiento en moneda nacional por valor de más de USD 13 000 millones en 74 monedas diferentes a través de préstamos, swaps, garantías, mecanismos de distribución de riesgos e instrumentos de titulización.

En Ucrania, emitimos nuestro primer préstamo denominado en jrivnia, que proporcionó el equivalente de USD 15 millones a Auchan Retail —una de las principales cadenas de supermercados del mundo— para financiar sus inversiones a largo plazo en el país. Nuestra inversión contribuirá a crear puestos de trabajo y permitirá que los hogares de ingreso bajo y mediano obtengan alimentos

y productos de mejor calidad a precios asequibles. En Uzbekistán, lanzamos el primer bono denominado en sum emitido en los mercados internacionales, que permitió recaudar USD 10 millones para aumentar el financiamiento a microempresas y pymes en el país.

IFC adopta un enfoque sistemático y coordinado para el desarrollo de los mercados de capital. La Iniciativa Conjunta sobre Mercados de Capital, que IFC y el Banco Mundial pusieron en marcha en el ejercicio de 2017, aprovecha los conocimientos especializados de las instituciones que conforman el GBM para acelerar el desarrollo de los mercados de capital donde es más necesario, comenzando por Bangladesh, Kenya, Marruecos, Perú, Vietnam y los países de la Unión Económica y Monetaria de África Occidental. La primera misión conjunta de diagnóstico de Bangladesh se llevó a cabo en diciembre de 2017.

IFC continúa ampliando el Programa de Bonos Sociales, que puso en marcha en marzo de 2017. Desde entonces, ha emitido 18 bonos sociales en 6 monedas, en mercados públicos y privados, que permitieron recaudar USD 980 millones para más de 30 proyectos de IFC que benefician a empresas de propiedad de mujeres y a empresas que generan oportunidades para pequeños agricultores y personas de bajos ingresos.

# CREAMOS MERCADOS



PÁGINA

34

**INFRAESTRUCTURA:**

Aceleramos el desarrollo inteligente y sostenible



PÁGINA

36

**TECNOLOGÍA:**

Generamos soluciones de alta tecnología

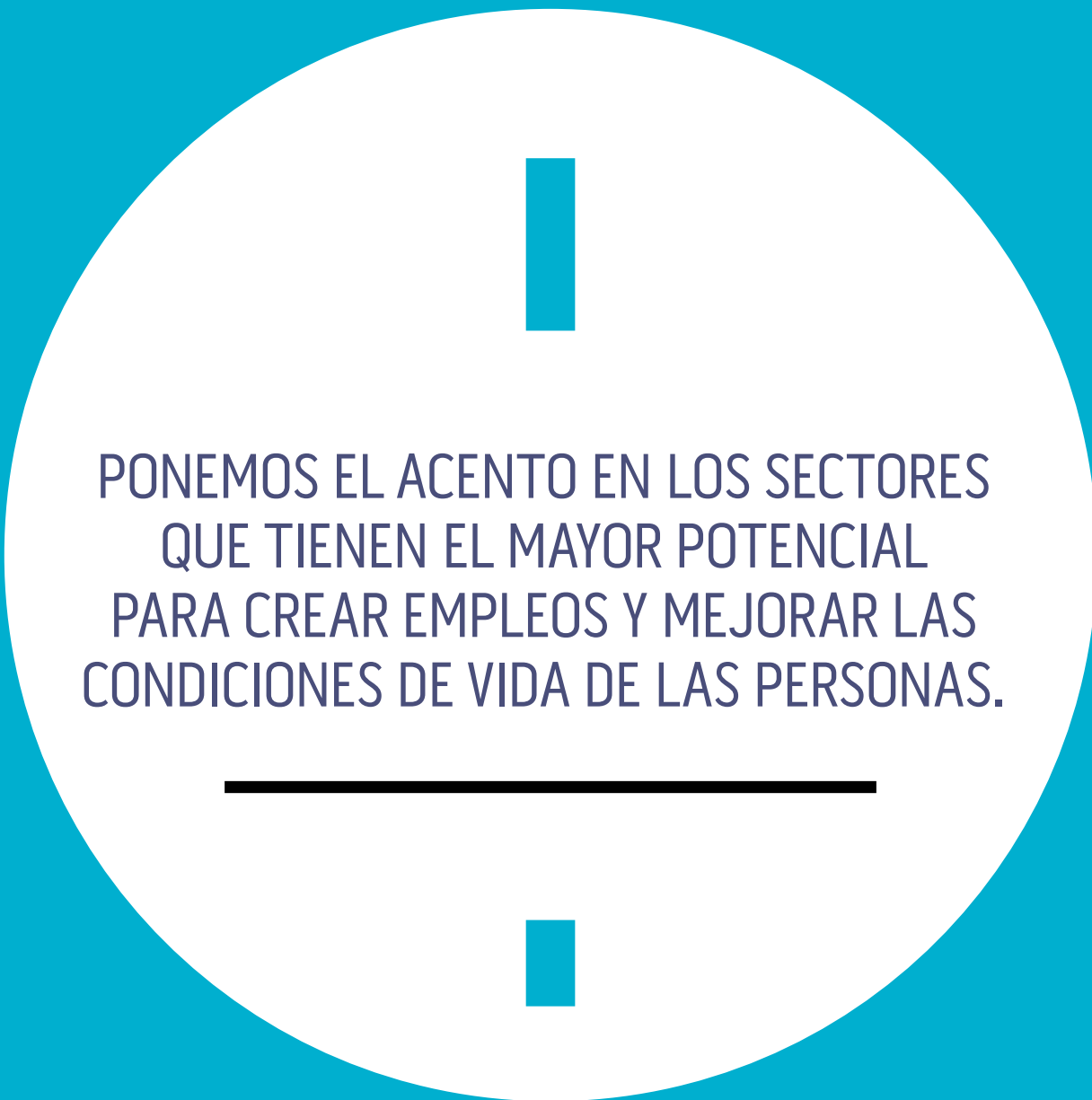


PÁGINA

38

**ACCESO**

**A FINANCIAMIENTO:**  
Transformamos las ideas de los empresarios en oportunidades



PONEMOS EL ACENTO EN LOS SECTORES  
QUE TIENEN EL MAYOR POTENCIAL  
PARA CREAR EMPLEOS Y MEJORAR LAS  
CONDICIONES DE VIDA DE LAS PERSONAS.

---

 PÁGINA

40

**AGROINDUSTRIA:**  
Impulsamos la  
productividad y  
los ingresos de  
los agricultores

 PÁGINA

42

**CAPITAL HUMANO:**  
Promovemos el  
acceso a mejores  
servicios de  
educación y salud



INFRAESTRUCTURA

# ACELERAMOS EL DESARROLLO INTELIGENTE Y SOSTENIBLE


**USD 7400  
MILLONES**

INVERTIDOS EN EL  
EJERCICIO DE 2018

**79  
MILLONES**

DE PERSONAS BENEFICIA-  
DAS POR LA GENERACIÓN  
DE ELECTRICIDAD

**Fotografía:** El proyecto de parque solar de Rewa Ultra Mega Solar financiado por IFC en India proporcionará a Metro Rail Corporation, de Delhi, el 80 % de su energía diurna.



**Pocos lugares son tan inhóspitos como el desierto occidental de Egipto. Hoy, sin embargo, un enjambre de obreros trabaja con entusiasmo en un terreno de 37 kilómetros cuadrados cerca de la ciudad de Asuán, en la construcción de la que será la mayor instalación de energía solar del mundo.**

Para 2019, el parque solar de Benban generará más de 1600 megavatios de electricidad, un volumen suficiente para proporcionar energía a centenares de miles de hogares y empresas. IFC impulsó un paquete de financiamiento por valor de USD 653 millones para el parque y utilizó la estrategia del GBM orientada a maximizar el financiamiento para el desarrollo con el objeto de obtener apoyo de otros miembros del Grupo y de un consorcio de nueve bancos internacionales.

La infraestructura moderna, que es fundamental para el crecimiento, la creación de empleo y la calidad de vida, requiere inversiones por valor de USD 3,3 billones cada año, una suma muy superior a los USD 2,5 billones que se invierten actualmente. IFC trabaja para cerrar esa brecha brindando ayuda a fin de mejorar el acceso a la energía, el transporte y la infraestructura municipal.

En el ejercicio de 2018, IFC invirtió casi USD 7400 millones en proyectos de infraestructura básica, cifra que incluye fondos movilizados de otros inversionistas. Nuestros clientes contribuyeron a generar energía eléctrica para más de 79 millones de personas en países donde esas mejoras son sumamente necesarias.

En India, se prevé que el parque solar de Rewa Ultra Mega Solar, financiado por IFC, que entrará en funcionamiento a fines de 2018, proporcionará a Metro Rail Corporation, de Delhi, el 80 % de su energía diurna. IFC organizó un paquete de financiamiento por un valor total de USD 289 millones, cifra que incluye fondos movilizados de otros inversionistas, para desarrollar la planta de 750 megavatios.

Durante la última década, IFC ha organizado financiamiento por valor de más de USD 12 000 millones para 350 proyectos de infraestructura urbana en mercados emergentes. En Argentina, proporcionamos un paquete de USD 300 millones para financiar la construcción de 17 kilómetros de carreteras nuevas, pasos bajo nivel y puentes para completar el anillo de circunvalación de la ciudad de Córdoba. El proyecto contribuirá a promover el crecimiento económico y creará oportunidades de empleo.

En Turquía, IFC convino en financiar una nueva línea de tranvías en la ciudad de Antalya. Con ese fin, proporcionará a la ciudad un paquete de financiamiento por valor de EUR 140 millones, que permitirá agregar 18 kilómetros de vías y 29 estaciones a su sistema de tránsito ferroviario urbano. La nueva línea de tranvías transportará 25 millones de pasajeros adicionales cada año. En Kazajstán, contribuimos a organizar una APP sin precedentes para construir y operar el anillo de circunvalación vial de la ciudad de Almaty, que permitirá reducir en alrededor de una hora los viajes a la ciudad y los de regreso.

En Vietnam, IFC convino en otorgar un préstamo de USD 15,3 millones a DNP Water para ayudar a la empresa a incrementar el acceso a agua potable de los hogares urbanos y los residentes de pequeñas ciudades de todo el país.



**Arroz. Huevos. Tomates. Estos alimentos encabezan la lista de compras de muchos bangladesíes. Sin embargo, en ciudades populosas, como Dhaka, los habitantes sufren grandes demoras debido al tráfico y, con frecuencia, tardan más tiempo en llegar a los locales de venta que en realizar sus compras.**

Por esa razón, en 2013 Waseem Alim puso en marcha su exitosa empresa de venta de alimentos por Internet con envío a domicilio, denominada Chaldal. Chaldal encabeza una ola reciente de nuevas empresas de tecnología en Bangladesh y ha recibido capital de riesgo de varios inversionistas, incluida IFC.

A medida que Bangladesh y otras economías de mercados emergentes desarrollan una cultura de inversión en nuevas empresas, IFC pone empeño en promover su activa participación en el mercado de comercio electrónico mundial. Las modernas tecnologías de la información y la comunicación permiten que las personas pobres obtengan acceso a servicios y recursos con más facilidad. Estas tecnologías crean oportunidades y acrecientan la eficiencia de los mercados.

IFC aumenta la disponibilidad de esas tecnologías al encauzar inversiones hacia empresas privadas que construyen infraestructura de comunicaciones moderna y hacia firmas de tecnología de la información. En el ejercicio de 2018, invertimos en iniciativas relacionadas con la tecnología la suma de USD 376 millones (cifra que incluye fondos movilizados de otros inversionistas), tras lo cual nuestra cartera en este sector aumentó a más de USD 2400 millones.

En México, Red Compartida, el proyecto de telecomunicaciones más importante de la historia del país, entró en funcionamiento en 2018, mucho antes de la fecha establecida. Se prevé que, para 2024, la plataforma de voz y datos 4G LTE, respaldada por IFC, proporcionará acceso por Internet a servicios bancarios, de salud, de comunicaciones y de educación a más del 92 % de los mexicanos.

Asimismo, la tecnología está transformando África. En 2018, IFC colaboró con Partech Ventures en la puesta en marcha de un fondo de EUR 100 millones que se prevé será el mayor fondo de capital de riesgo destinado a nuevas empresas de tecnología digital en África al sur del Sahara. La inversión de IFC en el capital accionario de la empresa, por valor de EUR 15 millones, es la primera que realiza la Corporación en un fondo de capital de riesgo para el sector en la región. Además, invertimos USD 6 millones en Africa's Talking, una empresa de tecnología móvil que crea *software* de infraestructura digital esencial para empresarios de todo el continente.

En China también se están produciendo grandes cambios. Los conductores de camiones y las empresas de transporte de carga de todo el país han mejorado sus operaciones de logística al conectarse a través de Full Truck Alliance, un mercado en línea que también se conoce como el "Uber para camiones". La plataforma conecta a los conductores de larga distancia con las empresas de transporte de todo el país, por lo cual estos conductores ya no tienen que compartir la mitad de sus ganancias con los intermediarios. IFC invirtió USD 15 millones por cuenta propia, e IFC Asset Management Company movilizó otros USD 32 millones a través del Fondo Catalizador sobre el Clima y del Fondo Mundial de Fondos de Mercados Emergentes, ambos de IFC.

TECNOLOGÍA

# GENERAMOS SOLUCIONES DE ALTA TECNOLOGÍA



**Fotografía** (a la izquierda): Empleados de Chaldal, una empresa de Bangladesh respaldada por IFC, utilizan la tecnología para entregar 1500 pedidos de alimentos al día.

**Fotografía** (a la derecha): Un fondo de IFC ayudó a Santiago Zavala a crear 500 Luchadores, una firma de Ciudad de México que financia nuevas empresas de tecnología y les brinda asesoramiento.



ACCESO A FINANCIAMIENTO

# TRANSFORMAMOS LAS IDEAS DE LOS EMPRESARIOS EN OPORTUNIDADES





**USD  
365 000  
MILLONES**  
EN PRÉSTAMOS  
PARA PYMES  
PROPORCIONADOS  
POR CLIENTES DE IFC

**Zeina Khoury Daoud comenzó a vender aceite de oliva artesanal en Líbano cuando tenía 22 años. Más adelante, con el deseo profundo de dejar su huella como emprendedora, puso en marcha un servicio de entrega a domicilio de sus productos y abrió una franquicia de tiendas de alimentos orgánicos.**

En cada emprendimiento, Zeina tuvo que vencer el mayor obstáculo que enfrentan las pymes: el acceso al financiamiento. Sin embargo, BLC Bank, un cliente de IFC conocido por el respaldo que brinda a pymes de Líbano, apoyó las ideas de Khoury Daoud, proporcionándole préstamos y asesoramiento en cada etapa. Sus empresas han crecido y sigue contratando más empleados.

El acceso a financiamiento transforma las ideas en oportunidades para los empresarios de todo el planeta y es fundamental para el crecimiento económico. En los países en desarrollo, sin embargo, 2500 millones de adultos carecen de una cuenta bancaria y 200 millones de empresas no obtienen el crédito que necesitan.

IFC trabaja a través de instituciones financieras para brindar acceso a financiamiento a un número de pymes mucho mayor del que podría atender por sí sola. En el ejercicio de 2018, nuestros clientes proporcionaron casi USD 365 000 millones en préstamos para pymes. Además, desde 2005, hemos invertido más de USD 18 000 millones y hemos colaborado con más de 550 empresas inclusivas en más de 90 países. Estas empresas prestan servicios a poblaciones desatendidas y de bajos ingresos.

En la República Democrática Popular Lao, IFC y TMB Bank de Tailandia se unieron en 2017 para proporcionar financiamiento por valor de USD 9,1 millones a ACLEDA Bank Lao. Estos fondos ayudarán al banco a incrementar el acceso a financiamiento para las pymes del país, especialmente las que son propiedad de mujeres.

Con el objeto de llegar a un número aún mayor de personas en los mercados emergentes, IFC trabajó con Crédit Agricole CIB en una operación innovadora que permitirá al banco aumentar sus actividades de financiamiento para el comercio y conceder préstamos por una suma adicional de USD 510 millones para respaldar servicios de salud, educación y otros servicios clave. A través de la operación de transferencia del riesgo mediante titulización sintética, proporcionamos a Crédit Agricole CIB la suma de USD 85 millones en concepto de protección contra riesgos crediticios sobre su cartera de financiamiento para el comercio y préstamos institucionales en mercados emergentes, de USD 2000 millones, lo que permitió a la empresa ampliar sus operaciones de préstamo.

Asimismo, la inversión de USD 200 millones efectuada por IFC en Housing Development Finance Corporation de India, mediante bonos extraterritoriales en moneda nacional, está contribuyendo a aumentar la oferta de viviendas asequibles. La empresa asignará USD 600 millones de sus propios recursos para crear un fondo que financiará la construcción de 80 000 viviendas de aquí a 2022, ayudando a cumplir el ambicioso plan nacional Viviendas para Todos.

En Turquía, donde las mujeres emprendedoras enfrentan un déficit crediticio de USD 5000 millones, IFC invirtió USD 75 millones en el primer bono para mujeres empresarias emitido por el sector privado en mercados emergentes. Se prevé que, en el curso de los próximos cinco años, el bono, emitido por Garanti Bank, permitirá triplicar el número de préstamos a mujeres clientes del banco.

**Fotografía:** Zeina Daoud, productora libanesa de alimentos orgánicos, puso en marcha con éxito una franquicia de productos orgánicos y un servicio de entrega a domicilio, con el respaldo del financiamiento otorgado por un cliente de IFC.

# IMPULSAMOS LA PRODUCTIVIDAD Y LOS INGRESOS DE LOS AGRICULTORES

**Durante muchas generaciones, la familia de Kakuy Ouanko ha dependido de la venta de algodón y cereales para su subsistencia. El volumen de la cosecha determina la cantidad de alimentos que su familia tendrá durante el año y la posibilidad de enviar a sus hijos a la escuela.**

Al carecer de acceso a la tecnología y a los insumos adecuados, Kakuy puede hacer muy poco para reducir su vulnerabilidad a los embates del clima.

No obstante, Société Burkinabè des Fibres Textiles (SOFITEX) está ejecutando un proyecto, con apoyo de IFC y del Banco Mundial, que tiene por objeto abordar este desafío en la zona occidental de Burkina Faso, donde vive Kakuy. A través del proyecto, los agricultores reciben financiamiento y capacitación para la gestión del suelo y el agua, la captación del agua de lluvia y sistemas de riego para estabilizar y aumentar la producción de algodón, y estas medidas tienen el efecto de incrementar sus ingresos. El objetivo es llegar a 1000 agricultores en el curso de cuatro años, y Kakuy es uno de ellos.

El aumento de la productividad y la resiliencia de los pequeños agricultores es un paso importante en el esfuerzo por poner fin a la pobreza mundial. Aproximadamente tres cuartas partes de los pobres del mundo viven en zonas rurales y cultivan pequeñas parcelas que apenas producen lo suficiente para cubrir las necesidades básicas de sus familias.

**NUESTROS CLIENTES  
CREARON OPORTUNIDADES  
PARA UNOS**

**3,7  
MILLONES  
DE AGRICULTORES**

IFC respalda programas que conectan a pequeños agricultores con cadenas de suministro modernas, permitiéndoles adoptar prácticas agrícolas que aumentarán su productividad y rentabilidad. Este es uno de los elementos de nuestro enfoque integral para el sector de la agroindustria. En el ejercicio de 2018, nuestras inversiones globales en los sectores de agroindustria y silvicultura ascendieron en total a casi USD 1600 millones, cifra que incluye fondos movilizados de otros inversionistas. Nuestros clientes crearon oportunidades para cerca de 3,7 millones de agricultores.

Trabajamos con toda la cadena de suministro para crear sistemas de producción sostenible de alimentos. Con el fin de ayudar a nuestros clientes a financiar existencias, semillas y productos químicos agrícolas, ofrecemos mecanismos financieros para obtener capital de explotación. Asimismo, para facilitar el comercio y bajar los costos, realizamos inversiones en infraestructura, como puertos y depósitos.

En India, trabajamos con el estado de Odisha en el marco de una APP para desarrollar, financiar y mantener instalaciones para el almacenaje de arroz. Las reservas proporcionarán seguridad alimentaria a los pobres en zonas distantes del estado, donde a menudo se producen ciclones y otros desastres naturales. Actualmente, el proyecto se está repitiendo en otros lugares de Odisha y beneficiará, potencialmente, a más de 300 000 personas.

Asimismo, contribuimos a incrementar la competitividad de las empresas agroindustriales en los países en desarrollo. En Argentina, nos asociamos con Rabobank en la organización de un paquete de financiamiento por valor de USD 410 millones para ayudar a Renova a construir un nuevo puerto de granos y a aumentar su capacidad de procesamiento de soja.

**Fotografía:** Ousmane Sie ayuda a su empresa SOFITEX, cliente de IFC, a cambiar las condiciones de vida de los productores de algodón mediante financiamiento y una capacitación más adecuada.



## CAPITAL HUMANO

# PROMOVEMOS EL ACCESO A MEJORES SERVICIOS DE EDUCACIÓN Y SALUD

**Byju Raveendran es uno de los pocos habitantes de India que obtuvo un puntaje de 100 % en la prueba de admisión común, un examen que habilita el ingreso a estudios superiores y que es famoso por su nivel de dificultad.**

Tras dedicarse durante algunos años a la enseñanza de los conocimientos necesarios para obtener una buena calificación en el examen, Byju se propuso resolver un problema más básico: cómo ofrecer a los estudiantes una educación de excelencia en el área de las matemáticas a fin de prepararlos para los empleos del siglo XXI. Actualmente, 900 000 usuarios de toda India pagan una suscripción a Byju's, la aplicación interactiva creada por Raveendran. Con el impulso del financiamiento otorgado por IFC y otros inversionistas, se prevé que la aplicación contribuirá a reducir la brecha educativa del país.

India no es el único país cuyos ciudadanos anhelan servicios de alta calidad que ayuden a sus familias a prosperar. En todo el mundo, IFC financia empresas de salud y educación que permiten progresar a las sociedades. En el ejercicio de 2018, proporcionamos financiamiento a esas empresas por valor de USD 769 millones, cifra que incluye fondos movilizables de otros inversionistas. Nuestros clientes ayudaron a brindar educación a 5,7 millones de alumnos y proporcionaron servicios de atención médica a 41,2 millones de pacientes.

Los esfuerzos de IFC en el sector de educación llegaron a Jordania, donde su inversión de USD 8,8 millones en Luminus está ayudando a los alumnos a aprender aptitudes congruentes con las necesidades económicas, y a África, donde Andela,

cliente de la Corporación, ayuda a capacitar alumnos y a ubicarlos en empleos en el sector de tecnología en todo el planeta. La educación adaptada al mercado es uno de los temas centrales del trabajo de IFC en China, donde organizó un préstamo sindicado en moneda nacional de alrededor de USD 200 millones para la unidad de micropréstamos de Baidu, una empresa de tecnología. Esta unidad financia el costo de la enseñanza de mujeres matriculadas en instituciones de formación profesional y con orientación comercial.

Con el objeto de garantizar el mayor grado de correspondencia entre la educación de las alumnas y sus perspectivas de carrera profesional, IFC creó un instrumento de evaluación de las posibilidades de empleo que permite a las instituciones evaluar la eficacia de los servicios de inserción profesional. Además de las tasas de graduación e inserción laboral, el instrumento tiene en cuenta otros indicadores para determinar la calidad y la pertinencia del aprendizaje, y sirve de guía a los educadores para adaptar los conocimientos que ofrecen, de manera que sean más adecuados a las necesidades de los empleadores.

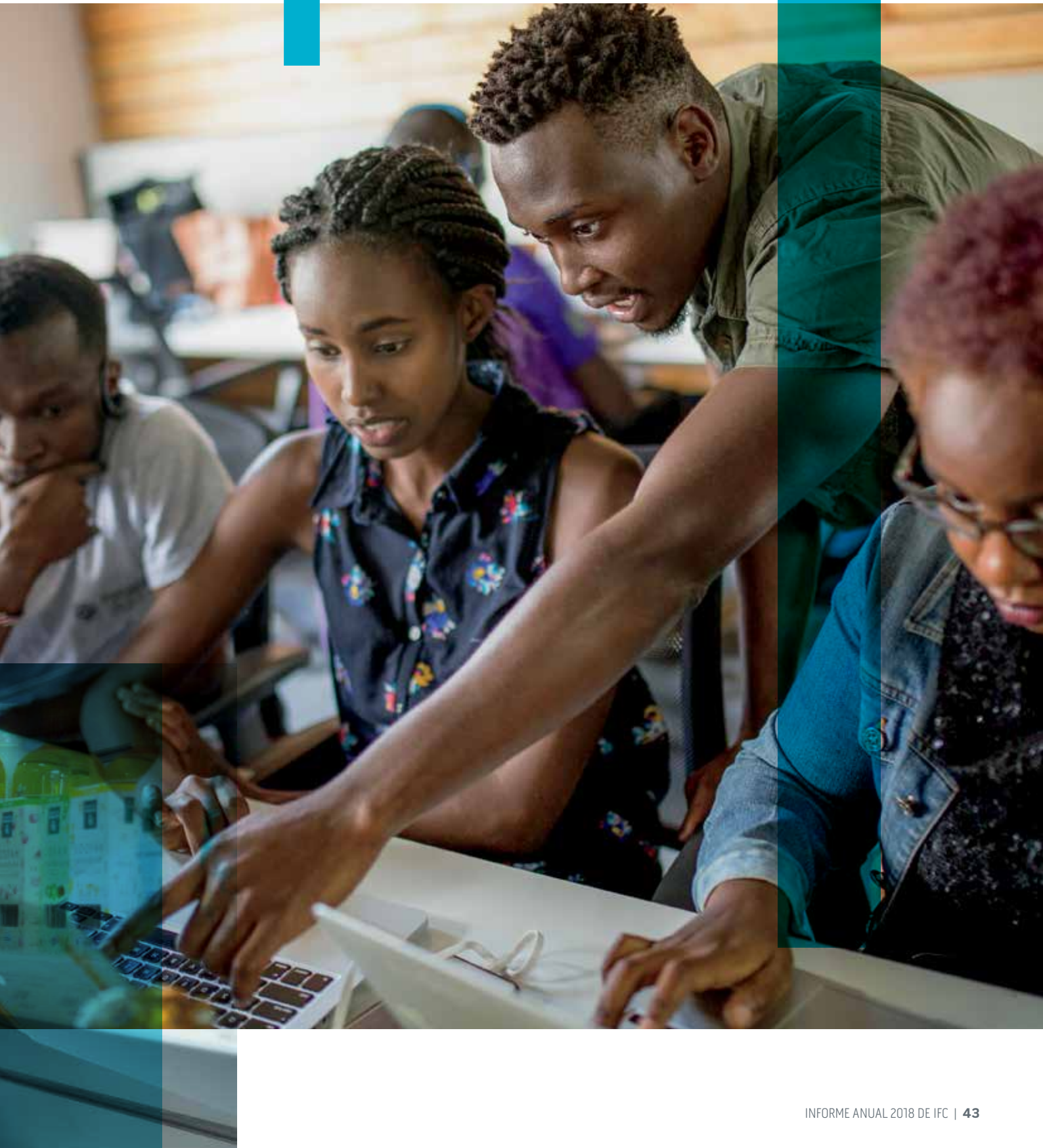
Estamos trabajando con el mismo empeño para mejorar el acceso de las personas a servicios médicos de calidad. En la República Kirguisa, una APP de IFC está construyendo seis centros de diálisis que atenderán a más del 70 % de la población. Asimismo, brinda la posibilidad de realizar diálisis domiciliarias, un servicio al que los ciudadanos no tenían acceso previamente, con la consiguiente disminución de la carga de los hospitales y el ahorro de tiempo, viajes y gastos de los pacientes. En Bangladesh, una APP similar permitió multiplicar por 8 la capacidad del país para proporcionar servicios de diálisis. De esta manera, se aborda una importante necesidad social en una nación donde menos del 10 % de las personas que padecen una enfermedad renal en etapa terminal recibe tratamiento de diálisis.

En Kenya, el aumento del acceso a farmacias minoristas de calidad contribuye a transformar la atención de la salud. La inversión de IFC por valor de USD 3 millones en Goodlife Pharmacy ayudó a la cadena a agregar más de 70 locales nuevos. Goodlife se ha convertido en la mayor empresa farmacéutica minorista de África oriental: opera más de 100 farmacias autorizadas con sistemas de tecnología de avanzada en centros comerciales con gran circulación de personas, en estaciones de servicio y en clínicas de salud.



**Fotografía** (a la izquierda): Goodlife Pharmacy, una empresa en la que IFC ha invertido, brinda a los kenianos acceso a medicamentos de alta calidad a través de más de 100 locales distribuidos en todo el país.

**Fotografía** (abajo): En Nairobi, Mbarak Mbigo imparte capacitación a desarrolladores de software en Andela, empresa cliente de IFC.



# PROMOVEMOS LA SOSTENIBILIDAD



PÁGINA

46

**SOSTENIBILIDAD:**

Una oportunidad  
de USD 12 billones  
para las empresas

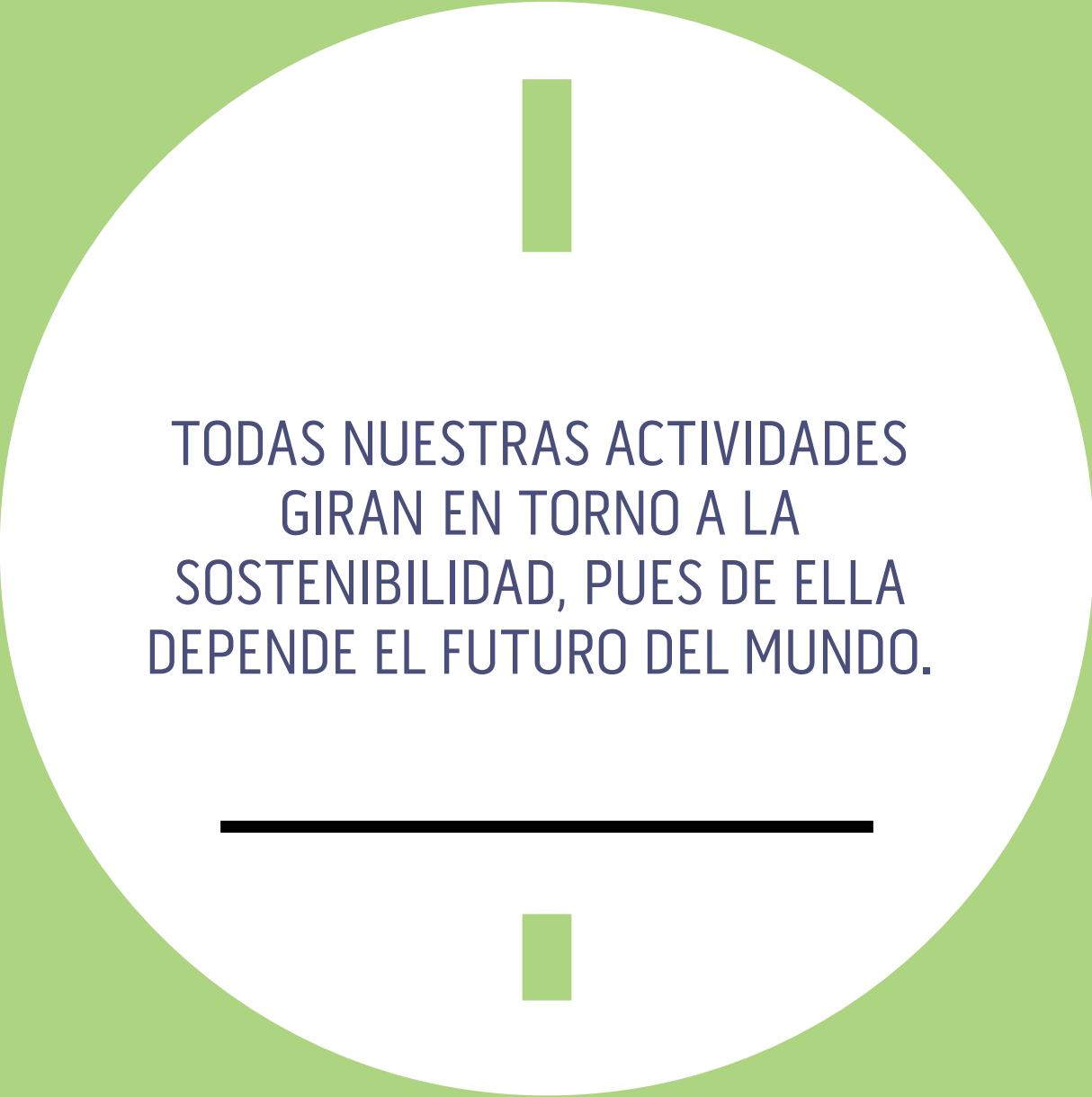


PÁGINA

48

**CLIMA PARA LOS NEGOCIOS:**

Impulsamos  
una trayectoria  
de crecimiento  
ecológico



TODAS NUESTRAS ACTIVIDADES  
GIRAN EN TORNO A LA  
SOSTENIBILIDAD, PUES DE ELLA  
DEPENDE EL FUTURO DEL MUNDO.

---



PÁGINA

50

**CUESTIONES DE GÉNERO:**  
Invertimos en las  
mujeres para promover  
la prosperidad

## SOSTENIBILIDAD

# UNA OPORTUNIDAD DE USD 12 BILLONES PARA LAS EMPRESAS

**La tarea es descomunal: para alcanzar los ODS en el año 2030 se necesitarán, en todo el mundo, inversiones por valor de USD 7 billones al año, cifra que incluye hasta USD 4,5 billones en los países en desarrollo. No obstante, los costos cuantiosos vienen acompañados de enormes oportunidades.**

Las empresas tienen la posibilidad de ganar al menos USD 12 billones al año a través de las oportunidades que ofrece el mercado si adoptan prácticas sostenibles y realizan otro tipo de contribuciones a la consecución de los objetivos, según la Comisión de Negocios y Desarrollo Sostenible. De acuerdo con las encuestas, las empresas consideran que existen muchas razones válidas para mejorar su desempeño en materia de sostenibilidad: los clientes y los empleados esperan esas mejoras; las entidades reguladoras y los inversionistas las exigen.

Los mercados emergentes también se han sumado a los esfuerzos por alcanzar la sostenibilidad. En el primer informe de situación global de la Red de Banca Sostenible, un grupo respaldado por IFC, se señala que los mercados emergentes se han convertido en un motor importante del desarrollo y la lucha contra el cambio climático: en 34 países de mercados emergentes se han puesto en marcha reformas del sector bancario para aumentar el financiamiento sostenible.

Esos 34 países representan activos bancarios por valor de USD 42,6 billones —más del 85 % del total de activos bancarios en los mercados emergentes— y en todos esos países se han realizado avances en la promoción del financiamiento sostenible. En el marco de las reformas implementadas, los bancos deben evaluar los riesgos ambientales y sociales en sus operaciones de financiamiento y presentar informes al respecto, y se deben establecer incentivos de mercado para que los bancos otorguen financiamiento a proyectos verdes.

Durante más de seis décadas, IFC ha tomado la iniciativa para ayudar a las empresas a ser más sostenibles. Las Normas de Desempeño de IFC (véase la página 102) se han convertido en un marco de referencia internacional de las prácticas de sostenibilidad. Con esas normas como guía, los clientes de IFC pueden elaborar soluciones de negocios que, por un lado, redunden en beneficio de las comunidades y del medio ambiente y, por otro, les permitan obtener resultados finales positivos.

Hace 15 años, las salvaguardias ambientales y sociales de IFC inspiraron los Principios Ecuatoriales, que marcaron el comienzo de la aplicación de normas ambientales y sociales rigurosas para los proyectos de inversión en la industria bancaria internacional. En la actualidad, 94 instituciones financieras de 37 países han adoptado los principios. Además, otras importantes instituciones de desarrollo, entre ellas, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo y el Banco Asiático de Desarrollo, han adoptado prácticas basadas en las normas de IFC. Asimismo, 35 instituciones financieras de desarrollo han adoptado la metodología de gobierno corporativo de IFC (véase la página 103).

IFC sigue impulsando los edificios ecológicos. En Indonesia —uno de los mayores emisores de gases de efecto invernadero— se asoció con arquitectos y empresas constructoras locales para promover iniciativas verdes en nuevos proyectos de viviendas. Para 2021, esta medida permitirá reducir las emisiones anuales de gases de efecto invernadero en 1,2 millones de toneladas, evitar 500 megavatios/hora de uso de energía y ahorrar casi USD 200 millones al año.

En este ejercicio, IFC dio a conocer una guía práctica sobre transparencia y difusión de información, un esfuerzo ambicioso para crear principios en materia ambiental, social y de gobierno corporativo para los mercados de capital. Las bolsas de valores internacionales, las entidades reguladoras, los inversionistas y las organizaciones de desarrollo y de donantes consideran que la guía proporciona orientaciones importantes que los países en desarrollo pueden usar para promover la transparencia en sus mercados de capital.







**Fotografía** (superior): En todo el mundo, en los proyectos en los que IFC invierte se deben aplicar sus Normas de Desempeño, un marco de referencia internacional de las prácticas de sostenibilidad.

**Fotografía** (inferior): Las viviendas residenciales Ciputra, un proyecto de edificios ecológicos en Indonesia, son un ejemplo de la manera en que IFC ayuda a sus clientes a crear soluciones de negocios que son beneficiosas para el medio ambiente.

# 35

INSTITUCIONES DE DESARROLLO  
HAN ADOPTADO LA  
METODOLOGÍA DE GOBIERNO  
CORPORATIVO DE IFC





CLIMA PARA LOS NEGOCIOS

# IMPULSAMOS UNA TRAYECTORIA DE CRECIMIENTO ECOLÓGICO



# USD 8400 MILLONES

PROPORCIONADOS EN FORMA DE FINANCIAMIENTO PARA PROYECTOS CON UN PLANTEO INTELIGENTE EN RELACIÓN CON EL CLIMA

**Fotografía:** IFC ayudó a la nación insular de Fiji a recaudar USD 50 millones a través de un bono verde soberano.



**Los inversionistas privados muestran cada vez más interés y tienen más capacidad para invertir en proyectos con un planteo inteligente en relación con el clima en los mercados emergentes. Sin embargo, a menudo carecen de los instrumentos adecuados para concretar las inversiones.**

Esa cifra deja un déficit importante en el financiamiento disponible para abordar el cambio climático. La adopción de una trayectoria de crecimiento ecológico podría ayudar a los países a acelerar la creación de empleo y, al mismo tiempo, reduciría los costos del combustible y permitiría salvar vidas. Para 2030, también podría generar al menos USD 23 billones en oportunidades de inversión para las empresas en algunas de las economías de mercados emergentes más grandes.

IFC desempeña un papel clave en la promoción de soluciones del sector privado para abordar el cambio climático. En el ejercicio de 2018, proporcionamos USD 8400 millones en financiamiento para proyectos con un planteo inteligente en relación con el clima, cifra que incluye la suma récord de USD 4500 millones movilizadas de terceros. Ese monto representó el 36 % de nuestros compromisos totales para el ejercicio, incluidos los fondos movilizados de terceros, y superó la meta establecida para 2020. Se prevé que nuestras inversiones ayudarán a nuestros clientes a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero en aproximadamente 10,4 millones de toneladas al año.

Las decisiones de inversión de IFC se basan, cada vez más, en cuestiones relacionadas con el clima. En tres sectores de la industria en los que las emisiones de gases de efecto invernadero suelen ser elevadas —generación de energía térmica, productos químicos y fertilizantes, y cemento— asignamos actualmente precios al carbono para fomentar la adopción de tecnologías y procesos que contribuirán a reducir las emisiones. Este enfoque refleja las recomendaciones formuladas en el *Reporte de la Comisión de Alto Nivel sobre los Precios del Carbono*.

Los bonos verdes son un instrumento de financiamiento especialmente atractivo para los proyectos de infraestructura, pues proporcionan una potencial fuente de capital de bajo costo y a largo plazo. Hasta el cierre del ejercicio de 2018, IFC había emitido bonos verdes por un valor total de USD 7600 millones. En 2018, junto con Amundi, la principal gestora de activos de Europa, puso en marcha el fondo de bonos verdes *Amundi Planet Emerging Green One*, que es el más grande del mundo y está focalizado en los mercados emergentes. Se prevé que el fondo, dotado inicialmente de USD 1420 millones, destinará USD 2000 millones a bonos verdes de mercados emergentes durante su vigencia, a medida que se reinviertan las ganancias.

En 2017, IFC encabezó los esfuerzos del GBM (respaldados con el apoyo de Australia) dirigidos a ayudar a la nación insular de Fiji, situada en el Pacífico, a recaudar USD 50 millones mediante la emisión de un bono verde soberano, el primero de una nación en desarrollo y el primero de su tipo en cotizar en la Bolsa de Londres. En los próximos 10 años, Fiji necesitará inversiones por valor de más de USD 4000 millones para reducir su vulnerabilidad al cambio climático.

La generación de energía sostenible es un área prioritaria. En Serbia, estamos ayudando a la ciudad de Belgrado a transformar en energía los residuos, cuya eliminación constituye un problema. La ciudad genera 500 000 toneladas de residuos al año, y el actual relleno sanitario constituye una grave amenaza ambiental. En septiembre de 2017, ayudamos a la ciudad a crear una APP para construir y operar un complejo que transformará los residuos en energía y calefacción para la ciudad.

En la República Dominicana, IFC y Canadá ultimaron un paquete de financiamiento por valor de USD 80 millones, que incluyó USD 17 millones de apoyo en forma de financiamiento combinado, para la construcción y operación de un nuevo parque eólico de 50 megavatios, conectado a la red. El parque eólico Pecasa será uno de los más grandes del país y generará una disminución del volumen de gases de efecto invernadero equivalente a la que se produciría al retirar de circulación 20 000 automóviles.

# INVERTIMOS EN LAS MUJERES PARA PROMOVER LA PROSPERIDAD

**Durante muchos años, la familia de Mansa Devi realizó grandes esfuerzos para pagar la matrícula escolar de sus hijos y comprarles los libros de texto que necesitaban.**

Sin embargo, la situación cambió en 2016, cuando se convirtió en emprendedora a través de Dharma Life, una empresa de distribución asociada al programa Luz para Asia/India de IFC. Actualmente, Devi, que vive en uno de los estados más pobres de India, se dedica a la venta de lámparas solares puerta a puerta. Sus ingresos cubren las necesidades de su familia, y la capacitación le ha permitido aguzar el ingenio para las ventas. Cuando vende las lámparas solares, les recuerda a sus clientes potenciales que pueden usarlas para cargar sus teléfonos móviles.

Las mujeres como Devi constituyen una fuerza poderosa para el crecimiento económico y la creación de oportunidades en todo el mundo. En los países en desarrollo, representan alrededor de un tercio de las pymes, que son el motor de la creación de empleo. Aunque las mujeres constituyen el 41 % de la fuerza de trabajo formal a nivel mundial, aún están marcadamente subrepresentadas en la mayoría de las actividades económicas. Las investigaciones indican que el aumento de su participación podría generar un incremento de varios billones de dólares al año en la producción económica.

Con el objeto de aumentar esa participación, IFC realiza inversiones y brinda servicios de asesoría que permiten a sus clientes crear oportunidades para mujeres; lleva a cabo investigaciones que ponen de relieve las ventajas económicas que acarrea la inclusión de las cuestiones de género, y forja alianzas mundiales y específicas de cada país para respaldar a las mujeres, como empleadas, emprendedoras, consumidoras y dirigentes empresariales. En el ejercicio de 2018, los clientes de IFC proporcionaron más de 800 000 empleos a mujeres de economías emergentes y otorgaron préstamos por valor de USD 11 400 millones a pymes pertenecientes a mujeres.

En el caso de las mujeres emprendedoras, el acceso al financiamiento es fundamental para el éxito. Asimismo, necesitan establecer nexos con los mercados y recibir asesoramiento para superar los obstáculos normativos y legales. Con el objeto de abordar estas necesidades, IFC y el Banco Mundial contribuyeron a crear la Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras (We-Fi), con apoyo financiero de 14 Gobiernos. En el marco de la iniciativa, varios bancos multilaterales de desarrollo (BMD) ofrecerán financiamiento y asesoría a instituciones públicas y privadas. Se prevé que la primera ronda de financiamiento de We-Fi movilizará inversiones por valor de USD 1600 millones.

A través del Mecanismo Financiero para Mujeres Empresarias, que el programa Banca Mujer de IFC y la iniciativa 10 000 Mujeres, de Goldman Sachs, establecieron en forma conjunta en 2014, IFC ha realizado inversiones por valor de más de USD 1100 millones en 41 intermediarios financieros de 29 países, superando la meta original de USD 600 millones. Asimismo, ha financiado nueve proyectos de asesoría con un valor total de USD 4,2 millones, en nueve países.

Además, IFC publica investigaciones que ponen de relieve las ventajas económicas que se consiguen con la reducción de la brecha de género. Su informe titulado *Tackling Childcare* (Abordar el cuidado infantil), por ejemplo, se elaboró para ayudar a las empresas a identificar el tipo de apoyo en materia de cuidado infantil que pueden brindar a sus empleados y, al mismo tiempo, obtener beneficios a través del aumento de la productividad. En otro informe, *Driving toward Equality* (Conduciendo hacia la igualdad), se analizó el modo en que las nuevas tecnologías, como las aplicaciones de servicios de taxi, pueden propiciar la igualdad en la participación de las mujeres en la economía.

Asimismo, IFC promueve la diversidad en el liderazgo empresarial. Su programa *Mujeres en las Juntas Directivas* y su colaboración con las redes regionales de mujeres alientan a las empresas a mantener un espectro diverso de talentos, culturas y perspectivas.



**Fotografía** (a la izquierda): Gracias al programa Luz para Asia/India de IFC, Mansa Devi y muchas otras amas de casa comenzaron a percibir ingresos. Devi vende lámparas solares.

**Fotografía** (a la derecha): Ung Sopheap, que dirige un centro de tejido en Phnom Penh (Camboya) amplió su empresa con un préstamo de ACLEDA Bank, cliente de IFC.





# **CONTRIBUIMOS** **A PONER FIN** **A LA POBREZA**



PÁGINA

**54**

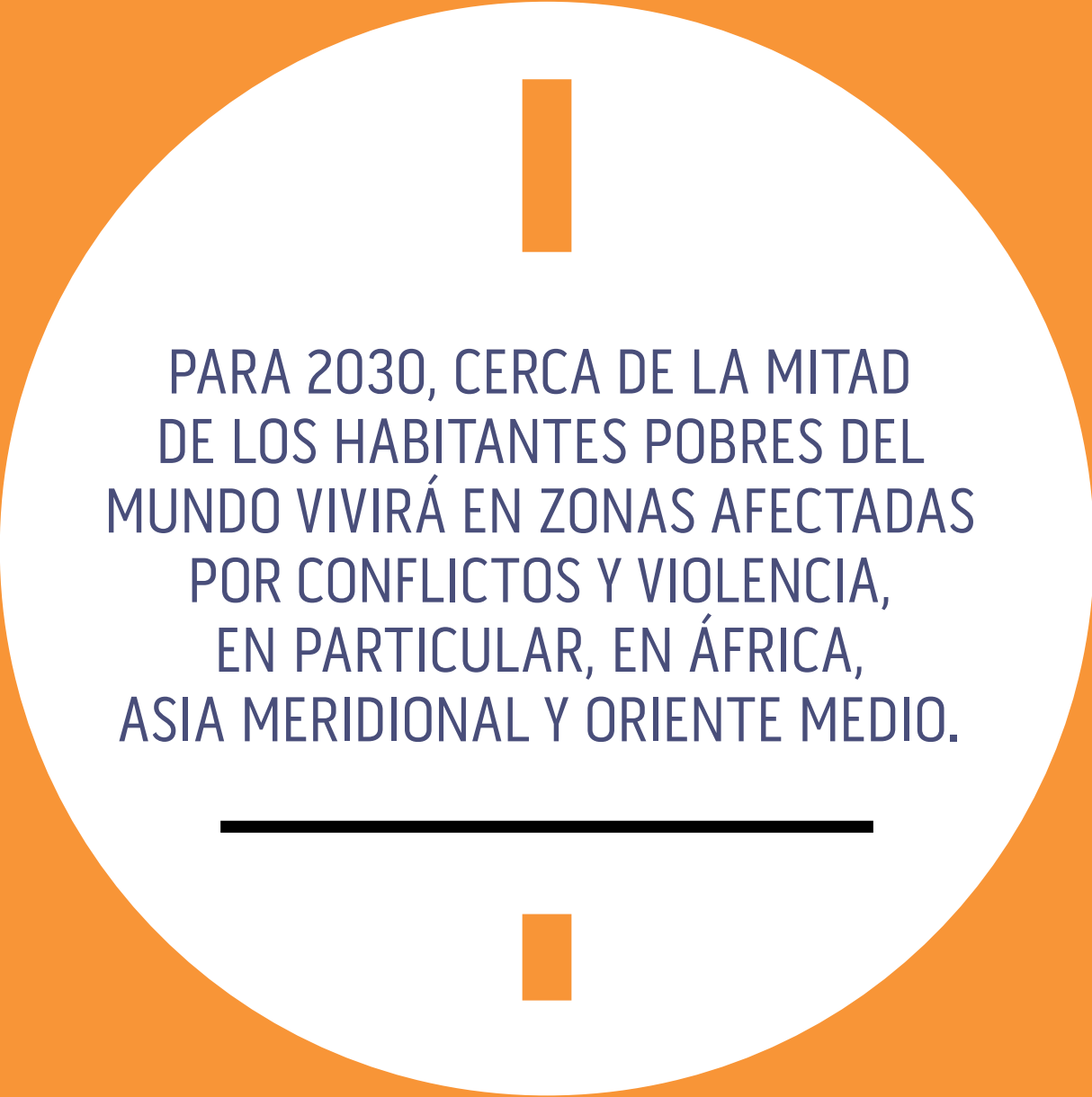
**LA AIF Y LAS ZONAS  
AFECTADAS POR CONFLICTOS:**  
Luchamos contra  
la pobreza en las  
zonas más difíciles



PÁGINA

**56**

**ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA:**  
Un continente de  
oportunidades para  
las empresas



PARA 2030, CERCA DE LA MITAD  
DE LOS HABITANTES POBRES DEL  
MUNDO VIVIRÁ EN ZONAS AFECTADAS  
POR CONFLICTOS Y VIOLENCIA,  
EN PARTICULAR, EN ÁFRICA,  
ASIA MERIDIONAL Y ORIENTE MEDIO.

**PÁGINA**

**58**

**ASIA MERIDIONAL:**  
Ayudamos a  
250 millones de  
personas a escapar de  
la pobreza extrema

**PÁGINA**

**60**

**ORIENTE MEDIO  
Y NORTE DE ÁFRICA:**  
Aceleramos el  
crecimiento y la  
creación de empleo

LA AIF Y LAS ZONAS AFECTADAS  
POR CONFLICTOS

# LUCHAMOS CONTRA LA POBREZA EN LAS ZONAS MÁS DIFÍCILES



## KENYA

EL CAMPAMENTO  
DE REFUGIADOS  
KAKUMA REPRESENTA  
UN MERCADO DE  
USD 56 MILLONES AL AÑO

### **La pobreza se concentra, cada vez más, en zonas donde es más difícil ponerle fin.**

Unos 1300 millones de personas viven en los 75 países más pobres del mundo, es decir, aquellos que pueden obtener créditos de la AIF, institución que forma parte del Banco Mundial. Para 2030, cerca de la mitad de los habitantes extremadamente pobres del mundo vivirá en zonas frágiles y afectadas por enfrentamientos.

IFC adopta un enfoque integral para poner fin a la pobreza en estos países. Contribuye a crear instituciones o fortalecerlas, movilizar inversiones y promover la iniciativa empresarial del sector privado. Para 2030, la Corporación prevé que el 40 % de sus compromisos de inversión anuales se concentrará en países clientes de la AIF y en zonas frágiles y afectadas por conflictos.





En el ejercicio de 2018, los compromisos de inversión a largo plazo de IFC en países clientes de la AIF aumentaron a USD 6800 millones, cifra que incluye fondos movilizados de otros inversionistas. El 57 % del programa de asesoría de la Corporación se lleva a cabo en estos países. También en el ejercicio de 2018, el total de sus inversiones en zonas frágiles y afectadas por conflictos ascendió a USD 3700 millones, cifra que incluye fondos movilizados de otros inversionistas. Alrededor del 20 % de los programas de asesoría de IFC se llevaron a cabo en esas zonas.

En 2018, el GBM utilizó un nuevo instrumento, el *Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18*, para colaborar con la empresa Rikweda Fruit Processing Company, de Afganistán, en la construcción de una moderna planta procesadora de pasas. Cuando esté en funcionamiento, la planta duplicará la producción de pasas del país y ayudará a 3000 pequeños agricultores comprándoles su producción.



**Fotografía** (arriba): La planta procesadora de pasas Rikweda, financiada por IFC, ayuda a 3000 pequeños agricultores de Afganistán comprándoles su producción a precios más altos.

**Fotografía** (a la izquierda): Refugiados aprenden nuevas habilidades en el campamento Kakuma, en Kenya. Un informe de IFC permitió establecer que el campamento de refugiados representa un mercado de USD 56 millones al año.

IFC comenzó a implementar el *Servicio de Asesoría para la Creación de Mercados*, que atiende la creciente necesidad de soluciones de asesoría. El financiamiento otorgado a través de este servicio se está utilizando para aumentar el acceso a viviendas asequibles, promover la electricidad limpia y acrecentar el valor de la agricultura en torno a los parques industriales del corredor nororiental de Haití. Asimismo, este mecanismo permite respaldar iniciativas clave del sector agroindustrial de Nicaragua y fortalecer los estándares ambientales y sociales en el sector financiero de Honduras.

Por otro lado, IFC y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados publicaron un informe en el que se describe la manera en que la inversión privada puede mejorar las condiciones de vida de las personas en los campamentos de refugiados. Más de 160 000 refugiados y personas desplazadas viven en un campamento situado cerca del poblado de Kakuma, en Kenya. Según el informe, los refugiados y el poblado dependen unos de otros en lo referente al comercio y el empleo, y representan un mercado de al menos USD 56 millones al año.

En Myanmar, estamos ayudando a comunidades distantes a conectarse con el mundo exterior a través del apoyo que brindamos a Yoma Micropower, una empresa que utiliza financiamiento combinado para instalar centenares de microcentrales de energía solar en todo el país. Para 2022, alrededor de 2000 de estas centrales proporcionarán energía a torres de comunicaciones y abastecerán de electricidad a comunidades distantes que no están conectadas a la red.

En Camboya, ayudamos a fortalecer la industria local del mueble y a integrarla a los mercados internacionales. IFC otorgó un préstamo por el equivalente de USD 26 millones a Morris Holdings, un fabricante de muebles asequibles con sede en China, para ayudar a la empresa a construir instalaciones de producción modernas en Sihanoukville.



## ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

# UN CONTINENTE DE OPORTUNIDADES PARA LAS EMPRESAS



**En África al sur del Sahara vive el mayor número de personas extremadamente pobres, alrededor de 400 millones, una cifra superior a la suma de los que viven en todas las otras regiones. Además, contiene más países afectados por conflictos que cualquier otra región.**

Sin embargo, este continente ofrece grandes oportunidades a las empresas, según un nuevo informe de IFC titulado *Shaping the Future of Africa* (Construimos el futuro de África). Para 2030, se prevé que 100 millones de personas pasarán a formar parte de los grupos de ingreso mediano e ingreso alto del continente, tras lo cual esos grupos estarán integrados por más de 160 millones de personas. El consumo de los hogares y el gasto de las empresas están aumentando rápidamente y, para 2025, podrían llegar en conjunto a los USD 5,6 billones.

A raíz de ello, el sector privado tiene gran interés en abordar los desafíos más urgentes que plantea el desarrollo en la región: la infraestructura inadecuada, la rápida urbanización y la necesidad de empleos que puedan sacar a las personas de la pobreza. En este respecto, IFC desempeña una función integral, pues ayuda a las empresas a mejorar su productividad y a establecer vínculos con mercados más amplios, aumenta la inclusión financiera y social y promueve la prosperidad de diversas maneras que permiten reducir los conflictos.

En el ejercicio de 2018, nuestras inversiones a largo plazo en África al sur del Sahara ascendieron en total a USD 6200 millones, cifra que incluye USD 4600 millones movilizadas de otros inversionistas. Nuestros clientes respaldaron más de 278 000 empleos, crearon oportunidades para más de 1 millón de agricultores y proporcionaron atención médica a más de 1,4 millones de pacientes. Un tercio de nuestro programa mundial de asesoría se llevó a cabo en la región.

África al sur del Sahara debe crear un gran número de puestos de trabajo para avanzar al mismo ritmo que su rápido crecimiento demográfico, y las pymes son el vehículo más adecuado para abordar este desafío. En Sudáfrica, diseñamos el Programa de Impulso a las Pymes, con el que se están forjando alianzas con los principales bancos del país para encauzar inversiones por valor de USD 3000 millones hacia pymes en el curso de los próximos siete años. En el marco del programa, convinimos en otorgar en préstamo hasta USD 200 millones a FirstRand, suma que debía destinarse a brindar apoyo a las pymes.


En Zambia, concertamos financiamiento (que incluyó USD 25,3 millones en forma de financiamiento combinado) para la construcción de las primeras plantas de energía solar a gran escala del país en el marco del programa *Más Energía Solar* del GBM. La energía renovable de bajo costo generada por estas dos plantas contribuirá a compensar la disminución de la energía hidroeléctrica ocasionada por las sequías. Además, ampliamos el programa a Senegal, donde ayudamos al Gobierno a incorporar 60 megavatios a la capacidad de generación de electricidad del país, con tarifas 60 % más bajas que las aplicadas en el pasado.

IFC proporcionó financiamiento por valor de USD 7 millones (la mitad de esa cifra en forma de financiamiento combinado) a Bonne Viande de Madagascar, o BoViMa, para aumentar la población de ganado cebú del país, que estaba disminuyendo. La empresa está construyendo un moderno corral de engorde y matadero que creará un mercado de exportación de carne de cebú y de cabra, y ayudará a reconstruir la industria ganadera del país y a crear empleos. Mientras tanto, a través de una iniciativa del Banco Mundial, se capacitará a veterinarios, se rehabilitarán laboratorios y se proporcionará atención más adecuada a los animales, con el objeto de brindar a Madagascar la posibilidad de emitir certificados de sanidad animal reconocidos en todo el mundo. La carne de cebú se exportará a través del moderno puerto de Tolanaro, financiado parcialmente por el Banco Mundial.



**Fotografía:** Jackie Adriano se desempeña como gerente de construcción en BoViMa, un cliente de IFC que está construyendo un corral de engorde y matadero de primer nivel.





**Fotografía:** Una pescadora en el río Ganges, en India. IFC está colaborando con el Gobierno en la limpieza de uno de los ríos más contaminados del mundo.

ASIA MERIDIONAL

# AYUDAMOS A 250 MILLONES DE PERSONAS A ESCAPAR DE LA POBREZA EXTREMA

**En una ajetreada fábrica textil de Bangladesh, Krisno Kumar Das coloca cuidadosamente una tela dentro de una máquina de teñido, con la total seguridad de que los valiosos recursos y el dinero ya no se están malgastando.**

Hace poco tiempo, su empleador, Texttown, unió fuerzas con la Alianza para una Industria Textil Más Ecológica (PaCT), encabezada por IFC, para comenzar a aplicar métodos de producción más sostenibles. Esto redujo los volúmenes de energía, tintura y productos químicos que usaba la empresa y disminuyó el consumo de agua en 11 millones de litros al año, cantidad equivalente a más de cuatro piscinas olímpicas.

En el curso de los últimos cinco años, PaCT, alianza financiada por Australia, Canadá, Dinamarca y los Países Bajos, ha realizado evaluaciones *in situ* de más de 200 fábricas. En Bangladesh, sus servicios de asesoría han permitido reducir el uso de agua en 21 000 millones de litros al año. En estas fábricas también disminuyó el consumo de energía y se redujeron las emisiones de gases de efecto invernadero en 460 000 toneladas al año, un volumen equivalente a retirar de circulación 100 000 automóviles.

La tasa del 6,5 % de crecimiento del PIB de Asia meridional puede atribuirse principalmente a India y Bangladesh. El consumo privado es sólido, y los proyectos de infraestructura y las reformas impulsan la inversión. No obstante, a pesar del reciente progreso económico de la región, más de 250 millones de sus habitantes aún viven en la pobreza extrema.

Por esa razón, Asia meridional es una prioridad estratégica para IFC. En el ejercicio de 2018, proporcionamos financiamiento a empresas de la región por valor de USD 3400 millones, cifra que incluye USD 1300 millones movilizados de otros inversionistas. Nuestros clientes distribuyeron gas a cerca de 1,1 millones de usuarios, proporcionaron más de 590 000 empleos y crearon oportunidades para más de 1,6 millones de agricultores.

En 2017, organizamos un paquete de financiamiento por valor de USD 125,7 millones para la primera terminal de importación de gas natural líquido de Bangladesh. Una vez finalizada la construcción, la terminal permitirá que la empresa estatal Petrobangla aumente la oferta de gas natural del país en hasta un 20 %, volumen suficiente para respaldar 3000 megavatios de capacidad de generación de electricidad.

En India, apoyamos el ambicioso programa del país para limpiar el río Ganges. En el ejercicio de 2018, colaboramos en la estructuración de la primera APP con el objetivo de habilitar la participación de empresas privadas en la construcción de plantas de tratamiento de aguas residuales en Haridwar, Mathura y Varanasi, tres ciudades que descargan en el río millones de litros de aguas residuales sin tratar. Las tres plantas procesarán más de 200 millones de litros de aguas residuales al día y mejorarán la calidad del agua para millones de habitantes.

En Nepal, país que depende marcadamente del turismo, invertimos USD 1,7 millones en Himalayan Chain Resorts. La inversión ayudará a la empresa a aumentar de 3 a 10 la cantidad de albergues que posee a lo largo de la ruta de los lagos Gokyo y de la ruta del campo base del monte Everest en la región de Khumbu/Everest de Nepal. Se prevé que la ampliación creará 120 empleos.



### BANGLADESH

CONTRIBUIMOS A LOGRAR  
UN AUMENTO DE **3000**  
MEGAVATIOS DE CAPACIDAD  
DE GENERACIÓN DE  
ELECTRICIDAD



ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

# ACELERAMOS EL CRECIMIENTO Y LA CREACIÓN DE EMPLEO

## Ibrahim Hassouna no se sorprende cuando se producen cortes de electricidad en la empresa de productos plásticos de Gaza en la que trabaja.

La mayoría de los días, se producen decenas de cortes de electricidad que detienen las cadenas de producción e impiden trabajar a los 130 empleados de la empresa. "Cada vez que se corta la luz, la producción se retrasa 30 minutos", afirma Hassouna, gerente de 41 años.

La frustración que siente Hassouna es equivalente a la que padecen todos los habitantes de Gaza, que enfrenta una de sus peores crisis energéticas. Su única central eléctrica funciona con dificultad debido a la falta de combustible, la antigüedad de las líneas de alimentación y los daños causados por las guerras. Los cortes de electricidad han devastado el sector manufacturero del territorio, que se ha reducido en un 60 % desde fines de la década de 1990.

IFC brinda ayuda para revertir esta merma. En 2018, pusimos en marcha una iniciativa orientada a maximizar el financiamiento para el desarrollo, en colaboración con otros miembros del GBM, con el objeto de financiar en Gaza un proyecto de energía solar por valor de USD 12 millones para reducir la escasez. La planta solar de paneles para techos, de 7 megavatios, proporcionará la energía necesaria a 32 fábricas del parque industrial de Gaza a un precio mucho menor que el anterior. El proyecto creará cerca de 800 empleos.

A partir de 2011, las tasas de crecimiento económico se han reducido a la mitad en toda la región de Oriente Medio y Norte de África. El desempleo entre los jóvenes es elevado, y un gran número de personas se han desplazado debido a los conflictos. Por esa razón, la región reviste prioridad para IFC. En el ejercicio de 2018, invertimos allí más de USD 2000 millones, cifra que incluye USD 1000 millones movilizados de otros

inversionistas. Nuestros clientes proporcionaron empleo a más de 119 000 personas, atención médica a más de 2,9 millones de pacientes y conexiones telefónicas a cerca de 1 millón de personas.

En Jordania, colaboramos con IrisGuard para mejorar las condiciones de vida de los refugiados sirios. Las soluciones de pago electrónico de IrisGuard, que utilizan tecnología de escaneo de iris, ayudan a los refugiados a obtener dinero o comprar productos de manera rápida y fácil. Los dispositivos de punto de venta de la empresa distribuidos en todo el territorio de Jordania y en la región permitirán que 2,3 millones de refugiados sirios retiren dinero de cajeros electrónicos o compren productos.

Asimismo, en Iraq, colaboramos en la transformación de Salahaddin Holding, uno de los principales actores de los sectores de la banca, la construcción y las manufacturas, mediante la incorporación de un mayor grado de disciplina interna y control del proceso de toma de decisiones de la gerencia, la clara definición de las responsabilidades, las facultades y las funciones, y la mejor capacitación de los dirigentes.

En Egipto, IFC realizó una inversión de USD 75 millones en el capital accionario de Apex International Energy, que se ha fijado el objetivo de convertirse en la mayor plataforma de producción de petróleo y gas del país. IFC Asset Management Company movilizó otros USD 25 millones para el proyecto. Se prevé que, para 2023, esta iniciativa generará un aumento de las reservas de petróleo y gas del país equivalente a 100 millones de barriles de petróleo.



**Fotografía** (arriba): Un trabajador fabrica partes de plástico en un parque industrial de Gaza, donde IFC financió una planta solar de 7 megavatios que ayudó a crear 800 empleos.

**Fotografía** (a la izquierda): Nancy El Asmar, copropietaria de Madera Creation de Beirut, puso en marcha una pujante mueblería con financiamiento de un cliente de IFC.



### JORDANIA

2,3  
MILLONES  
DE REFUGIADOS  
SIRIOS PUEDEN  
RETIRAR DINERO



### IRAQ

IFC COLABORA EN LA  
TRANSFORMACIÓN  
DE SALAHADDIN  
HOLDING, UNO DE  
LOS PRINCIPALES  
PARTICIPANTES  
DE LOS SECTORES  
DE LA BANCA,  
LA CONSTRUCCIÓN Y  
LAS MANUFACTURAS



### EGIPTO

USD 75  
MILLONES  
INVERTIDOS  
EN EL CAPITAL  
ACCIONARIO DE APEX  
INTERNATIONAL  
ENERGY

# IFC: Reseña del ejercicio

En el ejercicio de 2018, IFC invirtió USD 23 300 millones, cifra que incluye casi USD 11 700 millones movilizados de otros inversionistas. El enfoque integral adoptado por IFC ayudó a las empresas a innovar, desarrollar sectores industriales competitivos a nivel internacional y crear mejores empleos.



## ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO:

**USD 3400**  
MILLONES

en compromisos de inversión a largo plazo

**USD 209 000**  
MILLONES

en microcréditos y préstamos pequeños y medianos

**USD 5700**  
MILLONES

en bienes y servicios adquiridos de proveedores nacionales

**554 000**

puestos de trabajo ofrecidos



## EUROPA Y ASIA CENTRAL:

**USD 2900**  
MILLONES

en compromisos de inversión a largo plazo

**4,7**  
MILLONES

de pacientes atendidos

**USD 10 000**  
MILLONES

en bienes y servicios adquiridos de proveedores nacionales

**20**  
REFORMAS DE POLÍTICAS

en 11 países dirigidas a respaldar el crecimiento y promover las inversiones



## AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE:

**USD 5000**  
MILLONES

en compromisos de inversión a largo plazo

**USD 103 000**  
MILLONES

en microcréditos y préstamos pequeños y medianos

**USD 3500**  
MILLONES

en financiamiento para infraestructura facilitado a través de alianzas público-privadas

**2,1**  
MILLONES

de estudiantes recibieron educación





**ORIENTE MEDIO  
Y NORTE DE ÁFRICA:**

**USD 2000**  
MILLONES

en compromisos  
de inversión a  
largo plazo

**3**  
MILLONES

de pacientes  
atendidos

**USD 1600**  
MILLONES

en bienes y  
servicios adquiridos  
de proveedores  
nacionales

**3,4**  
MILLONES

de personas  
lograron acceso  
a la electricidad



**ASIA MERIDIONAL:**

**USD 3400**  
MILLONES

en compromisos  
de inversión a  
largo plazo

**USD 49 700**  
MILLONES

en microcréditos y  
préstamos pequeños  
y medianos

**153**  
MILLONES

de operaciones  
minoristas sin uso de  
efectivo facilitadas,  
por un total de  
USD 7900 millones

**USD 84**  
MILLONES

en nuevas  
inversiones  
generadas gracias  
a las reformas  
de políticas



**ÁFRICA AL SUR  
DEL SAHARA:**

**USD 6200**  
MILLONES

en compromisos  
de inversión a  
largo plazo

**33**  
REFORMAS  
DE POLÍTICAS

en 12 países  
para respaldar  
el crecimiento  
y promover las  
inversiones

**1,3**  
MILLONES

de agricultores  
beneficiados

**46,7**  
MILLONES

de personas  
lograron acceso  
a la electricidad

# Aspectos más destacados de las operaciones

En millones de USD (al 30 de junio, fecha de cierre de cada ejercicio)

|  | 2018   | 2017   | 2016   | 2015   | 2014   |
|--|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>Compromisos de inversión a largo plazo</b>                                    |        |        |        |        |        |
| <b>POR CUENTA DE IFC</b>   | 11 629 | 11 854 | 11 117 | 10 539 | 9967   |
| Número de proyectos  | 366    | 342    | 344    | 406    | 364    |
| Número de países   | 74     | 75     | 78     | 83     | 73     |
| <b>FONDOS MOVILIZADOS<sup>1</sup></b>  | 11 671 | 7461   | 7739   | 7133   | 5142   |
| Préstamos sindicados <sup>2</sup>  | 7745   | 3475   | 5416   | 4194   | 3093   |
| Iniciativas de IFC y otros   | 2619   | 2207   | 1054   | 1631   | 1106   |
| Fondos de Asset Management Company (AMC)   | 263    | 531    | 476    | 761    | 831    |
| Alianzas público-privadas (APP) <sup>3</sup>                                     | 1044   | 1248   | 793    | 548    | 113    |
| <b>TOTAL DE COMPROMISOS DE INVERSIÓN</b>   | 23 301 | 19 316 | 18 856 | 17 672 | 15 109 |
| <b>Desembolsos para inversiones</b>  |        |        |        |        |        |
| IFC, por cuenta propia   | 11 149 | 10 355 | 9953   | 9264   | 8904   |
| Préstamos sindicados <sup>4</sup>  | 1984   | 2248   | 4429   | 2811   | 2190   |
| <b>TOTAL DE DESEMBOLSOS PARA INVERSIONES</b>                                     | 13 133 | 12 602 | 14 382 | 12 075 | 11 094 |
| <b>Cartera de compromisos</b>  |        |        |        |        |        |
| Número de empresas   | 1977   | 2005   | 2006   | 2033   | 2011   |
| IFC, por cuenta propia   | 57 173 | 55 015 | 51 994 | 50 402 | 51 735 |
| Préstamos sindicados <sup>5</sup>  | 16 210 | 16 047 | 16 550 | 15 330 | 15 258 |
| <b>TOTAL DE LA CARTERA DE COMPROMISOS</b>  | 73 383 | 71 062 | 68 544 | 65 732 | 66 993 |
| <b>Financiamiento a corto plazo</b>  |        |        |        |        |        |
| Saldo pendiente promedio   | 3435   | 3185   | 2807   | 2837   | 3019   |
| <b>Servicios de asesoría</b>   |        |        |        |        |        |
| Gastos del programa de servicios de asesoría                                     | 273,4  | 245,7  | 220,6  | 202,1  | 234,0  |
| Porcentaje del programa que corresponde a países clientes de la AIF <sup>6</sup> | 57 %   | 63 %   | 62 %   | 65 %   | 66 %   |

1. Definidos como "fondos movilizados", esto es, el financiamiento que otorgan otras entidades y que se pone a disposición de los clientes gracias a la participación directa de IFC en su recaudación.

2. Se incluyen préstamos B, préstamos paralelos y préstamos del Programa de Carteras de Cofinanciamiento Administradas.

3. Financiamiento de terceros ofrecido para proyectos desarrollados en el marco de alianzas público-privadas, como resultado de la función que cumple IFC como asesor principal de entidades de Gobierno nacionales, locales, etc.

4. Se incluyen préstamos B, préstamos paralelos con intermediación de agentes y préstamos del Programa de Carteras de Cofinanciamiento Administradas.

5. Se incluyen préstamos B, participaciones en préstamos A, ventas de participaciones en préstamos A estructurados, préstamos paralelos con intermediación de agentes, participaciones en los riesgos sin aporte de fondos y préstamos del Programa de Carteras de Cofinanciamiento Administradas.

6. En el presente informe, en todas las referencias al porcentaje de los gastos del programa de servicios de asesoría que corresponde a países clientes de la AIF y a zonas frágiles y afectadas por conflictos, se excluyen los proyectos de alcance mundial.

# Principales datos financieros

En millones de USD (al 30 de junio, fecha de cierre de cada ejercicio\*)

|   | 2018   | 2017   | 2016   | 2015   | 2014   |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| Ingresos (pérdidas) atribuibles a IFC, cifras netas                           | 1280   | 1418   | -33    | 445    | 1483   |
| Donaciones a la AIF   | 80     | 101    | 330    | 340    | 251    |
| Ingresos antes de descontar las donaciones a la AIF                           | 1360   | 1523   | 296    | 749    | 1739   |
| Total de activos  | 94 272 | 92 254 | 90 434 | 87 548 | 84 130 |
| Préstamos, inversiones en capital accionario y títulos de deuda, cifras netas | 42 264 | 40 519 | 37 356 | 37 578 | 38 176 |
| Valor razonable estimado de las inversiones en capital accionario             | 14 573 | 14 658 | 13 664 | 14 834 | 14 890 |

## Coefficientes principales

|  |       |       |        |       |       |
|--|-------|-------|--------|-------|-------|
| Rendimiento del promedio de los activos (según los principios contables generalmente aceptados)  | 1,4 % | 1,6 % | 0,0 %  | 0,5 % | 1,8 % |
| Rendimiento del promedio del capital (según los principios contables generalmente aceptados)   | 5,0 % | 5,9 % | -0,1 % | 1,8 % | 6,4 % |
| Efectivo e inversiones en activos líquidos, como porcentaje de las necesidades netas de efectivo estimadas para los próximos tres ejercicios | 100 % | 82 %  | 85 %   | 81 %  | 78 %  |
| Relación deuda-capital   | 2,5:1 | 2,7:1 | 2,8:1  | 2,6:1 | 2,7:1 |
| Total de recursos necesarios<br>(en miles de millones de USD)  | 20,1  | 19,4  | 19,2   | 19,2  | 18,0  |
| Total de recursos disponibles<br>(en miles de millones de USD)   | 24,7  | 23,6  | 22,5   | 22,6  | 21,6  |
| Reserva total para pérdidas por concepto de préstamos en relación con el total de la cartera de préstamos desembolsados                      | 5,1 % | 6,1 % | 7,4 %  | 7,5 % | 6,9 % |

\*Para obtener detalles sobre el cálculo de estas cifras, véanse la discusión y el análisis de la administración, y los estados financieros consolidados en <http://www.ifc.org/FinancialReporting>.

## Compromisos a largo plazo del ejercicio de 2018

De IFC, por cuenta propia, al 30 de junio de 2018 (en millones de USD)

|       |        |          |  |
|-------|--------|----------|--|
| Total | 11 629 | 100,00 % |  |
|-------|--------|----------|--|

### Por sector

|   |      |         |  |
|---|------|---------|--|
| Mercados financieros                              | 5509 | 47,37 % |  |
| Infraestructura                                   | 2073 | 17,83 % |  |
| Agroindustria y silvicultura                      | 956  | 8,22 %  |  |
| Turismo, sector minorista y sector inmobiliario   | 764  | 6,57 %  |  |
| Fondos  | 747  | 6,42 %  |  |
| Salud y educación                                 | 739  | 6,36 %  |  |
| Manufacturas                                      | 536  | 4,61 %  |  |
| Telecomunicaciones y tecnología de la información | 207  | 1,78 %  |  |
| Petróleo, gas y minería                           | 97   | 0,83 %  |  |

### Por región<sup>1</sup>

|                                 |      |         |  |
|---------------------------------|------|---------|--|
| América Latina y el Caribe      | 2509 | 21,58 % |  |
| Europa y Asia central           | 2256 | 19,40 % |  |
| Asia meridional <sup>2</sup>    | 2080 | 17,88 % |  |
| Asia oriental y el Pacífico     | 1940 | 16,89 % |  |
| África al sur del Sahara        | 1566 | 13,25 % |  |
| Oriente Medio y Norte de África | 1010 | 8,69 %  |  |
| Alcance mundial                 | 268  | 2,31 %  |  |

### Por producto

|                                 |      |         |  |
|---------------------------------|------|---------|--|
| Préstamos <sup>3</sup>          | 9804 | 84,30 % |  |
| Capital accionario <sup>4</sup> | 1300 | 11,18 % |  |
| Garantías                       | 442  | 3,80 %  |  |
| Productos de gestión de riesgos | 83   | 0,71 %  |  |

## Cartera de compromisos del ejercicio de 2018

De IFC, por cuenta propia, al 30 de junio de 2018 (en millones de USD)

|       |        |       |  |
|-------|--------|-------|--|
| Total | 57 173 | 100 % |  |
|-------|--------|-------|--|

### Por sector

|   |        |      |  |
|---|--------|------|--|
| Mercados financieros                              | 20 017 | 35 % |  |
| Infraestructura                                   | 11 370 | 20 % |  |
| Fondos  | 4640   | 8 %  |  |
| Manufacturas                                      | 4515   | 8 %  |  |
| Agroindustria y silvicultura                      | 3866   | 7 %  |  |
| Financiamiento para el comercio                   | 3527   | 6 %  |  |
| Salud y educación                                 | 2828   | 5 %  |  |
| Turismo, sector minorista y sector inmobiliario   | 2678   | 5 %  |  |
| Petróleo, gas y minería                           | 1976   | 3 %  |  |
| Telecomunicaciones y tecnología de la información | 1757   | 3 %  |  |

### Por región<sup>1</sup>

|  |        |      |  |
|--|--------|------|--|
| América Latina y el Caribe                   | 12 313 | 22 % |  |
| Europa y Asia central                        | 10 345 | 18 % |  |
| Asia meridional <sup>2</sup>                 | 9898   | 17 % |  |
| Asia oriental y el Pacífico                  | 9045   | 16 % |  |
| África al sur del Sahara                     | 8824   | 15 % |  |
| Oriente Medio y Norte de África <sup>2</sup> | 4905   | 9 %  |  |
| Alcance mundial                              | 1842   | 3 %  |  |

- Los montos incluyen la parte correspondiente a cada región de inversiones que se clasifican oficialmente como proyectos de alcance mundial.
- Afganistán y Pakistán, que anteriormente se incluían en la región de Oriente Medio y Norte de África, se encuadran ahora dentro de Asia meridional. En el ejercicio de 2018, estos países representaron USD 2 millones en compromisos de IFC.
- Se incluyen los instrumentos de cuasipréstamo con características de préstamo.
- Se incluyen los instrumentos de cuasicapital con características de capital accionario.

## Compromisos a largo plazo del ejercicio de 2018, por categoría ambiental y social

| CATEGORÍA       | COMPROMISOS (EN MILLONES DE USD) | NÚMERO DE PROYECTOS NUEVOS |
|-----------------|----------------------------------|----------------------------|
| A               | 817                              | 12                         |
| B               | 4225                             | 148                        |
| C               | 139                              | 23                         |
| IF <sup>5</sup> | 23                               | 0                          |
| IF-1            | 754                              | 12                         |
| IF-2            | 3907                             | 100                        |
| IF-3            | 1764                             | 71                         |
| <b>Total</b>    | <b>11 629</b>                    | <b>366</b>                 |

5. La categoría relacionada con inversiones en intermediarios financieros (IF) se aplica a los nuevos compromisos asumidos en relación con proyectos ya existentes. Para obtener información sobre las definiciones de las categorías, visite [www.ifc.org/escategorias](http://www.ifc.org/escategorias).

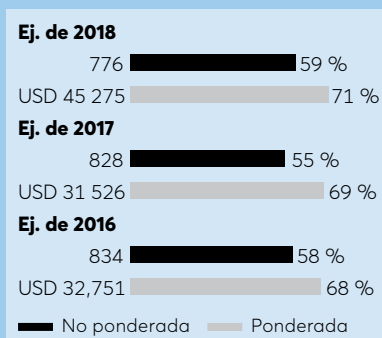
## Países con mayor volumen de operaciones de IFC<sup>6</sup>

Al 30 de junio de 2018 (operaciones de IFC por cuenta propia)

| PAÍS (CLASIFICACIÓN MUNDIAL) | CARTERA DE COMPROMISOS (MILLONES DE USD) | PORCENTAJE DEL TOTAL DE LA CARTERA |
|------------------------------|--|------------------------------------|
| 1 India                      | 6127                                     | 10,71 %                            |
| 2 Turquía                    | 4957                                     | 8,67 %                             |
| 3 China                      | 3378                                     | 5,91 %                             |
| 4 Brasil                     | 2877                                     | 5,03 %                             |
| 5 Bangladesh                 | 1520                                     | 2,66 %                             |
| 6 Argentina                  | 1411                                     | 2,47 %                             |
| Egipto,                      |  |                                    |
| 7 República Árabe de         | 1406                                     | 2,46 %                             |
| 8 Colombia                   | 1343                                     | 2,35 %                             |
| 9 Pakistán                   | 1196                                     | 2,09 %                             |
| 10 México                    | 1192                                     | 2,09 %                             |

6. Se excluye la parte correspondiente a cada país en los proyectos de alcance regional y mundial.

## Calificación general ponderada y no ponderada de los servicios de inversión, según el DOTS



Los números ubicados a la izquierda de cada barra de calificación no ponderada según el Sistema de Seguimiento de los Resultados en términos de Desarrollo (DOTS) representan la cantidad total de empresas calificadas. Los números ubicados a la izquierda de cada barra de calificación ponderada según el DOTS representan la inversión total de IFC (en millones de USD) en esos proyectos.

## Ejercicio de 2018: Calificación de los servicios de inversión según el DOTS, por sector

| Sector  | Empresas calificadas | Inversión total (USD millones) | Calificación ponderada (%) | Calificación no ponderada (%) |
|---|----------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Total de IFC                                      | 776                  | 45 275                         | 71 %                       | 59 %                          |
| Fondos  | 98                   | 1700                           | 64 %                       | 64 %                          |
| Manufacturas                                      | 58                   | 2569                           | 64 %                       | 64 %                          |
| Mercados financieros                              | 216                  | 26 282                         | 62 %                       | 62 %                          |
| Infraestructura                                   | 143                  | 6454                           | 62 %                       | 62 %                          |
| Salud y educación                                 | 56                   | 1540                           | 61 %                       | 61 %                          |
| Petróleo, gas y minería                           | 17                   | 1351                           | 59 %                       | 59 %                          |
| Agroindustria y silvicultura                      | 100                  | 3047                           | 54 %                       | 54 %                          |
| Turismo, sector minorista y sector inmobiliario   | 46                   | 1277                           | 48 %                       | 48 %                          |
| Telecomunicaciones y tecnología de la información | 42                   | 1054                           | 31 %                       | 31 %                          |

Los números ubicados a la izquierda de cada barra representan la cantidad total de empresas calificadas y la inversión total de IFC (en millones de USD) en esos proyectos a fines del ejercicio de 2018.

## Ejercicio de 2018: Calificación de los servicios de inversión según el DOTS, por región

| Región                          | Empresas calificadas | Inversión total (USD millones) | Calificación ponderada (%) | Calificación no ponderada (%) |
|---------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Total de IFC                    | 776                  | 45 275                         | 71 %                       | 59 %                          |
| Oriente Medio y Norte de África | 64                   | 3733                           | 66 %                       | 66 %                          |
| Asia oriental y el Pacífico     | 97                   | 6452                           | 63 %                       | 63 %                          |
| Europa y Asia central           | 140                  | 10 295                         | 61 %                       | 61 %                          |
| Asia meridional                 | 123                  | 5330                           | 59 %                       | 59 %                          |
| África al sur del Sahara        | 158                  | 8228                           | 55 %                       | 55 %                          |
| América Latina y el Caribe      | 173                  | 10 418                         | 54 %                       | 54 %                          |

Los números ubicados a la izquierda de cada barra representan la cantidad total de empresas calificadas y la inversión total de IFC (en millones de USD) en esos proyectos a fines del ejercicio de 2018.

## Ejercicio de 2018: Gastos del programa de servicios de asesoría

(en millones de USD)

| Total | Gastos | Porcentaje |
|-------|--------|------------|
| Total | 273,4  | 100 %      |

### Por región

| Región                           | Gastos | Porcentaje |
|----------------------------------|--------|------------|
| África al sur del Sahara         | 86,4   | 32 %       |
| Asia oriental y el Pacífico      | 45,9   | 17 %       |
| Asia meridional*                 | 42,0   | 15 %       |
| Europa y Asia central            | 37,3   | 14 %       |
| América Latina y el Caribe       | 29,6   | 11 %       |
| Oriente Medio y Norte de África* | 15,2   | 6 %        |
| Alcance mundial                  | 17,1   | 6 %        |

### Por esfera de actividad

| Esfera de actividad                               | Gastos | Porcentaje |
|---|--------|------------|
| Sector financiero                                 | 78,8   | 29 %       |
| Clima para la inversión                           | 60,3   | 22 %       |
| Áreas multisectoriales                            | 55,3   | 20 %       |
| Alianzas público-privadas                         | 34,5   | 13 %       |
| Eficiencia en el uso de los recursos y la energía | 25,3   | 9 %        |
| Agroindustria                                     | 19,1   | 7 %        |

\* Afganistán y Pakistán, que anteriormente se incluían en la región de Oriente Medio y Norte de África, se encuadran ahora dentro de Asia meridional. En el ejercicio de 2018, estos países representaron USD 2 millones en compromisos de IFC.

# **Grupo Banco Mundial: Resumen de los resultados del ejercicio de 2018**

# Las instituciones que integran el GBM

El GBM es una de las fuentes más importantes de financiamiento y conocimientos para los países en desarrollo y está integrado por cinco instituciones que tienen el compromiso común de reducir la pobreza, aumentar la prosperidad compartida y promover el desarrollo sostenible.

## BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (BIRF)

Otorga préstamos a Gobiernos de países de ingreso mediano y de ingreso bajo con capacidad crediticia.

## ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE FOMENTO (AIF)

Concede préstamos sin interés, o créditos, así como donaciones a Gobiernos de los países más pobres.

## CORPORACIÓN FINANCIERA INTERNACIONAL (IFC)

Proporciona préstamos, capital y servicios de asesoría para promover inversiones del sector privado en países en desarrollo.

## ORGANISMO MULTILATERAL DE GARANTÍA DE INVERSIONES (MIGA)

Proporciona seguros contra riesgos políticos y mecanismos de mejoramiento del crédito para inversionistas y prestamistas a fin de propiciar la inversión extranjera directa en las economías emergentes.

## CENTRO INTERNACIONAL DE ARREGLO DE DIFERENCIAS RELATIVAS A INVERSIONES (CIADI)

Presta servicios internacionales de conciliación y arbitraje de diferencias sobre inversiones.

## Financiamiento del GBM para países asociados

Por ejercicio, en millones de USD

| GBM  | 2014   | 2015   | 2016   | 2017                | 2018                |
|--|--------|--------|--------|---------------------|---------------------|
| Compromisos <sup>a</sup>                             | 58 190 | 59 776 | 64 185 | 61 783              | 66 868              |
| Desembolsos <sup>b</sup>                             | 44 398 | 44 582 | 49 039 | 43 853              | 45 724              |
| <b>BIRF</b>  |        |        |        |                     |                     |
| Compromisos  | 18 604 | 23 528 | 29 729 | 22 611              | 23 002              |
| Desembolsos  | 18 761 | 19 012 | 22 532 | 17 861              | 17 389              |
| <b>AIF</b>   |        |        |        |                     |                     |
| Compromisos  | 22 239 | 18 966 | 16 171 | 19 513 <sup>c</sup> | 24 010 <sup>d</sup> |
| Desembolsos  | 13 432 | 12 905 | 13 191 | 12 718 <sup>c</sup> | 14 383              |
| <b>IFC</b>   |        |        |        |                     |                     |
| Compromisos <sup>e</sup>                             | 9967   | 10 539 | 11 117 | 11 854              | 11 629              |
| Desembolsos  | 8904   | 9264   | 9953   | 10 355              | 11 149              |
| <b>MIGA</b>  |        |        |        |                     |                     |
| Monto bruto de seguros                               | 3155   | 2828   | 4258   | 4842                | 5251                |
| <b>Fondos fiduciarios ejecutados por el receptor</b> |        |        |        |                     |                     |
| Compromisos  | 4225   | 3914   | 2910   | 2962                | 2976                |
| Desembolsos  | 3301   | 3401   | 3363   | 2919                | 2803                |

a. Se incluyen los compromisos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor, y el monto bruto de seguros de MIGA. Los compromisos de los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor comprenden todas las donaciones ejecutadas por los beneficiarios y, por lo tanto, el total de compromisos del GBM difiere del monto indicado en su sistema de calificación institucional, en el que se presenta tan solo un subconjunto de las actividades financiadas por fondos fiduciarios.

b. Se incluyen los desembolsos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor.

c. Las cifras incluyen el compromiso y el desembolso de una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

d. Las cifras no incluyen los USD 185 millones correspondientes a los instrumentos aprobados del Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18, de los cuales la AIF tiene operaciones por USD 36 millones en garantías y por USD 9 millones en instrumentos derivados.

e. Compromisos a largo plazo de IFC, por cuenta propia. No se incluyen el financiamiento a corto plazo ni los fondos movilizados de otros inversionistas.

# Los compromisos del GBM

Durante el último ejercicio, el GBM mantuvo el importante respaldo que brinda a los países en desarrollo y trabajó para obtener resultados de manera más rápida, lograr una mayor pertinencia para sus clientes y asociados, y ofrecer soluciones mundiales a problemas locales.

**USD 66 900** en préstamos, donaciones,  
**MILLONES** participaciones en capital  
accionario y garantías  
para países asociados  
y empresas privadas.

En el total se incluyen los proyectos de alcance multirregional y mundial. El desglose por regiones corresponde a la clasificación de países del Banco Mundial.





**USD 6800**  
MILLONES

ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

**USD 8800**  
MILLONES

EUROPA Y ASIA CENTRAL



**USD 8700**  
MILLONES

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE



**USD 8200**  
MILLONES

ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

**USD 14 100**  
MILLONES

ASIA MERIDIONAL

**USD 19 800**  
MILLONES

ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

# Acerca de IFC

IFC procura suministrar lo que no puede obtenerse en ningún otro lado. Llamamos a ese rasgo especial nuestra "adicionalidad". Un elemento clave de nuestra estrategia consiste en utilizar esa adicionalidad para maximizar nuestro impacto en el desarrollo.

## 73

### MEDICIÓN DE RESULTADOS

- 74 Cómo contribuimos a poner fin a la pobreza e impulsar la prosperidad compartida
- 75 Desempeño de IFC en las áreas principales

## 76

### NUESTRAS ESPECIALIDADES

- 77 Dónde trabajamos
- 78 Qué hacemos
- 82 Nuestros conocimientos especializados en diversos sectores

## 84

### NUESTRO PERSONAL Y NUESTRAS PRÁCTICAS

- 85 Analizamos nuestro impacto en el desarrollo
- 92 Responsabilidad corporativa
- 94 Nuestra estructura de gobierno
- 95 Rendición de cuentas
- 96 Alianzas mundiales
- 99 Gestión de la cartera
- 100 Gestión de riesgos
- 102 El Marco de Sostenibilidad de IFC
- 104 Presentación de informes según lo dispuesto por el Grupo de Trabajo sobre Divulgación de Información Financiera Relacionada con el Clima
- 106 Informe independiente de aseguramiento acerca de un conjunto seleccionado de datos sobre desarrollo sostenible
- 110 Resumen del desempeño financiero

# **MEDICIÓN** **DE RESULTADOS**

IFC ofrece a sus clientes una combinación sin igual de inversiones y asesoría diseñada para promover el desarrollo sostenible del sector privado en los mercados emergentes, y utiliza esa ventaja especial para maximizar su impacto en el desarrollo.

# Cómo contribuimos a poner fin a la pobreza e impulsar la prosperidad compartida

Nuestras actividades están guiadas por la determinación de crear mercados y movilizar soluciones del sector privado allí donde más se necesitan.

# 1

Expandir nuestras actividades en las regiones prioritarias, esto es, aquellas donde los niveles de pobreza y fragilidad son mayores.

# 2

Fortalecer los sectores vinculados con el aumento de la productividad, la creación de empleo y la inclusión.

# 3

Contribuir a abordar el cambio climático y promover la sostenibilidad ambiental y social.

# 4

Fortalecer los mercados de capital locales y movilizar fondos privados.

## Desempeño de IFC en las áreas principales

| Regiones prioritarias           | INDICADORES  | EJ. DE 2018 | EJ. DE 2017       |
|---------------------------------|--|-------------|-------------------|
| Oriente Medio y Norte de África | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 2032        | 898 <sup>1</sup>  |
| Asia meridional                 | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 3406        | 3342 <sup>1</sup> |
| África al sur del Sahara        | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 5953        | 3513              |

### La AIF y las zonas afectadas por conflictos

|  |  |      |      |
|--|--|------|------|
| AIF  | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 6837 | 4590 |
| AIF  | Porcentaje del programa de servicios de asesoría                     | 57 % | 63 % |
| Zonas frágiles y afectadas por conflictos <sup>2</sup> | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 3721 | 902  |
| Zonas frágiles y afectadas por conflictos              | Porcentaje del programa de servicios de asesoría                     | 19 % | 20 % |

### Infraestructura, salud y educación, agroindustria y silvicultura, y mercados financieros

|   |  |      |      |
|---|--|------|------|
| Infraestructura                           | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 7439 | 3122 |
| Salud y educación                         | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 763  | 929  |
| Agroindustria y silvicultura <sup>3</sup> | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 2640 | 2121 |
| Mercados financieros                      | Total de compromisos de inversión a largo plazo (en millones de USD) | 8595 | 8576 |

### Cambio climático y sostenibilidad ambiental y social

|  |   |      |      |
|--|---|------|------|
|  | Compromisos de inversión relacionados con el clima (en millones de USD) | 8452 | 4776 |
|  | Porcentaje del programa de servicios de asesoría                        | 27 % | 26 % |

### Fondos movilizados

|  |                    |        |      |
|--|--------------------|--------|------|
|  | Fondos movilizados | 11 671 | 7461 |
|--|--------------------|--------|------|

El total de compromisos incluye fondos invertidos por cuenta de IFC así como recursos movilizados de otros inversionistas.

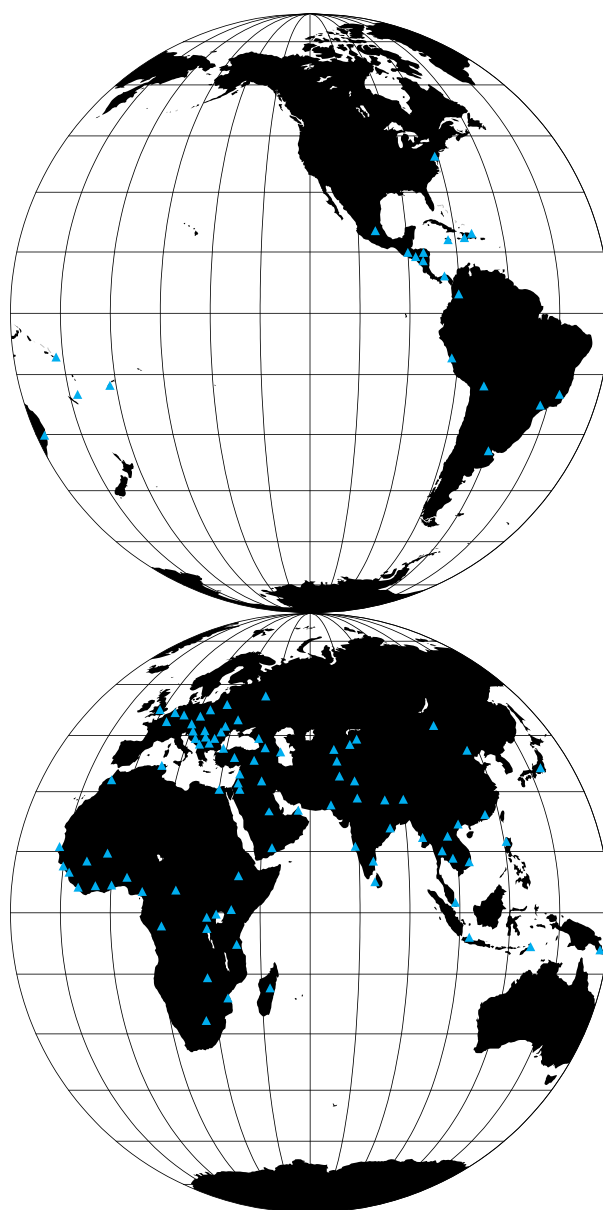
1. Pakistán y Afganistán, que anteriormente se incluían en Oriente Medio y Norte de África, se encuadran ahora dentro de Asia meridional. Los datos correspondientes al ejercicio de 2017 se han modificado para reflejar este cambio.
2. Desde el ejercicio de 2015, los datos de IFC sobre inversiones en contextos de fragilidad y conflicto incluyen los proyectos en países que han integrado la lista unificada de situaciones de fragilidad y conflicto del Banco Mundial en algún momento de los tres ejercicios económicos anteriores. Con esto se busca reflejar el largo período de gestación de los proyectos de inversión y alentar la aplicación de un enfoque de más largo plazo en relación con estos países.
3. Los datos de agroindustrias y silvicultura incluyen los fertilizantes.

# **NUESTRAS** **ESPECIALIDADES**

IFC combina inversiones con servicios de asesoría y movilización de recursos para ayudar al sector privado a promover el desarrollo.

## Dónde trabajamos

IFC, la principal institución internacional de desarrollo que se ocupa del sector privado, trabaja en casi 100 países. Aprovechamos las lecciones aprendidas en una región para resolver problemas en otras. Ayudamos a las empresas locales a utilizar mejor sus propios conocimientos, vinculándolos con las oportunidades que se ofrecen en otros países en desarrollo.



## Qué hacemos

IFC realiza inversiones, brinda asesoría y gestiona activos. Estas líneas de actividad se refuerzan mutuamente y permiten proporcionar financiamiento y conocimientos especializados adquiridos en todo el mundo a clientes de países en desarrollo.

En conjunto, estas tres líneas de actividad nos confieren una ventaja especial para ayudar al sector privado a crear oportunidades: las inversiones y la asesoría que brindamos se pueden adaptar a las necesidades específicas de nuestros clientes de maneras que añadan valor. Nuestra capacidad para atraer otros inversionistas aporta beneficios adicionales, pues los clientes toman conocimiento de nuevas fuentes de capital y de mejores formas de hacer negocios.

## INVERSIONES

Nuestros productos financieros permiten a las empresas gestionar los riesgos y amplían su acceso a los mercados de capitales nacionales e internacionales. IFC opera en condiciones comerciales. Invierte exclusivamente en proyectos con fines de lucro en los países en desarrollo y aplica tasas de mercado a sus productos y servicios.

Los productos que ofrecemos están diseñados para satisfacer necesidades específicas de clientes de distintos sectores, con especial énfasis en los de infraestructura, manufacturas, agroindustrias, servicios y mercados financieros. En el ejercicio de 2018, realizamos inversiones de largo plazo en 366 proyectos por un total de USD 11 600 millones. Asimismo, movilizamos casi USD 11 700 millones para respaldar al sector privado en países en desarrollo.

### LÍNEAS DE PRODUCTOS

#### *Préstamos*

IFC financia proyectos y empresas mediante préstamos que suscribe por cuenta propia, con plazos de vencimiento que, por lo general, oscilan entre los 7 y 12 años. Asimismo, ofrecemos préstamos a bancos intermediarios, compañías de arrendamiento financiero y otras instituciones financieras que, a su vez, conceden préstamos a terceros.

Si bien los préstamos se han otorgado tradicionalmente en las monedas de las principales naciones industriales, IFC ha establecido como una de sus prioridades la estructuración de productos en moneda nacional. Por eso, ha suministrado financiamiento en 74 monedas.

En el ejercicio de 2018, comprometió USD 9800 millones en nuevos préstamos por cuenta propia.

#### *Capital accionario*

Las inversiones en capital accionario respaldan el desarrollo y aportan los fondos para el crecimiento a largo plazo que las empresas privadas necesitan. Invertimos en el capital accionario de empresas tanto en forma directa como a través de fondos de inversión privados. En el ejercicio de 2018, las inversiones en capital accionario representaron cerca de USD 1300 millones de los compromisos de IFC por cuenta propia.

Por lo general, IFC suscribe entre el 5 % y el 20 % del capital accionario de una empresa. Alentamos a las compañías en las que invertimos a diversificar la propiedad de sus acciones mediante cotizaciones públicas, lo que, a su vez, contribuye a ampliar los mercados de capital locales. También invertimos a través de instrumentos tales como préstamos con participación en las ganancias, préstamos convertibles y acciones preferenciales.

#### *Financiamiento del comercio y de los productos básicos*

Mediante el Programa Mundial de Financiamiento para el Comercio, establecido por IFC, se garantizan las obligaciones de pago vinculadas con el comercio de instituciones financieras que han recibido una aprobación previa. Este programa amplía y complementa la capacidad de los bancos para conceder financiamiento para el comercio, pues permite a más de 287 entidades bancarias de 87 países mitigar los riesgos que asumen en cada una de esas operaciones.

En el ejercicio de 2018, el saldo pendiente promedio de la cartera de IFC de financiamiento para el comercio fue de más de USD 3400 millones.



## Préstamos sindicados

El Programa de Préstamos Sindicados de IFC es el más antiguo y de mayor envergadura de su tipo entre los BMD. En el ejercicio de 2018, representó casi las dos terceras partes de los fondos movilizados por IFC.

En ese mismo ejercicio, IFC participó en préstamos sindicados proporcionados por instituciones financieras por un valor de USD 7700 millones, entre préstamos B, préstamos paralelos, préstamos del Programa de Carteras de Cofinanciamiento Administradas, participaciones en préstamos A estructurados y participaciones en los riesgos sin aporte de fondos. Entre dichas instituciones se incluían bancos comerciales, inversionistas institucionales, instituciones financieras de desarrollo y el Banco Central de un mercado emergente. A fines del ejercicio de 2018, la cartera de préstamos sindicados de la Corporación totalizaba USD 16 200 millones.

Más del 40 % del financiamiento proporcionado a través de estos préstamos —USD 3570 millones en total— se destinó a prestatarios de países clientes de la AIF.

## Productos derivados y financiamiento estructurado

IFC pone a disposición de sus clientes diversos productos derivados, únicamente para fines de cobertura contra riesgos. Al permitir a estas empresas acceder a los mercados internacionales de productos derivados para resguardarse del riesgo cambiario, de los riesgos de las tasas de interés y del riesgo de variación del precio de los productos básicos, las ayuda a incrementar su capacidad crediticia y su rentabilidad. Cuando ofrece productos de gestión de riesgos, IFC, por lo general, actúa como intermediaria entre el mercado y las empresas privadas de los mercados emergentes. Asimismo, ofrece productos de financiamiento estructurado para clientes que buscan reunir fondos en los mercados de capitales locales e internacionales y gestionar los riesgos financieros. IFC ha brindado asistencia a clientes que emitían títulos por primera vez, ayudándolos a acceder a los mercados mediante garantías parciales de crédito. También colabora con los clientes en la estructuración y colocación de títulos entre inversionistas de los mercados de capitales.

## Financiamiento combinado

IFC emplea diversos instrumentos para atraer el financiamiento privado que normalmente no participaría en proyectos de desarrollo de alto impacto. La entidad combina financiamiento en condiciones concesionarias (por lo general, aportado por los asociados en la tarea del desarrollo) con fondos propios y recursos de los inversionistas. El financiamiento combinado puede ayudar a reducir los costos que enfrentan los primeros participantes en un nuevo mercado o mitigar los riesgos de los proyectos, lo que posibilita el ingreso de inversiones innovadoras y permite crear un historial que allana el camino para las inversiones comerciales. La Corporación utiliza este método en las áreas de cambio climático, agroindustria y seguridad alimentaria, y financiamiento de pymes, si bien la puesta en marcha del *Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18* (véase la página 27), ha abierto oportunidades para respaldar muchos otros sectores. El enfoque que aplica en las operaciones de financiamiento combinado es prudente, está debidamente fundamentado y tiene como objetivo abordar las deficiencias de los mercados, evitar las distorsiones, promover la transparencia e incrementar el impacto en el desarrollo. En el ejercicio de 2018, IFC comprometió más de USD 218 millones de fondos de donantes aportados en condiciones concesionarias, que movilizaron más de USD 1500 millones en financiamiento del sector privado.

# ASESORÍA

Los servicios de asesoría constituyen una parte fundamental de la estrategia de IFC para crear mercados y movilizar la inversión privada. A través de esta labor, establecemos las condiciones necesarias para atraer el mayor volumen posible de capitales privados, lo que permitirá, a su vez, el crecimiento del sector privado.

Por tal motivo, hemos comenzado a adoptar un enfoque más estratégico que vincula de forma sistemática nuestros programas de asesoría con las necesidades más urgentes señaladas en las estrategias del GBM referidas a los sectores y los países. Dedicaremos cada vez más atención al desarrollo de proyectos de alto impacto que puedan ayudar a nuestros clientes a atraer el financiamiento que necesitan, en particular, en las zonas más pobres y más afectadas por conflictos.

- Colaboramos con las empresas para que logren atraer socios e inversionistas privados, ingresar en nuevos mercados y generar mayor impacto. Asimismo, brindamos conocimientos sobre los mercados especialmente adaptados a las necesidades de nuestros clientes, además de asesoramiento sobre cómo mejorar el desempeño operacional y la sostenibilidad de las empresas.
- Ayudamos a los diversos sectores a adoptar buenas prácticas y normas adecuadas con el fin de incrementar la competitividad y la productividad.
- Cooperamos con los Gobiernos para estructurar alianzas público-privadas que permitan ampliar el acceso de la población a infraestructura y servicios básicos de calidad, y para implementar reformas que alienten la inversión privada.

La plataforma de asesoría de IFC está integrada por expertos de vasta experiencia, y el 80 % del personal que trabaja en estos servicios está apostado sobre el terreno. En el ejercicio de 2018, la cartera de proyectos de asesoría de IFC ascendió a USD 1500 millones y abarcó 741 iniciativas en unos 100 países. El 57 % de este programa se implementó en países clientes de la AIF, el 19 %, en zonas frágiles y afectadas por conflictos, y el 27 % estuvo relacionado con el clima.

## CÓMO TRABAJAMOS CON LAS EMPRESAS

**Agroindustria:** Ayudamos a las empresas a incrementar la productividad y a mejorar sus parámetros, entre otras cosas, creando cadenas de valor eficientes, garantizando la seguridad alimentaria y generando sólidos beneficios económicos, sociales y ambientales para las pequeñas empresas agrícolas y las comunidades.

**Infraestructura y recursos naturales:** Ayudamos a las empresas a generar mayores beneficios para las comunidades y a mitigar los riesgos locales en los proyectos que financiamos.

**Servicios financieros a empresas:** Ayudamos a las empresas a ingresar en nuevos mercados, atraer inversionistas y estructurar proyectos complejos, ofreciéndoles asesoramiento sobre el diseño y la ejecución de fusiones, adquisiciones y alianzas.

**Asesoría sobre energía y agua:** Ayudamos a las empresas a utilizar la energía y el agua de un modo más eficiente para mejorar su desempeño y su sostenibilidad ambiental. Buscamos asimismo acelerar el desarrollo de los mercados de energías renovables y ampliar el acceso de la población a servicios energéticos modernos.

**Edificios ecológicos:** Ayudamos a las empresas a construir edificios que utilicen la energía, el agua y los materiales de un modo más eficiente, ofreciéndoles herramientas adecuadas y capacitación. Ayudamos asimismo a los Gobiernos a establecer marcos de políticas en esta área y trabajamos con los bancos para diseñar productos de financiamiento verde.

**Pymes y cadenas de valor:** Ayudamos a las pymes a mejorar sus capacidades y su desempeño, incrementando sus habilidades para participar en las redes de suministro y distribución de empresas más grandes. Asesoramos a compañías y Gobiernos sobre cómo mejorar las condiciones laborales y aumentar la competitividad de la cadena de suministro del sector textil.

**Igualdad de género:** Trabajamos con las empresas para incrementar la contratación, retención y promoción de mujeres. También las ayudamos a ampliar el acceso de la mujer a los servicios financieros, la tecnología, la información y los mercados.

**Soluciones de negocios estratégicas:** Ayudamos a las compañías a resolver desafíos empresariales complejos, estructurar programas innovadores y crear nuevas oportunidades en los mercados.

**Gobierno corporativo:** Ayudamos a las empresas a mejorar su acceso al capital, mitigar riesgos y resguardarse de una mala gestión fortaleciendo sus mecanismos de gobierno corporativo.

**Gestión de los riesgos ambientales y sociales:** Ayudamos a integrar las consideraciones vinculadas con la gestión de los riesgos ambientales y sociales en las operaciones de las empresas, con el objetivo de lograr el éxito a largo plazo.

## CÓMO TRABAJAMOS CON LAS INSTITUCIONES FINANCIERAS Y LOS FONDOS

**Instituciones financieras:** Ayudamos a nuestros clientes a mejorar la forma en que gestionan sus riesgos y a diversificar su oferta de productos en áreas tales como financiamiento para pymes, género, préstamos para la vivienda y energía sostenible. Asimismo, promovemos el acceso universal al financiamiento y contribuimos a fortalecer los mercados de capitales y a crear centrales de riesgo y registros de garantías.

**Administradoras de fondos:** Ayudamos a desarrollar el sector del capital privado en mercados de frontera y brindamos asesoramiento a las administradoras de fondos y a las pymes en las que los fondos invierten.

## CÓMO TRABAJAMOS CON LOS GOBIERNOS

**Alianzas público-privadas:** Colaboramos con los Gobiernos para diseñar e implementar APP que se adapten a las necesidades locales, ayuden a resolver problemas de infraestructura y permitan alcanzar los objetivos nacionales de desarrollo.

**Sector financiero:** Trabajamos con los Gobiernos y con el sector privado para desarrollar sistemas financieros y mercados de capitales resilientes, transparentes y de funcionamiento eficaz.

**Clima para la inversión:** Ayudamos a mejorar el clima para los negocios a través de reformas que promueven la inversión, impulsan el crecimiento y permiten crear empleos.

**Grupo de Recursos Hídricos 2030:** Reunimos a representantes de Gobiernos, la sociedad civil y el sector privado para determinar qué inversiones se necesitan e impulsar reformas que permitan abordar la escasez de agua.

## IFC ASSET MANAGEMENT COMPANY

IFC Asset Management Company LLC (AMC), sociedad subsidiaria de la que IFC es única propietaria, moviliza y administra capital para operaciones comerciales en países en desarrollo y en mercados de frontera. Creada en 2009, brinda a los inversionistas acceso a la cartera de operaciones de IFC en los mercados emergentes a la vez que amplía la provisión de capital a largo plazo en estos mercados. AMC incrementa el impacto de la Corporación en el desarrollo y genera ganancias para los inversionistas aprovechando la plataforma mundial de la que dispone IFC y sus normas sobre inversión.

Hasta el 30 de junio de 2018, AMC había reunido aproximadamente USD 10 100 millones, entre los que figuraban unos USD 2300 millones de IFC. Actualmente, gestiona 12 fondos de inversión (que abarcan capital accionario, deuda y fondos de fondos) en nombre de diversos inversionistas institucionales, tales como fondos soberanos de inversión, fondos de pensiones e instituciones financieras de desarrollo.

## FONDOS ADMINISTRADOS POR AMC

### *Fondos de IFC para la Recapitalización de Bancos*

Estos mecanismos, dotados de USD 3000 millones, están constituidos por un fondo de capital de USD 1300 millones y un fondo de deuda subordinada de USD 1700 millones. Establecidos por IFC en 2009, ayudaron a respaldar instituciones bancarias de importancia sistémica en los mercados emergentes, aumentando su capacidad para enfrentar períodos de contracción financiera y económica. Al 30 de junio de 2018, estos fondos habían formalizado 41 compromisos de inversión por un total de USD 2800 millones.

### ***Fondo Africano, Latinoamericano y Caribeño de IFC***

Este mecanismo, dotado de USD 1000 millones, comenzó a operar en 2010 e invierte en capital accionario y en operaciones conexas en diversos sectores de África al sur del Sahara y de América Latina y el Caribe. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado 38 compromisos de inversión por un total de USD 879 millones.

### ***Fondo de Capitalización para África***

Este mecanismo, dotado de USD 182 millones, se puso en marcha en 2010 con el objeto de invertir en instituciones bancarias comerciales de importancia sistémica en África. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado ocho compromisos de inversión por un total de USD 130 millones.

### ***Fondo Catalizador sobre el Clima de IFC***

Este mecanismo, dotado de USD 418 millones, se puso en marcha en 2012 e invierte en fondos que brindan capital de crecimiento a empresas dedicadas a desarrollar formas innovadoras de abordar el cambio climático en los mercados emergentes. También puede invertir directamente en esas empresas. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado 19 compromisos por un total de USD 382 millones.

### ***Fondo Mundial de Infraestructura de IFC***

Este fondo, con recursos por valor de USD 1200 millones, fue creado en 2013 e invierte junto con IFC en capital accionario y en operaciones conexas en el sector de infraestructura de los mercados emergentes. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado 21 compromisos de inversión por un total de USD 662 millones.

### ***Fondo China-México***

Este fondo específico de un país, dotado de USD 1200 millones, fue establecido en 2014 e invierte junto con IFC en capital accionario, instrumentos similares e inversiones *mezzanine* en México. Se centra en los sectores de infraestructura, petróleo y gas y otros, entre los que figuran las manufacturas, la agroindustria, la banca y los servicios. Hasta el 30 de junio de 2018, el fondo había formalizado tres compromisos de inversión por un total de USD 270 millones.

### ***Fondo de IFC para el Crecimiento de las Instituciones Financieras***

Este mecanismo, dotado de USD 505 millones, es el continuador del Fondo para la Recapitalización de Bancos. Invierte en capital accionario y operaciones conexas en instituciones financieras de los mercados emergentes. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado cuatro compromisos de inversión por un total de USD 133 millones.

### ***Fondo Mundial de Fondos de Mercados Emergentes de IFC***

Este mecanismo, dotado de USD 800 millones, se puso en marcha en 2015 e invierte principalmente en fondos de capital privado que se centran en compañías de crecimiento de varios sectores de los mercados emergentes y de frontera. También invierte directamente en este tipo de empresas. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado 18 compromisos de inversión por un total de USD 397 millones.

### ***Fondo de IFC para Oriente Medio y Norte de África***

Este fondo, que fue puesto en marcha en 2015 y ha reunido USD 162 millones, realiza inversiones en capital accionario y en otros instrumentos conexas en dicha región. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado tres compromisos de inversión por un total de USD 52 millones.

### ***Fondo de Deuda para Mujeres Empresarias***

Este mecanismo, dotado de USD 115 millones, fue establecido en 2016 y ofrece préstamos prioritarios a los bancos comerciales para que a su vez presten esos fondos a pymes que sean propiedad de mujeres en los mercados emergentes. Forma parte del Mecanismo Financiero para Mujeres Empresarias, una alianza dotada de USD 600 millones y establecida en marzo de 2014 entre IFC y la iniciativa 10 000 Mujeres, de Goldman Sachs. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado compromisos de inversión con ocho bancos por un total de USD 87 millones.

### ***Fondo de IFC para los Países Emergentes de Asia***

Este fondo, puesto en marcha en 2016, cuenta con USD 693 millones e invierte en capital accionario e instrumentos similares en todos los sectores de los mercados emergentes de Asia. Hasta el 30 de junio de 2018, había formalizado tres compromisos de inversión por un total de USD 90 millones.

## Nuestros conocimientos especializados en diversos sectores

El liderazgo de IFC en el desarrollo sostenible del sector privado es reflejo de una ventaja particular: la profundidad y el alcance de los conocimientos especializados y la experiencia que hemos adquirido luego de trabajar 60 años ayudando a empresas de mercados emergentes a crecer y prosperar.

Nos hemos movilizado a fin de aprovechar nuestros conocimientos de alcance mundial sobre los diversos sectores para afrontar los principales desafíos del desarrollo de los años venideros: el desempleo, el cambio climático y la seguridad alimentaria e hídrica.

### AGROINDUSTRIA Y SILVICULTURA

---

La agroindustria desempeña un papel importante en la reducción de la pobreza. En numerosos países en desarrollo, el sector agrícola a menudo genera al menos la mitad del PIB y del empleo, por lo que constituye una prioridad para IFC.

La Corporación presta apoyo al sector privado para que pueda enfrentar la demanda de productos básicos agrícolas de manera ambientalmente sostenible y socialmente inclusiva. Con el fin de ayudar a sus clientes a financiar las existencias, las semillas, los fertilizantes, los productos químicos y los combustibles que requieren los agricultores, IFC ofrece mecanismos financieros para obtener capital de explotación. Asimismo, para facilitar el comercio y bajar los costos, realizamos inversiones en infraestructura, como depósitos e instalaciones para almacenaje en frío. Por otro lado, a fin de incorporar nuevas tierras a las prácticas de producción sostenible, trabajamos para mejorar la productividad mediante la transferencia de tecnologías y la optimización de los recursos.

En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos a largo plazo de IFC por cuenta propia en este sector sumaron unos USD 956 millones.

### INSTITUCIONES FINANCIERAS

---

La existencia de mercados financieros sólidos, inclusivos y sostenibles es esencial para el desarrollo porque garantiza la asignación eficiente de los recursos. La labor de IFC con intermediarios financieros ha contribuido a fortalecer las instituciones financieras y los sistemas financieros en general. También ha permitido brindar apoyo a muchas más microempresas y pymes de las que IFC podría ayudar por sí sola.

Al trabajar con intermediarios financieros, IFC puede alentar a estas entidades a participar más activamente en sectores que constituyen prioridades estratégicas —como las empresas de propiedad de mujeres y el cambio climático— y en regiones desatendidas, como los Estados frágiles y afectados por conflictos, además de intervenir en los sectores de vivienda, infraestructura y servicios sociales.

En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos a largo plazo de IFC por cuenta propia en el sector de los mercados financieros totalizaron unos USD 5500 millones.

### SALUD Y EDUCACIÓN

---

Si bien la salud y la educación son necesidades humanas básicas, aún están fuera del alcance de muchos de los habitantes de países en desarrollo.

La ampliación del acceso a la salud y la educación constituye un elemento fundamental de cualquier estrategia que pretenda poner fin a la pobreza e impulsar la prosperidad. IFC brinda apoyo a empresas dedicadas a la atención médica y las ciencias biológicas mediante el suministro de financiamiento, la difusión de conocimientos pertinentes para el sector, la mejora de los parámetros clínicos y de gestión, la colaboración en el diseño de políticas gubernamentales y el apoyo a la cooperación entre el sector público y el privado. En el ámbito de la educación, ayuda a empresas privadas a complementar la labor del sector público y a crear más oportunidades para los niños, los jóvenes y los adultos que trabajan.

IFC es la entidad multilateral que más invierte en servicios privados de atención médica y educación en todo el mundo. En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos a largo plazo de IFC por cuenta propia en los sectores de salud y educación sumaron USD 739 millones.

## **INFRAESTRUCTURA**

---

La infraestructura moderna impulsa el crecimiento económico, mejora la calidad de vida y puede representar una oportunidad para afrontar los nuevos desafíos que plantea el desarrollo, como la rápida urbanización y el cambio climático.

También es una esfera en la que el sector privado puede realizar una contribución importante, brindando servicios esenciales de forma eficiente, accesible y rentable a un gran número de personas. Este es el eje de la labor de IFC: respaldar proyectos de infraestructura del sector privado cuyos modelos de negocios innovadores y de alto impacto puedan aplicarse extensamente.

Ayudamos a ampliar el acceso a la energía eléctrica, el transporte y el agua. Asesoramos a los Gobiernos de los países clientes sobre la formación de alianzas público-privadas. Trabajamos para mejorar la infraestructura urbana y los servicios conexos. Mitigamos los riesgos y aprovechamos instrumentos especializados de estructuración financiera y otros mecanismos. En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos a largo plazo de IFC por cuenta propia en este sector totalizaron unos USD 2000 millones.

## **MANUFACTURAS**

---

El sector de manufacturas es esencial para crear oportunidades y reducir la pobreza en los países en desarrollo. Los clientes de IFC de este sector suelen crear o mantener más puestos de trabajo que los de otros ámbitos.

Hemos incrementado nuestras actividades en el sector, que abarca productos químicos, materiales de construcción, maquinarias de bajo consumo energético y maquinarias de transporte. Invertimos en empresas que desarrollan nuevos productos y mercados, y que se están reestructurando y modernizando para ganar competitividad a nivel internacional, y les brindamos asesoramiento.

Dado que el sector de manufacturas comprende algunos de los rubros con mayor intensidad de carbono, ayudamos a nuestros clientes a diseñar y emprender inversiones que contribuyan a reducir sus emisiones y su consumo energético.

En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos a largo plazo de IFC por cuenta propia en el sector de las manufacturas ascendieron a USD 536 millones.

## **PETRÓLEO, GAS Y MINERÍA**

---

Los sectores que permiten aprovechar los recursos naturales son indispensables para muchos de los países más pobres del mundo. Representan una fuente primordial de empleo, energía e ingresos fiscales, y aportan una amplia gama de ventajas adicionales a las economías locales. En África, en particular, las inversiones sostenibles de gran escala en estos sectores también pueden generar importantes beneficios para el desarrollo económico.

La misión de IFC en el sector de petróleo, gas y minería consiste en ayudar a los países en desarrollo a hacer realidad esos beneficios y contribuir a la vez a promover las fuentes de energía sostenibles. Proporcionamos financiamiento y asesoría a clientes del sector privado y ayudamos a los Gobiernos a establecer regulaciones eficaces y fortalecer su capacidad para administrar este sector a lo largo de toda la cadena de valor.

Respaldamos la inversión privada en estas industrias y trabajamos para garantizar que las comunidades locales obtengan beneficios tangibles. En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos a largo plazo de IFC por cuenta propia en este sector totalizaron USD 97 millones.

## **TELECOMUNICACIONES Y TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN**

---

Las tecnologías modernas de la información y las comunicaciones facilitan el acceso de los pobres a servicios y recursos. Amplían las oportunidades y permiten mejorar la eficiencia de los mercados y las instituciones. IFC procura incrementar la disponibilidad de dichas tecnologías canalizando inversiones hacia empresas privadas que construyen infraestructura moderna de comunicaciones, generan negocios en el rubro de las tecnologías de la información y desarrollan tecnologías inocuas para el clima.

La Corporación ayuda a las empresas clientes a traspasar las fronteras nacionales para ingresar en otros mercados en desarrollo. En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos de IFC por cuenta propia en este sector se ubicaron en los USD 207 millones.

## **TURISMO, SECTOR MINORISTA Y SECTOR INMOBILIARIO**

---

El turismo, el sector minorista y el sector inmobiliario contribuyen de manera significativa a crear empleo, generar ingresos fiscales y promover el crecimiento económico de los países en desarrollo.

IFC trabaja para consolidar estos tres sectores en esos países. Nuestras inversiones promueven el desarrollo de la infraestructura esencial en lugares donde a menudo escasean los hoteles de calidad para turistas y personas en viaje de negocios. Por otro lado, trabajamos junto con nuestros clientes del sector minorista para generar empleo, contribuir a ampliar la base tributaria, fortalecer la capacidad del sector bancario local, mejorar la infraestructura y establecer normas laborales más exigentes. También invertimos en empresas inmobiliarias con el objeto de ampliar la oferta de viviendas y de bienes inmuebles comerciales accesibles.

En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos a largo plazo de IFC por cuenta propia en los sectores de turismo, comercio minorista e inmobiliarias sumaron USD 764 millones.

# **NUESTRO** **PERSONAL** **Y NUESTRAS** **PRÁCTICAS**

El compromiso de IFC de aliviar la pobreza y crear oportunidades para las personas más vulnerables del mundo en desarrollo se refleja en su cultura institucional.

# Analizamos nuestro impacto en el desarrollo

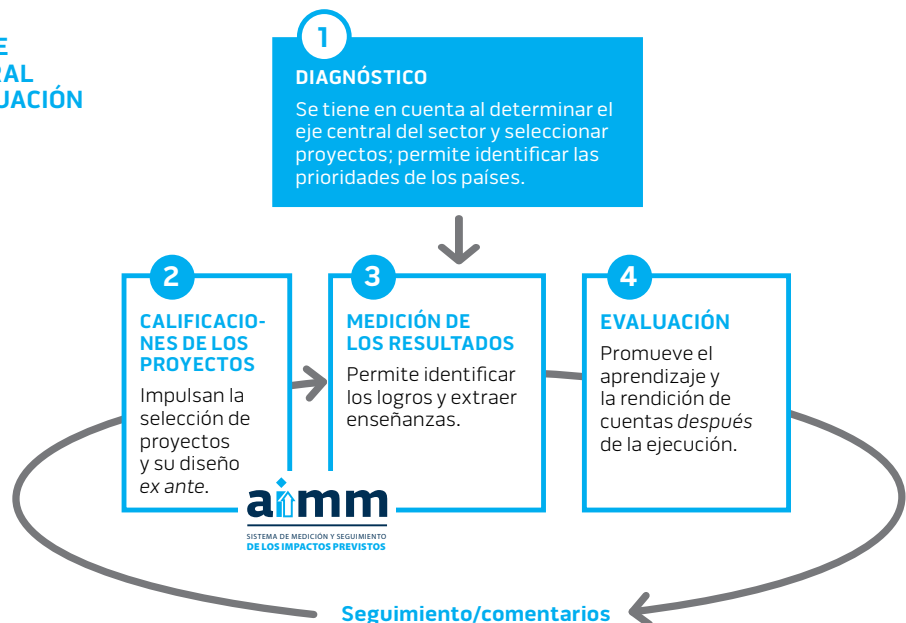
IFC se ha ubicado a la vanguardia en lo que respecta a la medición del impacto en el desarrollo de las operaciones del sector privado. Somos una de las pocas entidades financieras internacionales que establecen metas institucionales en relación con su impacto directo en el desarrollo. Medir los resultados es un elemento esencial de nuestra labor. Es imprescindible para saber si nuestra estrategia surte efecto y verificar si nuestras actividades y las de nuestros clientes logran llegar a las personas y los mercados que más necesitan su ayuda.

## LA EVALUACIÓN DEL IMPACTO Y EL SISTEMA DE MEDICIÓN DE RESULTADOS DE IFC

IFC ha elaborado un sistema exhaustivo que permite guiar las operaciones con el fin de lograr un fuerte impacto en el desarrollo y mejorar el desempeño de un año a otro. El proceso comienza con un estudio de diagnóstico del país y del sector de que se trate y con la identificación de las prioridades y de los posibles proyectos. Esto se complementa con una evaluación del impacto previsto en el desarrollo, cuyas conclusiones se tienen en cuenta para la selección y el diseño de los proyectos, y se profundiza con el seguimiento periódico de los resultados operacionales y, eventualmente, con una evaluación selectiva de los proyectos maduros en la que se busca detectar los impactos logrados y extraer enseñanzas.

**Diagnóstico:** Nuestra labor comienza con el diagnóstico de las necesidades del sector privado en países específicos. A tal efecto, IFC ha incorporado una nueva herramienta (el diagnóstico del sector privado de los

### UN SISTEMA DE APOYO INTEGRAL PARA LA EVALUACIÓN DEL IMPACTO



países) que le permite identificar los elementos que obstaculizan la inversión privada, detectar los sectores que muestran el mayor potencial para la interacción con el sector privado y recomendar actividades específicas que impulsen los temas prioritarios en el ámbito del desarrollo. Este enfoque permite al GBM, los Gobiernos y los asociados definir los desafíos de desarrollo y adoptar medidas concretas para abordarlos.

En estrecha colaboración con el Banco Mundial, la Corporación ha finalizado los diagnósticos del sector privado de Ghana y Kazajstán, y ha comenzado a trabajar en los de otros 13 países de todo el mundo. En los próximos tres años se emprenderán otros estudios de este tipo.

### **AIMM: MEJORAR LA SELECCIÓN Y EL DISEÑO DE LOS PROYECTOS**

En 2017, IFC incorporó una nueva herramienta para evaluar el impacto de los proyectos con la que ha mejorado su marco de medición de resultados: se trata del Sistema de Medición y Seguimiento de los Impactos Previstos (AIMM). Con este sistema, los proyectos propuestos se califican y seleccionan en función del impacto en el desarrollo que se espera que logren. Esta metodología nos permite establecer metas ambiciosas pero alcanzables, seleccionar los proyectos que muestren más posibilidades de generar impactos en el desarrollo y optimizar su diseño. Con este sistema ya en funcionamiento, IFC puede ahora seleccionar más adecuadamente una combinación de proyectos que dé lugar a un fuerte impacto en el desarrollo y a un sólido rendimiento financiero. Continuamos trabajando para perfeccionar este sistema, que nos permite evaluar tanto los resultados de un proyecto como su efecto en términos de creación de mercados.

Por otro lado, este sistema permite analizar el modo en que se ven afectados los beneficiarios de las inversiones (incluidos los empleados, clientes y proveedores), así como los efectos más generales sobre la economía y la sociedad. Gracias a este sistema, IFC puede examinar de qué modo un proyecto promueve objetivos que contribuyen a los esfuerzos de la entidad por crear mercados, fomentando la competitividad, la resiliencia, la integración entre mercados y, dentro de ellos, la inclusión y la sostenibilidad.

En 2018, IFC comenzó a calificar todos sus nuevos proyectos de inversión aplicando el marco del AIMM. Actualmente, se está trabajando para integrar la parte de esta herramienta que se ocupa del seguimiento con el Sistema de Seguimiento de los Resultados en términos de Desarrollo (DOTS), aún en vigencia. Asimismo, en el transcurso del ejercicio de 2019 se desarrollará el Sistema AIMM para los servicios de asesoría.

### **SEGUIMIENTO: IDENTIFICAR LOS LOGROS Y EXTRAER ENSEÑANZAS**

En el sistema de medición de resultados de IFC se aplica un enfoque de múltiples niveles con el fin de incrementar las contribuciones de la entidad al logro de los dos objetivos principales del GBM, puesto que ayuda a tomar decisiones más acertadas respecto de los nuevos negocios e incrementa el valor del seguimiento y la evaluación. Desde 2006, IFC ha examinado el impacto de sus proyectos en el desarrollo mediante el DOTS, un marco que ayuda a la entidad a verificar y evaluar el desempeño de todas las empresas clientes en las que tiene inversiones activas. En los próximos años, el Sistema AIMM incorporará gradualmente elementos pertinentes del DOTS, con lo que se logrará un enfoque de seguimiento integral.

Una característica importante del Sistema AIMM es su capacidad para vincular las calificaciones que se otorgan a los proyectos antes de su ejecución con las mediciones de los resultados en tiempo real. Es un sistema basado en pruebas, en el que las estimaciones del impacto previsto se vinculan de manera explícita con los indicadores de seguimiento. En virtud del Sistema AIMM, se asocia al menos un indicador de seguimiento con cada afirmación sobre el impacto previsto que se haya utilizado para justificar la calificación otorgada antes de la ejecución.

### **EVALUACIONES: RECABAR PRUEBAS Y PROMOVER LA RENDICIÓN DE CUENTAS**

Las evaluaciones de los proyectos maduros o ya finalizados constituyen el último eslabón del marco de evaluación del impacto. Todos los años, IFC realiza la autoevaluación de una muestra de operaciones de inversión maduras y de proyectos de servicios de asesoría ya finalizados. Las calificaciones resultantes conforman la base de las evaluaciones del desempeño de IFC en general y se incorporan en las evaluaciones sectoriales, temáticas y regionales para ser luego validadas por el Grupo de Evaluación Independiente (IEG).

IFC también lleva adelante estudios exhaustivos de proyectos o conjuntos de proyectos maduros. En 2017, la Corporación adoptó un enfoque más estratégico sobre las evaluaciones con el objeto de subsanar deficiencias clave en los conocimientos. En esta línea, realizamos 27 evaluaciones e investigaciones aplicadas centrándonos en cuestiones prácticas de las operaciones que afectaban la eficacia de nuestras intervenciones. De este modo, podemos evaluar nuestro impacto más allá de los proyectos individuales y captar valiosas enseñanzas que pueden utilizarse para orientar las estrategias y operaciones de los diversos sectores.

Por ejemplo, mediante la evaluación del *Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria* (uno de los mecanismos de financiamiento combinado de IFC), se mostró que el enfoque singular de la Corporación, que conlleva una combinación de inversiones y servicios de asesoría, suma un valor significativo a los mercados agrícolas de los países clientes de la AIF. Al combinar los fondos en condiciones concesionarias proporcionados por el mencionado programa y el financiamiento comercial otorgado por IFC, logramos llegar a nuevos clientes y mercados en países que los inversionistas suelen considerar demasiado riesgosos.



En el ejercicio de 2017, los proyectos respaldados por el Programa Mundial de Agricultura y Seguridad Alimentaria permitieron llegar a más de 874 000 agricultores en países con elevadas tasas de pobreza y grave inseguridad alimentaria. Con el programa también se movilizó un volumen significativo de capital adicional: las inversiones por un valor aproximado de USD 250 millones generaron un total de USD 1600 millones.

La inversión realizada por IFC en 2012 en el proyecto de Abengoa KaXu, una planta de energía solar concentrada de 100 megavatios en Sudáfrica, también ilustra el valor de las evaluaciones. Este proyecto, solventado en parte con fondos en condiciones concesionarias del Fondo para una Tecnología Limpia, fue la primera planta de energía solar concentrada de África al sur del Sahara financiada con recursos privados. Con ella se generaron 1700 empleos en el sector de la construcción y 80 puestos de trabajo de tiempo completo, un resultado muy superior a las metas fijadas en relación con el empleo. También permitió producir energía suficiente para brindar suministro eléctrico a 33 000 nuevos clientes y evitar a la vez la emisión de unas 306 000 toneladas de dióxido de carbono al año.

## LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DE IFC: RESPALDO A SU ESTRATEGIA

Los objetivos de desarrollo de IFC complementan el Sistema AIMM para identificar las metas relacionadas con los beneficios para el desarrollo que se prevé alcanzar mediante los proyectos. Tales metas abarcan cinco áreas que tienen impacto directo en la vida de las personas y en los mercados en los que brindamos servicios, y que se corresponden con nuestra estrategia:

- generar oportunidades para una agricultura sostenible;
- mejorar los servicios de salud y educación;
- ampliar el acceso de las pymes y los clientes de microcréditos a los servicios financieros;
- incrementar o mejorar los servicios de infraestructura;
- reducir las emisiones de gases de efecto invernadero.

Trabajamos junto con nuestros clientes para estimar los impactos específicos de desarrollo que esperamos lograr a lo largo del tiempo con cada inversión que realizamos y cada compromiso de asesoría que asumimos. En el ejercicio de 2018, esto es, el segundo del ciclo actual de tres años de duración (que abarca del ejercicio de 2017 al de 2019), se lograron importantes avances respecto de estos objetivos. Para obtener más información, visite el sitio web <https://www.ifc.org/developmentgoals>.

## LA CONTRIBUCIÓN DE IFC A LOS ODS

El seguimiento de los resultados que realiza IFC se corresponde con los ODS adoptados por las Naciones Unidas en septiembre de 2015. En particular, el Sistema AIMM ayuda a la Corporación a mantener el nexo entre sus propios objetivos estratégicos, los dos objetivos del Banco Mundial y los ODS. En virtud de su diseño, el AIMM compara los resultados sistémicos y del nivel de los proyectos con las metas relacionadas con los ODS. Este enfoque ha permitido a IFC desempeñar un papel fundamental entre las instituciones financieras internacionales en lo que respecta a brindar información sobre el modo en que la propia entidad y sus clientes contribuyen a alcanzar los ODS. Para obtener más información sobre cómo IFC contribuye al logro de los ODS, visite <https://www.ifc.org/sdgalignment>.

## EL LIDERAZGO INTELECTUAL DE IFC EN LA MEDICIÓN DE LOS RESULTADOS

IFC se ubica a la vanguardia del conjunto de BMD e instituciones financieras de desarrollo en lo que respecta al seguimiento y la evaluación de las operaciones del sector privado. Como ejemplo, cabe mencionar la labor que llevamos adelante para crear una comunidad de práctica entre las instituciones financieras internacionales para la evaluación de las operaciones mencionadas.

En marzo de 2018, IFC organizó en Londres la segunda *Conferencia Anual para la Evaluación del Impacto del Sector Privado en el Desarrollo*, junto con CDC Group, la institución de financiamiento para el desarrollo del Reino Unido. En esta conferencia, a la que asistieron representantes de 31 asociados en la tarea del desarrollo, BMD e instituciones financieras internacionales, se puso de relieve la importancia de generar evidencias claras y creíbles sobre el modo en que la inversión privada contribuye a alcanzar los ODS, y se destacaron también los desafíos que conlleva evaluar los impactos referidos a la creación de mercados.

## EL DESEMPEÑO DE IFC Y SU IMPACTO EN EL DESARROLLO

Como ha señalado el IEG, las calificaciones de la eficacia de IFC en términos de desarrollo han bajado en los últimos años, tanto para los proyectos de inversión como para los servicios de asesoría, en parte debido a la merma en el crecimiento económico, la baja en los precios de los productos básicos y las convulsiones políticas que atraviesan muchos países. Las fallas en la selección y supervisión de los proyectos también han contribuido a este declive.

Para abordar esta cuestión, IFC ha comenzado a implementar diversas medidas, entre las que se incluyen mejorar la rendición de cuentas en la selección de proyectos y el proceso de ejecución. También lleva adelante revisiones semestrales de toda su cartera de proyectos de asesoría para verificar que se aplique una gestión proactiva y se adopten medidas correctivas de manera oportuna.

En el ejercicio de 2018, el 59 % de las inversiones de IFC obtuvieron una calificación positiva, lo que representa un aumento de 4 puntos respecto del ejercicio anterior. Esta mejora se constató en todas las áreas de desempeño. Las calificaciones del DOTS se basan en un conjunto de 776 inversiones aprobadas entre 2009 y 2014 que estaban lo suficientemente avanzadas como para someterse a la calificación.

Las inversiones de mayor envergadura obtuvieron mejores calificaciones: el 71 % recibió puntajes positivos.

En lo que respecta a los sectores, las inversiones en fondos de capital privados fueron las que lograron mejor desempeño: el 64 % obtuvo calificaciones positivas. Por otro lado, las inversiones en turismo, comercio minorista, construcción y sector inmobiliario registraron la mejora más marcada: el 48 % de las operaciones de este sector recibió calificaciones positivas, lo que supone un aumento de 14 puntos respecto del ejercicio de 2017. Este incremento obedeció principalmente a la mejora de los puntajes del DOTS en África al sur del Sahara y América Latina y el Caribe, donde se concentran las dos terceras partes de los proyectos de IFC en este sector.

Las calificaciones del DOTS decayeron en los sectores de telecomunicaciones, medios de comunicación y tecnología. El 31 % de las inversiones en estos ámbitos obtuvieron calificaciones positivas, lo que representa una caída de 6 puntos en relación con el ejercicio anterior. Esta disminución se concentró en tres regiones (América Latina y el Caribe, Europa y Asia central, y Asia meridional), donde el desempeño financiero de los clientes fue menos satisfactorio de lo esperado.

En lo que respecta a las regiones, la de Oriente Medio y Norte de África fue la que mostró mejores calificaciones, dado que el 66 % de las inversiones allí realizadas obtuvieron puntajes positivos, lo que implica una suba de 16 puntos en relación con el ejercicio de 2017. Este incremento fue reflejo de un mejor desempeño en las inversiones en el sector no financiero.

En el ejercicio de 2018, el 66 % de los proyectos de asesoría finalizados recibieron calificaciones positivas; esto supone un nivel 4 puntos más bajo que el del ejercicio anterior, pero, de todos modos, superior a la meta de la Corporación, del 65 %. Este valor reflejó el desempeño de 136 proyectos finalizados durante el ejercicio que reunían las condiciones necesarias que se requieren para calificar su eficacia en términos de desarrollo.

Por otro lado, tres regiones mostraron una mejora significativa. Europa y Asia central fue la de mejor desempeño: el 88 % de los proyectos de esta región recibieron una calificación positiva. Por el contrario, los de Asia meridional, África al sur del Sahara y América Latina y el Caribe mostraron bajas en sus calificaciones.

## **BENEFICIOS PARA EL DESARROLLO Y RESULTADOS LOGRADOS POR LOS CLIENTES**

En todo el mundo, los clientes de IFC que accedieron a inversiones o servicios de asesoría consiguieron llegar a muchas personas y obtener logros notables (véase la página 89). A continuación, se detallan algunos aspectos destacados:

### ***Ampliación del acceso al financiamiento:***

- Ofrecemos inversiones y asesoría a instituciones financieras que brindan servicios a personas, microempresas y pymes. Estas instituciones otorgaron unos 54,4 millones de microcréditos y 8,3 millones de préstamos para pymes, por un total de casi USD 439 000 millones. Asimismo, concedieron 2,3 millones de préstamos para la vivienda por un total de USD 69 800 millones.
- Ayudamos a nuestros asociados del ámbito de los servicios financieros digitales a facilitar más de 366 millones de transacciones minoristas sin uso de efectivo, por un total de USD 10 000 millones.
- Contribuimos a consolidar los mercados financieros de los países colaborando con registros de garantías y centrales de riesgo, que facilitaron la concesión de un total de USD 146 800 millones en financiamiento. Más de 302 000 pymes y microempresas lograron acceder a préstamos garantizados con bienes muebles.
- Se desembolsaron préstamos por un total de USD 444 millones para prestatarios del sector agrícola y de la vivienda con el fin de mejorar la eficiencia energética.

- Ayudamos a crear o mejorar cinco operadores de centrales de riesgo en Marruecos, Mongolia, Nigeria, Jordania y Azerbaiyán.

### ***Soluciones y servicios:***

- Más de 17 millones de personas se beneficiaron con los servicios de asesoría brindados por IFC en apoyo de las soluciones de suministro de energía solar sin conexión a la red.
- Nuestros clientes generaron energía eléctrica y la distribuyeron a 97,2 millones de personas, muchas de ellas situadas en África al sur del Sahara y Asia meridional. Proporcionaron también conexiones telefónicas a 186,7 millones de clientes, la mayoría en Asia meridional. Asimismo, distribuyeron gas a 3,1 millones de personas, principalmente en Asia oriental.
- Nuestros clientes ayudaron a educar a 5,7 millones de estudiantes. Nuestros clientes del sector de la agroindustria brindaron apoyo a 4 millones de agricultores mediante la ampliación del acceso al financiamiento y a los mercados, y a través de la aplicación de prácticas agrícolas sostenibles. Se espera que estos beneficios permitan elevar la productividad de los agricultores, incrementar sus ingresos y mejorar su capacidad para hacer frente a acontecimientos imprevistos.
- Trabajamos con diversas empresas para que adoptaran nuevas prácticas y tecnologías, con las que se logró atraer USD 121,2 millones en financiamiento para proyectos sobre tecnologías para el uso eficiente de los recursos.
- Ayudamos a diversos Gobiernos a firmar 17 contratos con operadores privados, con los que se espera ampliar el acceso de 6,1 millones de personas a servicios de infraestructura y salud, y movilizar inversiones privadas en infraestructura por un valor de USD 4600 millones.

### ***Mejora del clima para los negocios:***

- En colaboración con el Banco Mundial, brindamos apoyo a 35 Gobiernos nacionales y locales para implementar 73 reformas que ayudaron a generar un entorno más propicio para el desarrollo del sector privado y promover la conformación de mercados competitivos y la creación de empleo. De estas reformas, 51 se implementaron en países clientes de la AIF, 13 de ellas en zonas frágiles o afectadas por conflictos.
- Estas reformas permitieron generar un ahorro de USD 85,5 millones en el sector privado y dieron pie a nuevas inversiones por un valor estimado en más de USD 142 millones.

## Beneficios para el desarrollo aportados por los clientes de IFC

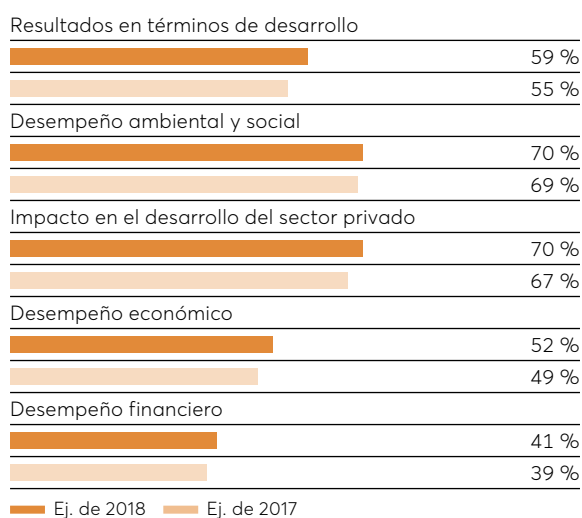
| Inversiones   | CARTERA DEL AÑO CIVIL 2016 | CARTERA DEL AÑO CIVIL 2017 |
|---|----------------------------|----------------------------|
| Empleo (millones) <sup>1</sup>  | 2,4                        | 2,5                        |
| <b>Microcréditos<sup>2,3</sup></b>  |                            |                            |
| Número de microcréditos (millones)  | 53,7                       | 54,4                       |
| Monto (miles de millones de USD)  | 60,7                       | 73,9                       |
| <b>Préstamos a pymes<sup>2,3</sup></b>  |                            |                            |
| Número de préstamos (millones)  | 8,3                        | 8,3                        |
| Monto (miles de millones de USD)  | 351,1                      | 364,7                      |
| <b>Financiamiento para el comercio<sup>4</sup></b>                            |                            |                            |
| Número de operaciones (millones)  | 1,8                        | 1,7                        |
| Monto (miles de millones de USD)  | 255,9                      | 280,4                      |
| <b>Personas beneficiadas con los servicios</b>                                |                            |                            |
| Generación de energía eléctrica (millones de personas) <sup>5</sup>           | 78,1                       | 79,2                       |
| Distribución de energía eléctrica (millones de personas)                      | 24,8                       | 18,0                       |
| Distribución de agua (millones de personas)                                   | 14,3                       | 18,2                       |
| Distribución de gas (millones de personas)                                    | 59,9                       | 3,1                        |
| Conexiones telefónicas (millones de personas)                                 | 345,3                      | 186,7                      |
| Pacientes atendidos (millones)  | 34,0                       | 41,2                       |
| Estudiantes beneficiados (millones)   | 4,9                        | 5,7                        |
| Agricultores beneficiados (millones)  | 3,0                        | 3,7                        |
| <b>Pagos a proveedores y Gobiernos</b>  |                            |                            |
| Consumo local de bienes y servicios (miles de millones de USD)                | 36,6                       | 38,3                       |
| Contribución a los ingresos o ahorros del Gobierno (miles de millones de USD) | 14,6                       | 15,8                       |

Estas cifras representan el total de los beneficios aportados por los clientes de IFC al final de los años civiles 2016 y 2017. Los datos correspondientes a estos dos años no son estrictamente comparables, porque se basan en una cartera de clientes que ha cambiado. En el caso de los microcréditos y los préstamos a pymes, los resultados también reflejan las contribuciones de los servicios de asesoría. Si bien se aplican numerosos controles a la información proporcionada por los clientes, en algunos casos, los datos se basan en estimaciones, y la manera de interpretar las definiciones de los indicadores puede variar ligeramente de un cliente a otro.

1. Las cifras de empleo incluyen los puestos de trabajo proporcionados por empresas que reciben inversiones de fondos, y que representan el 35 % del total.
2. Las cifras de beneficios para el desarrollo corresponden a la cartera de operaciones pendientes de microcréditos y de préstamos a pymes de los clientes de IFC que son instituciones financieras orientadas a microempresas y pymes.
3. Los datos consignados de microcréditos y préstamos a pymes incluyen una contribución significativa de una institución asiática de gran envergadura.
4. El número y los montos en dólares estadounidenses totales de las operaciones financiadas por la red de bancos de mercados emergentes del Programa Mundial de Financiamiento para el Comercio se basan en datos reales del 76 % (número) y el 79 % (monto en dólares) de los bancos de la red activos en el año civil 2017. Estas cifras no son directamente comparables con las del año anterior debido a que ha variado la cantidad de bancos activos que respondieron la encuesta. Las cifras reflejan las transacciones garantizadas directamente por IFC y las ejecutadas por los bancos de la red que han recibido apoyo del programa. Los datos referidos al año civil 2016 se han actualizado para reflejar correcciones de los datos del año anterior proporcionadas por los participantes en el estudio.
5. El total de clientes beneficiados con la generación de energía eléctrica en el año civil 2016 se rectificó para tener en cuenta la modificación de la cifra correspondiente a un cliente de Asia meridional y otro de América Latina y el Caribe.

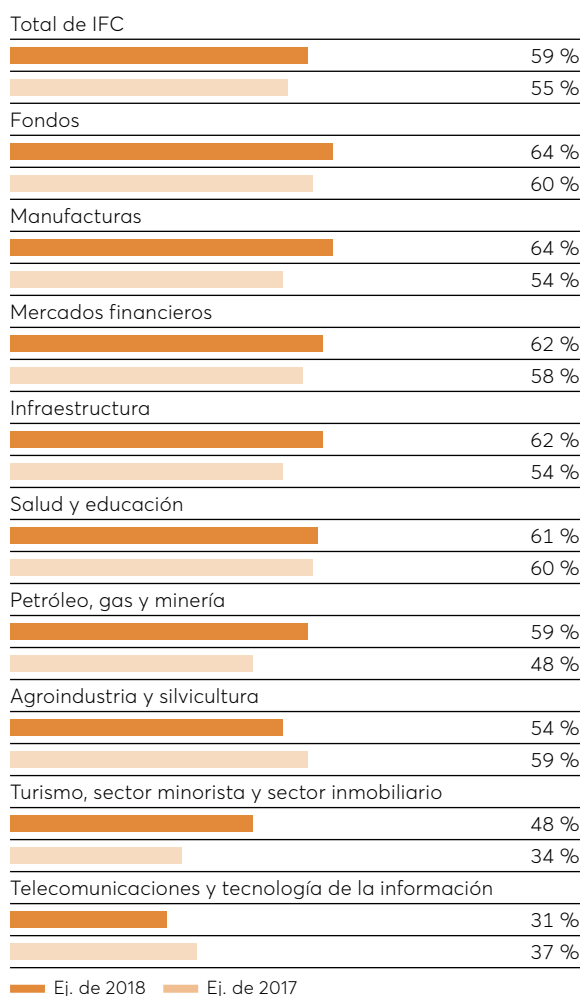
## Calificación de los servicios de inversión según el DOTS, por área de desempeño: Comparación entre los ejercicios de 2017 y 2018

Porcentaje con calificación positiva



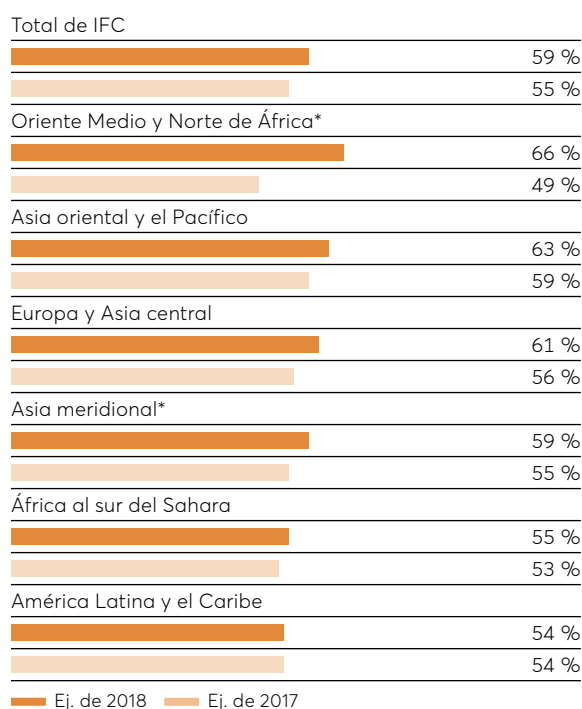
## Calificación de los servicios de inversión según el DOTS, por sector: Comparación entre los ejercicios de 2017 y 2018

Porcentaje con calificación positiva



## Calificación de los servicios de inversión según el DOTS, por región: Comparación entre los ejercicios de 2017 y 2018

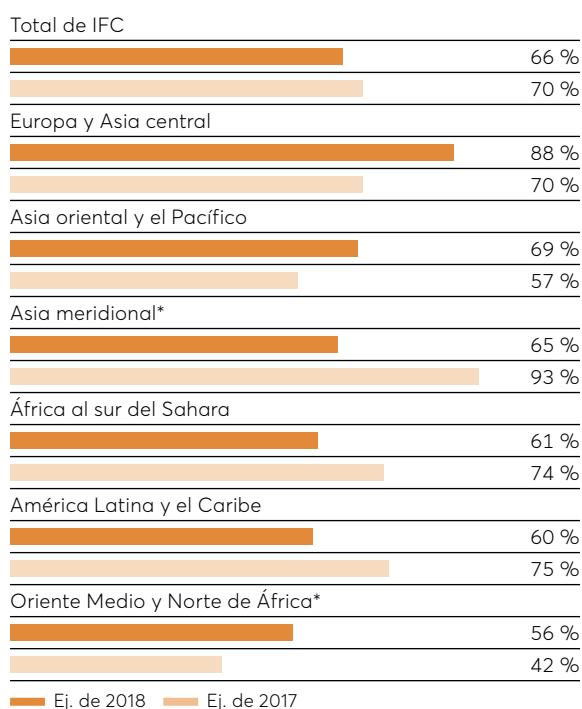
Porcentaje con calificación positiva



\* Los proyectos de Afganistán y Pakistán, que anteriormente se incluían en la región de Oriente Medio y Norte de África, se encuadran ahora dentro de Asia meridional. Las cifras del ejercicio de 2017 se han vuelto a calcular para reflejar este cambio.

## Calificación de los servicios de asesoría según el DOTS, por región: Comparación entre los ejercicios de 2017 y 2018

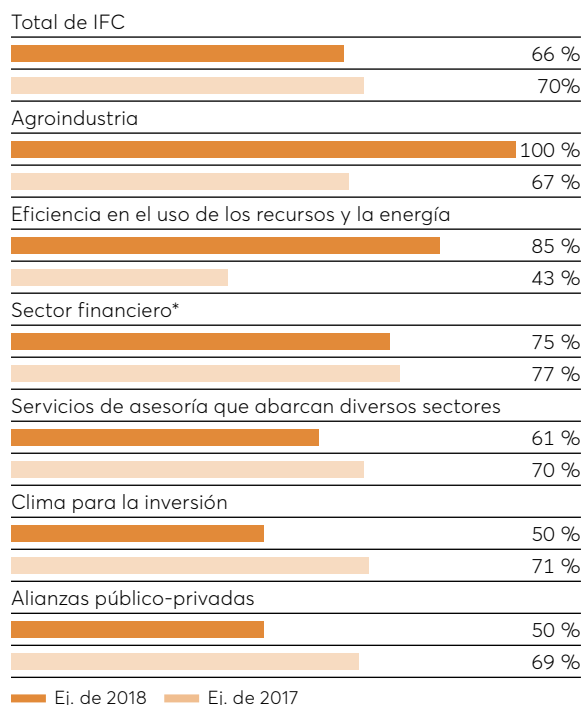
Porcentaje con calificación positiva



\* Los proyectos de Afganistán y Pakistán, que anteriormente se incluían en la región de Oriente Medio y Norte de África, se encuadran ahora dentro de Asia meridional. Las cifras del ejercicio de 2017 se han vuelto a calcular para reflejar este cambio.

## Calificación de los servicios de asesoría según el DOTS, por esfera de actividad: Comparación entre los ejercicios de 2017 y 2018\*

Porcentaje con calificación positiva



\* En la categoría "sector financiero" también se incluyen los proyectos emprendidos por el equipo integrado de las Prácticas Mundiales de Finanzas y Mercados, conformado por miembros de las distintas entidades del GBM.

# Responsabilidad corporativa

El compromiso de responsabilidad corporativa que ha asumido IFC consiste en lograr que la sostenibilidad forme parte integral de sus operaciones internas; para eso, adhiere a las mismas normas ambientales y sociales que exige cumplir a sus clientes. Nuestro compromiso de poner en práctica lo que predicamos vincula nuestra misión con el modo en que llevamos adelante las operaciones.

## NUESTRO PERSONAL

Los empleados de IFC constituyen su activo más importante, pues aportan a los clientes soluciones innovadoras y las mejores prácticas a nivel mundial. Sus conocimientos y aptitudes, su diversidad y su motivación son un elemento clave de nuestra ventaja comparativa.

| INDICADORES   | EJ. DE 2016 | EJ. DE 2017 | EJ. DE 2018 |
|---|-------------|-------------|-------------|
| Total de personal de tiempo completo  | 3757        | 3860        | 3921        |
| Personal apostado fuera de Estados Unidos (porcentaje)                                      | 56,5 %      | 55,9 %      | 54,9 %      |
| Consultores con contrato a corto plazo/personal temporario (ETC)                            | 904         | 1018        | 1092        |
| Índice de satisfacción de los empleados   | 72 %        | 75 %        | 75 %        |
| <b>Diversidad</b>   |             |             |             |
| Mujeres con cargos gerenciales (%)  | 34,8 %      | 35,5 %      | 39,5 %      |
| Gerentes de países de la Parte II (%)   | 40,6 %      | 38,9 %      | 40,5 %      |
| Mujeres con grado técnico GF o superior (%)   | 45,7 %      | 46,2 %      | 46,7 %      |
| Personal de África al sur del Sahara y el Caribe de grado GF o superior (%)                 | 10,5 %      | 10,9 %      | 11,2 %      |
| Promedio de días de capacitación de cada miembro del personal en la sede                    | 3,35        | 3,21        | 2,8         |
| Promedio de días de capacitación de cada miembro del personal de las oficinas en los países | 4,08        | 3,71        | 2,95        |

Nota: ETC = equivalente a tiempo completo (personal); la expresión "GF o superior" se refiere al grado salarial GF o grados superiores, es decir, al personal profesional.

**Promovemos la diversidad y la inclusión:** La labor de IFC llega a clientes de todo el mundo: personas, lugares, idiomas e ideales distintos. Esa diversidad se refleja en nuestro personal, conformado por ciudadanos de 151 nacionalidades que trabajan en 95 países. Sus ideas y sus perspectivas singulares constituyen la piedra angular de nuestra labor en favor del desarrollo.

IFC tiene la firme determinación de ir más allá de la diversidad inherente que posee en tanto institución internacional. En 2018, logró avances en todos los indicadores de diversidad, en particular, en el que se refiere a la inclusión de un mayor número de mujeres y de ciudadanos de África al sur del Sahara y el Caribe en puestos gerenciales y profesionales de alto nivel. Para esto, la Corporación implementó iniciativas de contratación específicas.

Asimismo, se unió a diversas empresas líderes para obtener la certificación EDGE (Dividendos Económicos para la Igualdad de Género), que evalúa si la organización está alineada con las mejores prácticas internacionales en lo que respecta a la igualdad de género. En el ejercicio de 2018, IFC, en tanto miembro del GBM, se convirtió en la primera institución financiera internacional que recibió la certificación EDGE. Además, ha implementado un conjunto de iniciativas dirigidas a mantener el equilibrio de género en sus reservas de talento, gestionar de manera proactiva la igualdad de género en las remuneraciones, aplicar políticas y prácticas de igualdad de género y propiciar una cultura inclusiva en el lugar de trabajo.

**Promovemos una cultura ética:** IFC propicia la conformación de un ambiente de trabajo positivo y respetuoso. El GBM ha comenzado a revisar su Código de Conducta en función de los cinco valores básicos reformulados durante este ejercicio: impacto, integridad, respeto, trabajo en equipo e innovación. En el marco de los programas de gestión del desempeño, contratación, comunicaciones internas y capacitación del personal, se están implementando iniciativas dirigidas a reforzar estos valores.

**Enriquecemos el desarrollo del personal:** IFC cuenta con un Marco de Gestión y Liderazgo a través del cual se ofrecen programas de desarrollo para los dirigentes de toda la organización. Asimismo, tiene dos programas emblemáticos dirigidos a los funcionarios que muestran elevado potencial: el Programa General de Liderazgo en los Negocios y el Programa de Liderazgo Institucional. Estas notables iniciativas de desarrollo de talentos alientan la excelencia personal y el liderazgo en todos los niveles de la organización. En el ejercicio de 2018, 60 miembros del personal completaron los mencionados programas y se sumaron a una red de graduados compuesta por más de 850 funcionarios, que actúan como consejeros y tutores de otros empleados y logran avances en las prioridades institucionales mediante tareas asumidas como desafíos.

Por otro lado, durante este ejercicio, un grupo de 19 miembros del personal completó por primera vez el Programa de Patrocinio de nivel ejecutivo, la iniciativa más reciente de un conjunto de medidas con el que se busca desarrollar una reserva de talento diverso. Los funcionarios participantes son seleccionados mediante el proceso de IFC de evaluación de talentos, y gracias a este programa entablan relaciones con los vicepresidentes (que actúan como sus patrocinadores) y logran establecer además redes profesionales más ricas.

**Garantizamos remuneraciones y beneficios competitivos:** IFC aplica el marco de remuneraciones del GBM, en virtud del cual los salarios del personal contratado en la ciudad de Washington se establecen en función del mercado estadounidense, mientras que para el resto del personal se determinan según la competitividad local, establecida mediante estudios independientes de los mercados de cada lugar. La Corporación cuenta también con programas de remuneración variable, que incluyen iniciativas de reconocimiento y premios al desempeño. IFC ofrece un paquete de beneficios competitivo, que comprende seguro médico, de vida, por muerte accidental, por accidentes de trabajo y de invalidez, así como un plan de jubilación.

## Estructura salarial del personal (ciudad de Washington)

Al 30 de junio de 2018, la estructura salarial (deducidos los impuestos) y el promedio anual de sueldos y beneficios netos del personal del GBM eran los siguientes:

| GRADOS | CARGOS REPRESENTATIVOS   | VALOR MÍNIMO (USD) | PUNTO MEDIO (USD) | VALOR MÁXIMO (USD) | PERSONAL EN EL GRADO (%) | SALARIO PROMEDIO/GRADO (USD) | BENEFICIOS PROMEDIO* (USD) |
|--------|--|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|------------------------------|----------------------------|
| GA     | Auxiliar de oficina  | 27 200             | 38 900            | 50 600             | 0,02 %                   | 38 995                       | 21 129                     |
| GB     | Ayudante de equipo, técnico de información   | 33 200             | 47 500            | 61 800             | 0,23 %                   | 46 393                       | 25 137                     |
| GC     | Ayudante de programas, auxiliar de información                                       | 40 700             | 58 100            | 75 500             | 6,69 %                   | 59 947                       | 32 481                     |
| GD     | Ayudante superior de programas, especialista en información, auxiliar de presupuesto | 47 900             | 68 500            | 89 100             | 6,21 %                   | 74 009                       | 40 101                     |
| GE     | Analista   | 65 200             | 93 100            | 121 000            | 10,44 %                  | 85 303                       | 46 220                     |
| GF     | Profesional  | 85 300             | 121 800           | 158 300            | 21,06 %                  | 111 642                      | 60 491                     |
| GG     | Profesional superior   | 112 800            | 161 200           | 209 600            | 33,68 %                  | 155 672                      | 84 349                     |
| GH     | Gerente, profesional principal   | 153 000            | 218 600           | 284 200            | 18,72 %                  | 218 903                      | 118 609                    |
| GI     | Director, asesor superior  | 233 100            | 291 400           | 349 700            | 2,50 %                   | 289 412                      | 156 813                    |
| GJ     | Vicepresidente   | 278 900            | 328 100           | 377 300            | 0,37 %                   | 359 193                      | 194 623                    |
| GK     | Director gerente, vicepresidente ejecutivo, director general                         | 310 000            | 364 700           | 419 400            | 0,08 %                   | 408 904                      | 263 497                    |

Nota: Puesto que usualmente los miembros del personal del GBM, salvo los ciudadanos estadounidenses, no están obligados a pagar impuestos a la renta sobre la remuneración que perciben de la entidad, al establecer los sueldos se deduce previamente el importe de los impuestos. Estos salarios son, en general, equivalentes a la remuneración neta, una vez deducidos los impuestos, que perciben los empleados de las organizaciones y empresas utilizadas como referencia para determinar los sueldos del GBM. Tan solo un número relativamente reducido del personal llegará al tercio más elevado de la escala salarial correspondiente al grado.

a. Incluyen seguro médico, de vida y de invalidez, beneficios adquiridos por cesación en el cargo y otras prestaciones no salariales. No incluyen las asignaciones para impuestos.

### NUESTRAS OFICINAS

Minimizar el impacto de IFC en el medio ambiente constituye una tarea prioritaria para nosotros. Por tal motivo, diseñamos y administramos nuestros edificios de manera sostenible, y procuramos compensar las emisiones que no pueden eliminarse.

**Uso eficiente de los recursos naturales:** La oficina más grande de la Corporación, la sede central en la ciudad de Washington, representa casi la mitad de la superficie de todos sus bienes inmuebles. Gracias a diversas iniciativas en favor de la eficiencia energética, se ha logrado reducir en un 18 % el consumo total de electricidad en la mencionada sede respecto de los valores de 2007. También continuamos con el proceso de modernizar nuestros sistemas de iluminación pasando de lámparas compactas fluorescentes a lámparas de LED y ajustando los parámetros de temperatura para el uso del agua y los sistemas de calefacción y refrigeración. En el ejercicio de 2017, estos proyectos de eficiencia energética permitieron ahorrar casi 60 000 kilovatios/hora de electricidad.

En el ejercicio de 2018, IFC logró grandes avances hacia su meta de eliminar por completo los residuos en la sede central. En efecto, mejoramos el sistema de reciclado de todo el edificio y pusimos en marcha un programa de recipientes reutilizables para los alimentos, lo que permite evitar el uso de casi 250 000 recipientes descartables al año. Según la auditoría más reciente, gracias a este programa se redujo el total de residuos en aproximadamente un 26 % respecto de los niveles de 2015. En dicha auditoría se determinó también que IFC ahora separa una mayor cantidad de artículos reciclables que, por lo tanto, no se envían a vertederos.

**Diseño sostenible:** Casi el 60 % de los bienes inmuebles de IFC (medidos según su superficie) ha obtenido la certificación LEED u otra equivalente. La Corporación está dirigiendo el desarrollo y el diseño de ingeniería de un nuevo edificio de oficinas del GBM con cero consumo neto de energía que se construirá en Dakar (Senegal) y que, según las previsiones, estará finalizado para 2020. También estudia la posibilidad de incorporar sistemas de generación de energía solar en otros edificios de su propiedad.

**Neutralidad climática:** IFC continúa contrarrestando las emisiones de carbono que resultan de sus operaciones a nivel mundial. En el ejercicio de 2017, el último período para el que se dispone de datos, el total de estas emisiones fue de 43 672 toneladas de dióxido de carbono equivalente, el 71 % de las cuales correspondió a viajes de negocios. El consumo eléctrico de las oficinas constituyó un 23 % de esa cifra, la mitad de lo cual corresponde a la sede central de la entidad. En los últimos tres ejercicios, las emisiones de IFC por cada empleado en régimen de tiempo completo han disminuido un 2 %, hasta ubicarse en el equivalente a 8,95 toneladas de dióxido de carbono. Estas cifras reflejan los factores de emisión actualizados en el ejercicio de 2018: los datos correspondientes a los ejercicios anteriores se modificaron en consecuencia.

Por otro lado, adquirimos créditos de carbono de cuatro proyectos. La Corporación elige proyectos que aportan beneficios de desarrollo concretos a las comunidades en donde se ejecutan. Por ejemplo, mediante una de esas iniciativas se suministran cocinas solares a los residentes del campo de refugiados de Iridimi, en Chad, con lo que se contribuye a evitar el uso de leña. IFC también adquiere certificados de energía renovable por un valor equivalente al consumo de su sede central. Asimismo, comunica anualmente el volumen de sus emisiones de gases de efecto invernadero en el marco de la iniciativa Neutralidad Climática Ya de las Naciones Unidas y a través del Proyecto de Información sobre el Carbono. Para obtener más detalles, visite <http://www.ifc.org/footprint>.

## Inventario de emisiones de carbono correspondientes a las operaciones de IFC en todo el mundo durante el ejercicio de 2017

### TONELADAS DE DIÓXIDO DE CARBONO EQUIVALENTE

|  |               |
|--|---------------|
| Viajes de negocios   | 30 933        |
| Consumo de electricidad de las oficinas de IFC en los países | 5099          |
| Consumo de electricidad de la sede central                   | 4781          |
| Otros  | 2859          |
| <b>TOTAL DE EMISIONES</b>                                    | <b>43 672</b> |

Nota: Los factores de emisión se actualizaron en el ejercicio de 2018 en el marco del Plan de Gestión del Inventario de Emisiones del GBM.

## Nuestra estructura de gobierno

### NUESTRO LUGAR EN EL GBM

El GBM es una fuente esencial de asistencia financiera y técnica para los países en desarrollo. Su misión es combatir la pobreza con pasión y profesionalismo para generar resultados duraderos.

IFC es una de las cinco instituciones que integran el GBM, pero constituye una entidad jurídica separada y cuenta con su propio Convenio Constitutivo, capital accionario, estructura financiera, administración y personal. Solo pueden adherirse a IFC los países que son

miembros del Banco Mundial. Al 30 de junio de 2018, el capital pagado de la Corporación, que ascendía a unos USD 2560 millones, estaba en poder de sus 184 países miembros. Estos países orientan los programas y las actividades de IFC.

La Corporación trabaja con el sector privado para crear oportunidades donde más se necesitan. Desde nuestra fundación en 1956, hemos comprometido más de USD 234 000 millones de fondos propios para inversiones del sector privado en los países en desarrollo y hemos movilizado más de USD 51 000 millones adicionales de otras fuentes.

En la labor que desplegamos para poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida, colaboramos estrechamente con otras instituciones que integran el GBM.

## Países miembros: Fuerte apoyo de los accionistas

| PAÍSES MIEMBROS         | PORCENTAJE DEL CAPITAL ACCIONARIO |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Estados Unidos          | 22,19                             |
| Japón                   | 6,33                              |
| Alemania                | 5,02                              |
| Francia                 | 4,72                              |
| Reino Unido             | 4,72                              |
| India                   | 4,01                              |
| Federación de Rusia     | 4,01                              |
| Canadá                  | 3,17                              |
| Italia                  | 3,17                              |
| China                   | 2,41                              |
| <b>OTROS 174 PAÍSES</b> | <b>40,25</b>                      |

### NUESTRA JUNTA DE DIRECTORES

Cada país miembro de IFC nombra un gobernador y un suplente. Las facultades institucionales se confieren a la Junta de Gobernadores, que delega la mayor parte de las responsabilidades en una junta integrada por 25 directores. Los derechos de voto de los directores con respecto a los asuntos que se someten a su consideración se ponderan de acuerdo con la participación en el capital de IFC que representa cada uno de ellos.

Los directores se reúnen periódicamente en la sede central del GBM en la ciudad de Washington, donde examinan los proyectos de inversión, adoptan decisiones sobre ellos y dan orientaciones estratégicas generales a la administración de IFC. El presidente del GBM es también presidente de IFC.

### REMUNERACIONES DE LOS FUNCIONARIOS EJECUTIVOS

El sueldo del presidente del GBM es fijado por el Directorio Ejecutivo. La estructura salarial del cargo de director general de IFC se determina estableciendo un punto medio entre la estructura salarial del personal situado en el nivel más alto —que se fija cada año mediante estudios de mercado independientes sobre las remuneraciones de los Estados Unidos— y el sueldo del presidente del GBM. La remuneración de la máxima autoridad ejecutiva de IFC no es confidencial.

Philippe Le Houérou, director general de IFC, recibe un sueldo anual de USD 419 400, deducidos los impuestos.



# Rendición de cuentas

## GRUPO DE EVALUACIÓN INDEPENDIENTE

---

El IEG es una unidad autónoma que responde directamente a la Junta de Directores de IFC. Su misión consiste en fortalecer las instituciones que integran el GBM mediante evaluaciones que fundamenten las estrategias y la labor futura, y conduzcan, en última instancia, a una mayor eficacia en términos de desarrollo.

El IEG evalúa los resultados de las operaciones de IFC y formula recomendaciones para mejorarlos. Dichas sugerencias también contribuyen al aprendizaje interno, pues se emplean como base para elaborar nuevas directivas, políticas y procedimientos, y estrategias para los sectores y los países. En este ejercicio, IFC y el IEG crearon un grupo de trabajo conjunto para promover mejoras de la eficacia en términos de desarrollo de los proyectos de asesoría.

En la evaluación anual más reciente del IEG referida a los resultados y al desempeño del GBM, se examina especialmente el indicador correspondiente a los efectos ambientales y sociales. Este informe y otros análisis relevantes pueden consultarse en el sitio web del IEG: <http://ieg.worldbankgroup.org>.

## OFICINA DEL ASESOR EN CUMPLIMIENTO/ OMBUDSMAN

---

Las comunidades afectadas tienen acceso irrestricto a la Oficina del Asesor en Cumplimiento/Ombudsman (CAO), el mecanismo independiente de rendición de cuentas de IFC. Dicha oficina tiene el mandato de resolver de un modo justo, objetivo y constructivo los reclamos de quienes se ven afectados por actividades empresarias respaldadas por IFC, con el propósito de mejorar los resultados sociales y ambientales de los proyectos y promover un mayor grado de responsabilidad de IFC ante el público.

La CAO no depende de la gerencia de IFC ni de MIGA, sino que responde directamente al presidente del GBM. Trabaja para resolver los reclamos aplicando un enfoque flexible y orientado a la solución de problemas a través de su función de resolución de disputas. Asimismo, supervisa las investigaciones referidas al desempeño ambiental y social de IFC mediante su función de cumplimiento y, por medio de su función de asesoría, brinda asesoramiento independiente sobre inquietudes ambientales y sociales más generales con el fin de lograr mejoras sistémicas en el desempeño de IFC.

En el ejercicio de 2018, la CAO trabajó en 55 casos relacionados con proyectos de IFC en 32 países. Para obtener más información acerca de la forma en que IFC participa en el trabajo de la CAO, visite [www.cao-ombudsman.org](http://www.cao-ombudsman.org).

# Alianzas mundiales

IFC y sus asociados en la tarea del desarrollo trabajan conjuntamente de formas innovadoras con el objeto de maximizar el financiamiento para el desarrollo. En consonancia con su nueva estrategia dirigida a crear mercados y movilizar inversiones del sector privado a fin de solucionar los problemas del desarrollo, sus alianzas cumplen diversas funciones: generan nuevas ideas, permiten aplicar las soluciones comprobadas en mayor escala, facilitan la transferencia de conocimientos y fortalecen la capacidad de las empresas y las instituciones. IFC y sus asociados respaldan iniciativas que incrementan el impacto de la entidad, en particular, en áreas transversales, como cambio climático e igualdad de género, y encauzan recursos hacia las regiones del mundo donde la inversión privada es más necesaria.

## COLABORACIÓN CON LOS ASOCIADOS EN LA TAREA DEL DESARROLLO

IFC trabaja con más de 30 Gobiernos, 20 fundaciones y corporaciones, y diversos asociados multilaterales e institucionales. En el ejercicio de 2018, sumamos un nuevo asociado, el Ministerio de Asuntos Exteriores y del Commonwealth, del Reino Unido. Nuestras alianzas respaldan los servicios de asesoría y de inversión que brindamos, incluso a través del financiamiento combinado, que ha cobrado considerable importancia como instrumento de apoyo a las áreas estratégicas prioritarias (véase la página 75). En el ejercicio de 2018, nuestros asociados en la tarea del desarrollo comprometieron más de USD 268 millones para respaldar nuestros servicios de asesoría y USD 469 millones para iniciativas de financiamiento combinado.

En el ejercicio de 2018, nuestras alianzas dedicaron especial atención a varias prioridades de desarrollo, a saber:

## INCREMENTAR NUESTRAS ACTIVIDADES EN ÁFRICA

Los compromisos financieros de nuestros asociados destinados a programas de asesoría en el continente africano registraron un aumento del 35 % respecto de la cifra del ejercicio anterior, lo que nos permite abordar los importantes desafíos que plantea el desarrollo.

Dinamarca, Irlanda, Japón, Noruega, Países Bajos, Reino Unido y Suecia respaldaron nuestra labor dirigida a promover el crecimiento económico y la estabilidad en los países de África al sur del Sahara. Con ese fin, utilizaron plataformas establecidas hace ya tiempo, como la Iniciativa para los Países Africanos Afectados por Conflictos, y también nuevas intervenciones de asesoría específicas de determinados países, como nuestros programas de desarrollo del sector privado en Somalia, Etiopía, Mozambique y Kenya.

El Programa de IFC en Apoyo de la Iniciativa Pacto con África, creado en el ejercicio de 2018, recibió asistencia de Alemania y Noruega que le permitirá colaborar con la mencionada iniciativa del G-20 en la promoción del desarrollo del sector privado en 10 países africanos. El programa trabajará en estrecha colaboración con el Servicio de Asesoramiento para Infraestructura Pública y Privada y otras plataformas existentes, a fin de garantizar que el financiamiento y las actividades operativas sean complementarios.

## AMPLIAR LAS SOLUCIONES INNOVADORAS PARA EL CAMBIO CLIMÁTICO

Los compromisos de asesoría y financiamiento combinado concertados por nuestros asociados en respaldo de soluciones para abordar el cambio climático a nivel mundial ascendieron a USD 536 millones, cifra que representa un aumento sin precedentes de más de 10 veces el valor del ejercicio anterior. Esas iniciativas incluyeron las siguientes:

- El nuevo *Programa de Financiamiento Combinado para Actividades Relacionadas con el Clima establecido por IFC y Canadá*, que tiene por objeto brindar apoyo a los países en desarrollo que hacen la transición a una economía sostenible, más resiliente frente al clima y con bajo nivel de emisiones de carbono.
- El *Programa sobre Cambio Climático establecido por IFC y Finlandia*, que se centra en la mitigación del cambio climático, las inversiones en energía renovable, los edificios ecológicos, la agricultura inteligente en relación con el clima y la silvicultura. Asimismo, a través del programa se obtendrán inversiones para respaldar las medidas de adaptación al cambio climático que adopten los países en desarrollo. Finlandia fue el primer país europeo que concertó una asociación bilateral con IFC para establecer un programa de financiamiento combinado para el clima con reembolso del capital.
- El *Fondo para la Eficiencia Energética de Ucrania*, que brinda a las asociaciones de propietarios la posibilidad de llevar a cabo renovaciones en edificios residenciales multifamiliares con el objeto de incorporar medidas de eficiencia energética. IFC se ha asociado con la Unión Europea y Alemania para respaldar este programa.

- El Programa de Asistencia Técnica sobre Bonos Verdes, que promueve la emisión de bonos verdes en mercados emergentes. El programa respaldó el nuevo fondo *Emerging Green One de Amundi* (véase la página 49). Suiza y Luxemburgo proporcionaron financiamiento para facilitar la adopción de los Principios sobre Bonos Verdes, las reformas de políticas y la difusión del potencial de los bonos verdes como instrumento de financiamiento.
- El Programa de Energía Renovable para África establecido por IFC y Canadá, que tiene por objeto mejorar el acceso a servicios de energía asequibles y sostenibles y reducir la dependencia respecto de los combustibles fósiles en África al sur del Sahara. Canadá es actualmente el mayor asociado bilateral de IFC en materia de financiamiento combinado.
- El Programa de Financiamiento Verde, que pone el acento en la difusión y la oferta de instrumentos de financiamiento para respaldar proyectos de energía renovable en Ucrania con el objeto de reducir o evitar emisiones de gases de efecto invernadero equivalentes a 200 000 toneladas al año. El programa cuenta con el respaldo de Austria.

## RESPALDAR LA IGUALDAD DE GÉNERO

La Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras (We-Fi), una nueva asociación de colaboración con sede en el GBM, está respaldada por 14 Gobiernos, 8 BMD y otras partes interesadas de los sectores público y privado. IFC recibió financiamiento de We-Fi para abordar las limitaciones financieras y no financieras que enfrentan las mujeres emprendedoras en los países en desarrollo. Esta labor abarca financiamiento combinado, investigaciones y servicios de asesoría.

Asimismo, pusimos en marcha el nuevo Programa de Promotores de la Bancarización de Mujeres en la región de Oriente Medio y Norte de África, que cuenta con el respaldo de Suiza. El programa tiene por objeto ampliar el acceso de las mujeres, incluidas las empresarias, a los servicios financieros, a través de la labor conjunta con intermediarios financieros en Egipto, Marruecos y Túnez.

## FORTALECER EL SECTOR DE INFRAESTRUCTURA

El nuevo Programa de Alianza entre IFC y Corea constituye el mayor compromiso concertado hasta la fecha por la República de Corea en relación con los servicios de asesoría de IFC. En el marco del programa se abordan las limitaciones en las principales áreas de infraestructura, incluidas las tecnologías de la información y la comunicación a nivel mundial. La alianza respaldará los esfuerzos de asesoría de IFC relacionados con la electricidad, el transporte, el agua, los residuos, los servicios públicos, el financiamiento subnacional, las industrias extractivas, los servicios digitales y las alianzas público-privadas.

## TRABAJAR CON LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES

IFC colabora con las principales instituciones financieras en diversas cuestiones orientadas a mejorar el papel que desempeña el sector privado en el financiamiento para el desarrollo. Estas instituciones incluyen a las Naciones Unidas, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos, el G-20, el Grupo de los Siete (G-7), los BMD y diversas instituciones financieras de desarrollo.

IFC ha forjado sólidas alianzas y ha difundido las enseñanzas derivadas de su experiencia en los mercados emergentes durante seis décadas. Hemos configurado la agenda mundial referida a las soluciones del sector privado en favor del impacto en el desarrollo y hemos logrado que nuestros clientes se comprometan a adecuar sus modelos de negocios a las nuevas oportunidades de mercado que ofrecen los ODS. Este compromiso contribuye a confirmar el papel fundamental que desempeña el sector privado para lograr un impacto en el desarrollo.

IFC colabora con los BMD a través de la plataforma de las máximas autoridades de los BMD, en cuyo marco la administración de la entidad analiza periódicamente cuestiones de importancia estratégica para el sistema de BMD. Entre los principales logros se incluye la armonización del modo en que se define y mide la movilización de financiamiento privado, el financiamiento para el clima, el financiamiento combinado y la convergencia de los resultados de desarrollo. Asimismo, IFC colabora con estas instituciones para abordar el cambio climático y aumentar las inversiones en infraestructura.

En el ejercicio de 2018, trabajamos con otros BMD para publicar un segundo informe conjunto sobre la movilización de financiamiento privado por parte de los BMD y las instituciones financieras de desarrollo, utilizando un marco y una metodología comunes de medición. En el informe se estableció que los BMD y las instituciones financieras de desarrollo movilizaron más de USD 160 000 millones de inversionistas privados, cifra que incluyó los fondos movilizados por las instituciones financieras de desarrollo europeas. Estas últimas y las máximas autoridades de los BMD también adoptaron los *Principios Ampliados Aplicables al Financiamiento Combinado en Condiciones Concesionarias Otorgado por Instituciones Financieras de Desarrollo para Proyectos del Sector Privado* y llegaron a un acuerdo respecto de su implementación.

## Compromisos de los asociados en la tarea del desarrollo

### COMPROMISOS FINANCIEROS PARA LOS SERVICIOS DE ASESORÍA DE IFC (EXPRESADOS EN EL EQUIVALENTE DE MILLONES DE USD)

| <b>Resumen</b>  | <b>EJ. DE 2017</b> | <b>EJ. DE 2018</b> |
|---|--------------------|--------------------|
| Gobiernos   | 256,76             | 192,01             |
| Asociados institucionales/multilaterales                        | 8,32               | 76,34              |
| Empresas, fundaciones y ONG                                     | 3,07               | 0,00               |
| <b>Total</b>  | <b>268,15</b>      | <b>268,35</b>      |
| <b>Gobiernos</b>  | <b>EJ. DE 2017</b> | <b>EJ. DE 2018</b> |
| Australia   | 62,92              | 3,05               |
| Austria   | 6,47               | 8,19               |
| Canadá  | 0,00               | 3,78               |
| Dinamarca   | 9,17               | 5,02               |
| Francia   | 2,12               | 0,00               |
| Alemania  | 2,62               | 23,24              |
| Irlanda   | 0,96               | 1,08               |
| Israel  | 0,00               | 0,80               |
| Italia  | 5,09               | 0,00               |
| Japón   | 21,17              | 6,25               |
| Corea, Rep. de  | 0,00               | 9,00               |
| Luxemburgo  | 3,98               | 9,28               |
| Países Bajos  | 11,00              | 4,91               |
| Nueva Zelandia  | 4,82               | 1,24               |
| Noruega   | 0,94               | 13,72              |
| Suecia  | 0,00               | 7,12               |
| Suiza   | 68,68              | 24,89              |
| Reino Unido   | 38,74              | 70,43              |
| Estados Unidos  | 18,08              | 0,00               |
| <b>Total</b>  | <b>256,76</b>      | <b>192,01</b>      |
| <b>Asociados institucionales/multilaterales</b>                 | <b>EJ. DE 2017</b> | <b>EJ. DE 2018</b> |
| Fondos de inversión en el clima                                 | 4,70               | 0,25               |
| Comisión Europea  | 3,08               | 50,54              |
| Fondo de Transición para Oriente Medio y Norte de África        | 0,54               | 0,00               |
| TradeMark East Africa (TMEA)                                    | 0,00               | 0,35               |
| Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras (We-Fi) | 0,00               | 25,20              |
| <b>Total</b>  | <b>8,32</b>        | <b>76,34</b>       |
| <b>Empresas, fundaciones y ONG</b>                              | <b>EJ. DE 2017</b> | <b>EJ. DE 2018</b> |
| BHP Billiton Foundation   | 2,57               | 0,00               |
| The William and Flora Hewlett Foundation                        | 0,50               | 0,00               |
| <b>Total</b>  | <b>3,07</b>        | <b>0,00</b>        |

### COMPROMISOS FINANCIEROS PARA LAS INICIATIVAS DE FINANCIAMIENTO COMBINADO DE IFC (EXPRESADOS EN EL EQUIVALENTE DE MILLONES DE USD)

| <b>Asociado en la tarea del desarrollo</b>                      | <b>EJ. DE 2017</b> | <b>EJ. DE 2018</b> |
|---|--------------------|--------------------|
| Canadá  | 0,00               | 310,54             |
| Finlandia   | 0,00               | 134,31             |
| Reino Unido   | 36,40              | 0,00               |
| Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras (We-Fi) | 0,00               | 24,20              |
| <b>Total</b>  | <b>36,40</b>       | <b>469,06</b>      |

## Gestión de la cartera

Uno de los elementos centrales del enfoque de IFC respecto de la gestión de la cartera consiste en conformar y administrar de manera proactiva un conjunto de iniciativas que produzca sólidos resultados financieros e impactos en el desarrollo. Esto se logra gracias a los profundos conocimientos sectoriales de la Corporación y su fuerte presencia sobre el terreno, que le permite estar cerca de sus clientes y de los mercados, así como hacer un seguimiento de las tendencias y anticipar los impactos en sus clientes.

Un comité de la administración de la entidad, el Comité de Evaluación de la Cartera, examina periódicamente la totalidad de las operaciones por cuenta propia, que suman casi USD 57 200 millones, para analizar tanto las tendencias generales como determinados proyectos individuales. Este examen se complementa con un análisis exhaustivo mensual de los principales compromisos de IFC, por sectores y por países. Los exámenes trimestrales de los resultados de la cartera de IFC se presentan ante la Junta de Directores, junto con un análisis detallado, al final de cada ejercicio. Los equipos responsables de las inversiones y de la cartera, apostados en su mayor parte en oficinas fuera de la sede central, complementan los exámenes globales con evaluaciones trimestrales en las que cada activo se analiza por separado, tanto para los préstamos como para las inversiones en capital accionario.

En el nivel institucional, IFC combina el análisis del desempeño de su cartera con conocimientos sectoriales especializados, estudios sobre los mercados locales y proyecciones de las tendencias mundiales, tanto macroeconómicas como de los mercados, que sirven de base para sus decisiones de inversión futura. Además, realiza periódicamente pruebas de tensión para evaluar el desempeño de la cartera ante posibles cambios en las condiciones macroeconómicas, con el fin de identificar y afrontar los riesgos.

En el nivel de los proyectos, nuestros equipos multidisciplinarios, en los que se incluyen especialistas en inversiones y en los sectores, examinan de cerca los resultados de las inversiones y el cumplimiento de los convenios de inversión. Esto se logra, entre otras cosas, mediante visitas a los emplazamientos de los proyectos, en las que se evalúa la ejecución de la iniciativa, y mediante la interacción activa con los patrocinadores y los funcionarios gubernamentales, cuando corresponde, para detectar tempranamente posibles problemas y formular soluciones adecuadas. Asimismo, hacemos un seguimiento oportuno del desempeño ambiental y social en el que se tienen en cuenta los riesgos, y medimos los resultados financieros y de desarrollo.

En consonancia con el sólido crecimiento de nuestra cartera de inversiones en capital accionario durante los últimos ejercicios, hemos implementado un nuevo enfoque en materia de capital accionario que ha dado lugar a un crecimiento más moderado y un mayor grado de selectividad. Asimismo, evaluamos de manera proactiva esta cartera para identificar los activos que pueden venderse, una vez que IFC ha cumplido su función de desarrollo. Esta reestructuración de la cartera de inversiones en capital accionario es el resultado de un análisis que tiene en cuenta las condiciones del mercado, las oportunidades que se presentan, la rentabilidad prevista y los riesgos, y se reajusta periódicamente según sea necesario. En respaldo de este enfoque, se han designado jefes del sector de capital accionario, quienes se encargan de la supervisión central y deben administrar eficazmente las inversiones en capital accionario más importantes y complejas.

En el caso de las iniciativas que presentan problemas financieros, el Departamento de Operaciones Especiales establece las medidas correctivas adecuadas, con el objetivo de mantener activo el proyecto para que logre el impacto en el desarrollo que se preveía en sus inicios. Asimismo, negocia acuerdos con los acreedores y los accionistas para distribuir la carga que supone la reestructuración de las operaciones. Por otro lado, se informa periódicamente a los inversionistas y otros asociados que participan en operaciones de IFC acerca del avance de los proyectos. Cuando corresponde, IFC los consulta o solicita su consentimiento.

A los efectos de llevar a cabo una gestión activa de la cartera, es necesario contar con información oportuna y precisa que permita tomar decisiones comerciales acertadas. IFC continúa invirtiendo en sistemas de tecnologías de la información para respaldar mejor la gestión de su cartera. Asimismo, estamos fortaleciendo la estructura de respaldo a la cartera mediante la creación de una Unidad de Apoyo a las Operaciones a nivel institucional, que con el tiempo se extenderá a los equipos sectoriales y regionales.

# Gestión de riesgos

## GESTIÓN DE RIESGOS EMPRESARIALES

IFC proporciona inversiones a largo plazo al sector privado de los mercados emergentes, lo que supone ampliar la frontera de las inversiones para adentrarse en los mercados más difíciles. Al hacerlo, se expone a numerosos riesgos financieros y de otra índole. Por tal motivo, para cumplir su misión es esencial aplicar un seguimiento activo y una sólida gestión de los riesgos que van modificándose con el tiempo.

El marco de gestión de riesgos empresariales de IFC fue elaborado para propiciar un manejo prudente de los impactos financieros y de los vinculados con la reputación que se derivan de nuestras actividades comerciales. En este contexto, las medidas que se aplican para la gestión de riesgos están diseñadas específicamente para contribuir a que nuestro desempeño se corresponda con nuestra orientación estratégica.

IFC ha formulado un conjunto de afirmaciones sobre el nivel de riesgo aceptable que marca el rumbo respecto de los riesgos que está dispuesta a asumir en el cumplimiento de sus objetivos de desarrollo. Esas afirmaciones reflejan los valores fundamentales de la Corporación: maximizar el impacto en el desarrollo, preservar la sostenibilidad financiera y salvaguardar su reputación.

## TESORERÍA

IFC moviliza recursos en los mercados de capital internacionales para otorgar préstamos al sector privado y asegurarse de contar con suficiente liquidez para mantener su calificación crediticia AAA.

Las emisiones de instrumentos incluyen bonos de referencia en las principales monedas, como el dólar de los Estados Unidos, emisiones relacionadas con temas específicos en respaldo de las prioridades estratégicas, como el cambio climático, y emisiones en monedas de economías emergentes para respaldar el desarrollo de los mercados de capital. La mayor parte del financiamiento concedido por IFC está denominado en dólares de los Estados Unidos, pero los empréstitos se toman en muchas monedas para diversificar el acceso al financiamiento, reducir el costo de los préstamos y respaldar los mercados de capital de los países.

Con el tiempo, el programa de obtención de fondos de IFC se ha ido ampliando de modo tal de guardar proporción con el financiamiento concedido: en el ejercicio de 2018, los nuevos empréstitos básicos y a corto plazo totalizaron el equivalente a USD 16 700 millones.

## Total de empréstitos en el ejercicio de 2018

| MONEDA               |     | MONTO<br>(EQUIVALENTE EN USD) | PORCENTAJE     |
|----------------------|-----|-------------------------------|----------------|
| Dólar estadounidense | USD | 9 106 890 500                 | 54,5 %         |
| Dólar australiano    | AUD | 1 436 546 360                 | 8,6 %          |
| Yen japonés          | JPY | 815 159 597                   | 4,9 %          |
| Rublo ruso           | RUB | 239 001 013                   | 1,4 %          |
| Real brasileño       | BRL | 434 491 970                   | 2,6 %          |
| Lira turca           | TRY | 1 180 551 179                 | 7,1 %          |
| Rupia india          | INR | 608 468 320                   | 3,6 %          |
| Otros                |     | 2 893 671 464                 | 17,3 %         |
| <b>Total</b>         |     | <b>16 714 780 403</b>         | <b>100,0 %</b> |

## GESTIÓN DE LA LIQUIDEZ

Al 30 de junio de 2018, el total de activos líquidos incluidos en el balance general de IFC era de USD 38 900 millones, mientras que en igual fecha del ejercicio anterior ese monto ascendía a USD 39 200 millones. La mayoría de los activos líquidos se mantiene en dólares de los Estados Unidos. El riesgo que entrañan los activos denominados en otras monedas se cubre en dólares estadounidenses o se compensa con pasivos denominados en la misma moneda para eliminar el riesgo cambiario general. El nivel de estos activos se determina de modo tal de garantizar que se cuente con recursos suficientes para cumplir con los compromisos incluso cuando los mercados atraviesan dificultades. IFC mantiene activos líquidos en instrumentos que devengan interés y que se administran activamente en función de los parámetros de riesgo establecidos.

El nivel de estos activos se determina de modo tal de garantizar que se cuente con recursos suficientes para satisfacer las necesidades de flujo de caja tanto en un horizonte de planificación normal como en períodos de dificultades en los mercados. La Corporación utiliza coeficientes de cobertura de liquidez para evaluar sus necesidades en esta materia.

## GESTIÓN DE RIESGOS DE LAS ACTIVIDADES DE LA TESORERÍA

Los riesgos vinculados con las actividades de la Tesorería se gestionan a través de un marco de dos niveles: 1) un marco integral de políticas; 2) un límite estricto de capital económico para las actividades de la Tesorería. El marco de políticas se basa en cuatro principios:

- 1) inversión en activos de calidad;
- 2) diversificación mediante la fijación de límites al tamaño de las posiciones y la concentración;
- 3) límites estrictos para los riesgos de mercado (diferencial crediticio, tasa de interés y riesgo cambiario);
- 4) supervisión activa de la cartera.

En consonancia con los cambios que se están produciendo en los mercados financieros internacionales, en el ejercicio de 2018 incorporamos mejoras en nuestro marco de políticas referidas a la Tesorería, lo que incluyó modificaciones en la metodología referida al capital económico.

## SUFICIENCIA DE CAPITAL Y CAPACIDAD FINANCIERA

Una adecuada gestión del riesgo es fundamental para garantizar que IFC pueda cumplir su mandato de promover el desarrollo. La propia naturaleza de sus actividades como inversionista de largo plazo en mercados emergentes dinámicos pero volátiles expone a la Corporación a riesgos financieros y operacionales.

La gestión prudente del riesgo y nuestra robusta posición de capital nos permiten preservar la solidez financiera y continuar ofreciendo financiamiento en épocas de perturbaciones económicas y financieras. Por otro lado, gracias a esta solidez, los costos de los empréstitos que tomamos son bajos, lo que nos permite otorgar financiamiento a nuestros clientes a un precio asequible.

La solidez y la calidad de la gestión del riesgo que aplica IFC y su buena posición financiera se reflejan en su calificación crediticia AAA, que mantiene desde que se comenzó a llevar registro, en 1989.

IFC determina sus requerimientos mínimos de capital de acuerdo con su marco de capital económico, que se ajusta al marco de Basilea y a las principales prácticas del sector. El capital económico sirve de moneda común del riesgo, lo que permite a la entidad confeccionar modelos y sumar el riesgo de pérdidas de una variada gama de instrumentos de inversión, y otros riesgos.

En consonancia con las prácticas regulatorias y del sector, IFC calcula el capital económico para los siguientes tipos de riesgos:

- *Riesgo crediticio*: posibilidad de sufrir pérdidas debido al incumplimiento de un cliente o a la rebaja de su calificación crediticia.
- *Riesgo vinculado con el mercado*: posibilidad de sufrir pérdidas debido a cambios en las variables de mercado (por ejemplo, tasas de interés, moneda, capital accionario o precios de los productos básicos).
- *Riesgo operacional*: posibilidad de sufrir pérdidas como consecuencia de fallas o inadecuación en el accionar de personas, sistemas y procesos internos, o debido a acontecimientos externos.

El total de recursos de IFC disponibles está compuesto por el capital pagado, las utilidades no distribuidas calculadas luego de descontar las asignaciones y ciertas ganancias no realizadas, y la totalidad de las reservas para pérdidas por concepto de préstamos. El excedente de capital, es decir, los fondos que quedan disponibles una vez que se ha determinado el monto necesario para financiar las operaciones en curso, permite incrementar nuestra cartera en el futuro y, al mismo tiempo, contar con un colchón que permita atenuar perturbaciones externas imprevistas. En junio de 2018, el total de recursos disponibles era de USD 24 700 millones, y los requerimientos mínimos de capital totalizaban USD 20 100 millones.

# El Marco de Sostenibilidad de IFC

La sostenibilidad es clave para el éxito comercial de las empresas. También es fundamental para sus clientes, las comunidades que las rodean y los grupos más amplios de partes interesadas.

Las investigaciones realizadas por IFC muestran que las empresas obtienen mejores resultados financieros cuando logran un sólido desempeño ambiental y social. Casi el 90 % de nuestros clientes consideran que nuestra labor es un elemento clave que los ayuda a alcanzar sus metas de largo plazo, mejorar sus relaciones con las diversas partes interesadas y las comunidades locales e incrementar el reconocimiento y el valor de su marca. El Marco de Sostenibilidad de IFC y su metodología de gobierno corporativo están diseñados para ayudar a los clientes a lograr esos objetivos.

IFC colabora con sus clientes para que comprendan los riesgos a los que se enfrentan y los gestionen adecuadamente. Para esto, se asocia con las partes interesadas de los diversos sectores y de otros ámbitos con el fin de buscar soluciones innovadoras que generen oportunidades para una inversión privada que favorezca la creación de empleo y el crecimiento inclusivo, y a la vez resulte sostenible desde el punto de vista económico, social y ambiental. Esto puede suponer sacar provecho de la capacidad de las otras entidades que integran el GBM para abordar los desafíos relacionados con las cuestiones ambientales, sociales y de gobierno corporativo cuya resolución excede las posibilidades o la responsabilidad de una empresa individual.

En todas sus decisiones de inversión, IFC concede la misma importancia y atención a los riesgos ambientales, sociales y de gobierno corporativo que a los crediticios y financieros. Esto nos permite asumir conscientemente ciertos riesgos para lograr impacto en términos de desarrollo y de sostenibilidad financiera.

## NORMAS DE DESEMPEÑO DE IFC

Un elemento central del Marco de Sostenibilidad son las Normas de Desempeño que IFC ha establecido para ayudar a los clientes a evitar, mitigar y administrar el riesgo, y hacer negocios de un modo sostenible. Dichas normas permiten a los clientes buscar soluciones que resulten beneficiosas para sus negocios, para los inversionistas y para el medio ambiente y las comunidades.

Las Normas de Desempeño se han convertido en un marco de referencia internacional de las prácticas de sostenibilidad. Los Principios Ecuatoriales, formulados sobre la base de estas normas, han sido adoptados por 94 instituciones financieras de 37 países. Además, otras entidades financieras también hacen referencia a las Normas de Desempeño de IFC en sus políticas, entre ellas, diversos bancos dedicados al comercio exterior y organismos de crédito a la exportación. IFC también desempeña la función de secretaria de la *Red de Banca Sostenible*, grupo de intercambio de conocimientos conformado por entes reguladores del sector bancario y asociaciones de bancos de todo el mundo, que tiene como objetivo elaborar orientaciones y fortalecer la capacidad de los bancos para incorporar la gestión de riesgos ambientales y sociales en sus decisiones sobre créditos.

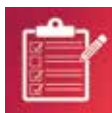
Las Normas de Desempeño guían nuestro proceso de diligencia debida referido a las cuestiones ambientales y sociales, en el que se integra la evaluación de los riesgos ambientales y sociales realizada por el cliente con una apreciación sobre su compromiso y su capacidad para mitigar y gestionar dichos riesgos. En este análisis se detectan las posibles divergencias entre las prácticas del cliente y las Normas de Desempeño de IFC con el fin de acordar un plan de acción que permita garantizar el cumplimiento de dichas normas. IFC supervisa los proyectos durante toda la vigencia de su inversión.

## Las Normas de Desempeño de IFC

# 1

### GESTIÓN DE LOS RIESGOS

Anticipar los riesgos, y evitar, minimizar y compensar los impactos.



# 2

### TRABAJO

Brindar a los trabajadores un trato justo y ofrecer condiciones laborales seguras y saludables.



# 3

### EFICIENCIA EN EL USO DE LOS RECURSOS

Promover la eficiencia energética, utilizar los recursos de manera sostenible y reducir las emisiones de gases de efecto invernadero.



# 4

### COMUNIDAD

Proteger a las comunidades locales de los accidentes en los lugares de trabajo y de otros peligros vinculados con los proyectos.





## GESTIÓN INTEGRADA

El gobierno corporativo es un aspecto fundamental que los inversionistas tienen en cuenta cuando toman sus decisiones. No obstante, es cada vez más frecuente que concedan igual importancia al modo en que las empresas se comportan respecto de diversos indicadores ambientales y sociales. En efecto, los inversionistas consideran que la forma en que las empresas gestionan las cuestiones en esas áreas es una prueba de cómo manejarán todos los desafíos estratégicos y operativos.

Por lo tanto, es esencial evaluar las prácticas de gestión ambiental, social y de gobierno corporativo de forma integrada.

IFC elaboró una serie de herramientas y orientaciones integrales dirigidas al mercado que facilitan este tipo de evaluaciones en el contexto de las economías emergentes, para lo cual se basó en su experiencia en la aplicación de las Normas de Desempeño y de la metodología sobre gobierno corporativo.

Una de estas nuevas herramientas (la Matriz de Progresión sobre Cuestiones Ambientales y Sociales y Gobierno Corporativo de IFC) sirve de guía a las empresas, los inversionistas, los entes reguladores, las entidades encargadas de evaluar el gobierno corporativo y otras partes interesadas para analizar y mejorar el marco ambiental, social y de gobierno corporativo de una compañía. Este instrumento pone énfasis en la importancia del avance continuo en las prácticas de gobierno corporativo de una empresa, y no en el cumplimiento de un conjunto de parámetros mínimos estáticos.

En esta matriz, la evaluación se centra en seis parámetros de gobierno corporativo: prácticas y políticas ambientales y sociales clave, estructura y funcionamiento del directorio, entorno de control, transparencia y difusión de información, tratamiento de los accionistas minoritarios e interacción con las partes interesadas (entre las que figuran la sociedad civil y las comunidades afectadas por las operaciones de la empresa).

Otros de los instrumentos de los que dispone IFC son la guía práctica y las orientaciones sobre transparencia y difusión de información, que ayudan a las empresas de los mercados emergentes a elaborar informes anuales exhaustivos y de calidad que guarden relación con su tamaño y complejidad organizativa y estén adaptados al contexto de sus operaciones. El objetivo es brindar información útil para los inversionistas y otros actores interesados.

Aplicamos este enfoque integrado más allá de las empresas en las que invertimos. En efecto, lo empleamos también en el asesoramiento que brindamos a los entes reguladores y las bolsas de valores, de modo de ayudar a estas instituciones a aplicar parámetros más exigentes respecto de la difusión de información sobre las empresas cotizadas, los requisitos sobre presentación de informes y otras obligaciones de esta índole.

# 5

## TIERRAS Y REASENTAMIENTO

Evitar el reasentamiento involuntario y minimizar el impacto sobre las personas desplazadas.



# 6

## BIODIVERSIDAD

Proteger la biodiversidad y los ecosistemas.



# 7

## PUEBLOS INDÍGENAS

Proteger los derechos, la dignidad y la cultura de las poblaciones indígenas.



# 8

## PATRIMONIO CULTURAL

Proteger el patrimonio cultural y promover la distribución equitativa de los beneficios que de él se deriven.



# Presentación de informes según lo dispuesto por el Grupo de Trabajo sobre Divulgación de Información Financiera Relacionada con el Clima

## DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN FINANCIERA RELACIONADA CON EL CLIMA

En diciembre de 2015, el Consejo de Estabilidad Financiera creó el Grupo de Trabajo sobre Divulgación de Información Financiera Relacionada con el Clima (TCFD), que en julio de 2017 dio a conocer una serie de recomendaciones dirigidas a las empresas, en las que se las alienta a divulgar voluntariamente el modo en que evalúan y mitigan los riesgos financieros vinculados con el clima. Esta es la primera vez que IFC da a conocer información de conformidad con el marco del TCFD, si bien desde hace ya varios ejercicios publica anualmente datos sobre sus inversiones vinculadas con el clima y las reducciones netas de emisiones de gases de efecto invernadero.

## ESTRATEGIA Y GESTIÓN

**Estrategia:** IFC fue una de las primeras entidades que invirtió en operaciones vinculadas con el clima; en 2005 comenzó a hacer el seguimiento de estas inversiones. Para fines del ejercicio de 2018, más de la tercera parte del total de sus compromisos estaban relacionados con el clima. En 2016, elaboró el *Plan de Ejecución relativo al Clima*, que forma parte del Plan de Acción sobre el Cambio Climático del GBM, en el que se establecen los cuatro objetivos que impulsan las actividades de la Corporación en el ámbito del clima: 1) incrementar las inversiones vinculadas con el clima de modo que para 2020 representen el 28 % de los compromisos de IFC por cuenta propia; 2) movilizar USD 13 000 millones de capital privado al año para 2020; 3) dar cuenta de los riesgos climáticos, y 4) maximizar el impacto.

En el plan se indica cómo incrementar las inversiones vinculadas con el clima en cinco sectores prioritarios: energía limpia, edificios ecológicos, ciudades climáticamente inteligentes, agroindustrias con un planteamiento inteligente respecto del clima y financiamiento verde. En cada una de estas áreas, IFC identifica el potencial de mercado actual, la dirección hacia la que se encamina el mercado y la forma de acelerar las inversiones en cada sector. También se especifican las herramientas y los recursos que se necesitan para lograr los objetivos del plan, lo que incluye las áreas principales en las que se debe brindar asistencia técnica, las prioridades geográficas de cada sector y los sitios en los que el financiamiento combinado puede contribuir a abrir nuevos mercados.

El Plan de Ejecución relativo al Clima, aprobado por el equipo directivo de IFC, se creó en conjunto con los departamentos de inversión para respaldar la incorporación de las actividades vinculadas con el clima en las operaciones de la Corporación. IFC informa todos los años a su Junta de Directores acerca de los avances respecto de sus objetivos climáticos. En el informe más reciente, presentado en junio de 2018, se indicó que las operaciones de IFC vinculadas con el clima representaban el 34 % del total de sus compromisos por cuenta propia para el ejercicio de 2018; de este modo, se superaba por segundo año consecutivo la meta anual y se sobrepasaba también la meta fijada para el ejercicio de 2020. IFC ha incrementado asimismo sus inversiones básicas en proyectos de energía limpia y ha reforzado significativamente las destinadas a la agricultura con un planteamiento inteligente con respecto al clima, los edificios ecológicos y el financiamiento verde.

**Gestión:** En 2010, IFC creó el Departamento de Fomento de Operaciones Climáticas para respaldar la importancia que concede la institución al clima. Este departamento complementa la labor de la unidad que supervisa la aplicación de las normas ambientales, sociales y de gestión en cada inversión de IFC, lo que incluye los riesgos ambientales en términos generales<sup>1</sup>. La función de este departamento es contribuir a incrementar la cantidad de operaciones relacionadas con el clima y generar oportunidades de mercado para invertir en el futuro. Su personal incluye expertos en los sectores en los que se ejecutan proyectos vinculados con el clima, mediciones, estrategia, políticas e innovaciones en el financiamiento de iniciativas climáticas.

Para integrar las operaciones relativas al clima en todos los ámbitos de la Corporación, se creó una red de coordinadores de operaciones climáticas conformada por un funcionario de cada sector y región, que tienen la responsabilidad de generar operaciones relacionadas con el clima en sus respectivas áreas. Cada coordinador rinde cuentas al director de su departamento y al del Departamento de Negocios Climáticos.

## GESTIÓN DE RIESGOS

IFC reconoce que el cambio climático puede representar un riesgo para su rendimiento financiero, en particular, en el caso de las inversiones de largo plazo. En 2011 y 2015, IFC financió dos estudios de Mercer con los que se buscaba identificar las consecuencias financieras de los riesgos, con especial hincapié en los que afectan a los inversionistas institucionales, y presentar observaciones sobre este tema a las instituciones financieras<sup>2</sup>. En esos informes se detectaron riesgos significativos para las inversiones si no se introducían cambios. Desde entonces, IFC ha incrementado la proporción de inversiones vinculadas con el clima y ha comenzado a desarrollar instrumentos para evaluar de manera sistemática los riesgos climáticos en las inversiones nuevas más significativas.

**Riesgos físicos:** Con esta expresión se describe el modo en que el impacto físico del cambio climático en una inversión afectará su rendimiento financiero. IFC puso en marcha una iniciativa piloto para incorporar el análisis

1. Se puede descargar en [https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/sustainability-at-ifc/policies-standards/performance-standards/performance-standards](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/policies-standards/performance-standards/performance-standards)

2. Se pueden descargar en [https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/6b85a6804885569fba64fa6a6515bb18/ClimateChangeSurvey\\_Report.pdf?MOD=AJPERES](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/6b85a6804885569fba64fa6a6515bb18/ClimateChangeSurvey_Report.pdf?MOD=AJPERES)

<https://www.mercer.com/content/dam/mercer/attachments/global/investments/mercer-climate-change-report-2015.pdf>

de este riesgo físico en los procesos de diligencia debida que aplica en sus inversiones, de modo de ir más allá de la evaluación que se realiza actualmente de los riesgos ambientales y sociales. Asimismo, ha comenzado a incorporar herramientas para analizar este riesgo en las inversiones que lleva adelante en sectores clave, como puertos, cursos de agua, caminos, aeropuertos, silvicultura, pulpa y papel, y seguros. La Corporación evaluará los resultados de esta experiencia piloto en el ejercicio de 2019 y ajustará y ampliará el enfoque según sea necesario.

**Riesgos relativos a la transición:** Para abordar los riesgos de inmovilización de activos y los vinculados con las políticas gubernamentales, y con el fin de incorporar de manera sistemática las consideraciones relativas al clima en sus decisiones de inversión, en noviembre de 2016 el equipo directivo de IFC aprobó aplicar a modo experimental un precio interno del carbono en las inversiones con las que se financian proyectos en determinados sectores. Esto suponía someter las inversiones anteriores en estos sectores a pruebas de tensión y utilizar un precio del carbono para calcular la tasa de rentabilidad económica de las nuevas operaciones.

En marzo de 2018, el equipo directivo aprobó la aplicación plena del precio del carbono a las transacciones de financiamiento de proyectos en determinados sectores que generan un elevado volumen de emisiones. Desde mayo de 2018, IFC aplica un precio al carbono (en consonancia con el *Reporte de la Comisión de Alto Nivel sobre los Precios del Carbono*<sup>3</sup>, de 2016) en el análisis económico de las operaciones de financiamiento de proyectos de generación de energía térmica, cemento y productos químicos cuyas emisiones anuales superen las 25 000 toneladas de dióxido de carbono equivalente. Para estos proyectos, IFC debe realizar un análisis de la sensibilidad al precio del carbono y presentar los resultados ante la Junta. En la actualidad se analiza la posible inclusión de otros sectores y otros tipos de transacciones dentro de este esquema.

## METAS Y MEDICIONES

**Metas:** IFC se ha fijado dos metas cuantificables en relación con las operaciones vinculadas con el clima, plasmadas públicamente en el Plan de Ejecución relativo al Clima. Para alcanzar estas metas, crea incentivos internos incorporando el desempeño en relación con el clima en las fichas de calificación institucional de las distintas unidades y de toda la Corporación.

En abril de 2018, como parte del paquete de aumento del capital aprobado para IFC, la Junta de Directores estableció como nueva meta lograr que para 2030 las operaciones vinculadas con el clima representen el 35 % del total de las inversiones por cuenta propia. Se espera que, a medida que se incremente el total de inversiones de IFC, con esta nueva meta el volumen en dólares de los compromisos relacionados con el clima llegue a casi el triple respecto de los valores del ejercicio de 2017. La Corporación también llevará adelante un plan para examinar sistemáticamente el riesgo climático de las transacciones, sobre la base de la experiencia piloto ya descripta.

**Mediciones sobre el clima:** En el documento de IFC titulado *Definitions and Metrics for Climate-Related Activities* (Definiciones y mediciones referidas a las actividades vinculadas con el clima), se identifican los proyectos y los sectores que se consideran relacionados con el clima; estas definiciones se corresponden con las de otros BMD y son de acceso público<sup>4</sup>.

**Difusión de información sobre inversiones:** IFC informa sobre sus compromisos de financiamiento para iniciativas climáticas en su *Informe anual* (véase la página 75) y en el *Joint Report on Multilateral Development Banks' Climate Finance* (Informe conjunto sobre el financiamiento para el clima en los bancos multilaterales de desarrollo)<sup>5</sup>. Asimismo, en su informe anual sobre el impacto de los bonos verdes, IFC da cuenta del impacto ambiental y de mercado de los proyectos financiados mediante los bonos verdes que emite<sup>6</sup>.

**Divulgación de información sobre emisiones:** IFC publica en este informe anual las reducciones netas totales de emisiones de gases de efecto invernadero derivadas de sus inversiones en proyectos climáticos (véase la página 49). En el ejercicio de 2018, las reducciones netas totales alcanzaron los 10,4 millones de toneladas, lo que muestra un aumento respecto de los 6,7 millones de toneladas del ejercicio anterior. De conformidad con lo dispuesto en la Norma de Desempeño 3 de IFC, en los proyectos cuyas emisiones anuales estimadas superen las 25 000 toneladas de dióxido de carbono equivalente, se debe dar a conocer el volumen de emisiones a través del resumen del examen ambiental y social del proyecto en cuestión.

3. Se puede descargar en <https://www.carbonpricingleadership.org/report-of-the-highlevel-commission-on-carbon-prices>

4. Disponible en <https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/8ea3b242-c6bb-4132-82b1-ee4bd7007567/IFC+Climate+Definitions+v3.1+.pdf?MOD=AJPERES>

5. Se puede acceder al informe en <http://pubdocs.worldbank.org/en/266191504817671617/2016-joint-report-on-mdbs-climate-finance.pdf>

6. <https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/37ad9090-df3f-489e-b3d7-66d3ca2ff69c/201710-IFC-Green-Bond-Impact-Report-FY17-v2.pdf?MOD=AJPERES>

## **Informe independiente de aseguramiento acerca de un conjunto seleccionado de datos sobre desarrollo sostenible**

En respuesta al pedido formulado por IFC, examinamos una selección de datos sobre desarrollo sostenible incluidos en el *Informe anual* correspondiente al ejercicio finalizado el 30 de junio de 2018, entre los que se incluyen indicadores cuantitativos (los “indicadores”) y afirmaciones cualitativas (las “afirmaciones”). Seleccionamos indicadores y afirmaciones que, a nuestro juicio, eran de especial interés para las partes involucradas, que encerraban un posible riesgo para la reputación de IFC o en los que se emitía una valoración sobre la gestión de la responsabilidad corporativa y el desempeño de IFC.

Se han examinado las afirmaciones de las siguientes secciones: “Redefinimos el financiamiento para el desarrollo” (páginas 24-61), “Medición de los resultados” (páginas 73-75), “Analizamos nuestro impacto en el desarrollo” (páginas 85-91), “Responsabilidad corporativa” (páginas 92-94), “El Marco de Sostenibilidad de IFC” (páginas 102-103) y “Presentación de informes según lo dispuesto por el Grupo de Trabajo sobre Divulgación de Información Financiera Relacionada con el Clima” (páginas 104-105).

Se han examinado los siguientes indicadores:

| ÁREAS RELEVANTES   | INDICADORES  |
|--|--|
| <b>Puntajes del DOTS, ejercicio de 2018</b><br>(páginas 90-91)   | Calificaciones de las inversiones según el DOTS (porcentaje, ponderadas y no ponderadas) por área de desempeño, sector y región; calificaciones de los servicios de asesoría según el DOTS (porcentaje) por área de desempeño, sector y región   |
| <b>Indicadores sobre beneficios para el desarrollo, año civil 2017</b><br>(página 89)                              | Empleo (millones), pacientes atendidos (millones), estudiantes beneficiados (millones), agricultores beneficiados (millones), distribución de gas (millones de personas), distribución de agua (millones de personas), distribución de energía eléctrica (millones de personas), conexiones telefónicas (millones de personas), número (millones) y monto (miles de millones de USD) de operaciones de financiamiento para el comercio, número (millones) y monto (miles de millones de USD) de microcréditos y préstamos a pymes, financiamiento facilitado mediante servicios de asesoría (miles de millones de USD) |
| <b>Compromisos a largo plazo del ejercicio de 2018, por categoría ambiental y social</b><br>(página 66)            | Compromisos a largo plazo (en millones de USD) y proyectos (en cantidad) por categoría ambiental y social  |
| <b>Logros vinculados con el clima del ejercicio de 2018</b><br>(página 75)   | Compromisos de inversiones relacionados con el cambio climático (en miles de millones de USD)  |
| <b>Emisiones correspondientes a las operaciones de IFC en todo el mundo en el ejercicio de 2017</b><br>(página 94) | Emisiones de carbono (en toneladas de CO <sub>2</sub> equivalente) correspondientes a las operaciones de IFC   |

Nuestro análisis tenía por objetivo verificar, con un grado limitado de certeza<sup>1</sup>, lo siguiente:

- que los indicadores hubieran sido elaborados de conformidad con los criterios para la presentación de informes aplicables durante el ejercicio de 2018 (los "criterios para la presentación de informes"); estos criterios se componen de las instrucciones, las directrices y los procedimientos de IFC para cada indicador, cuyo resumen se presenta en el *Informe anual* en el caso de los indicadores relativos a los compromisos por categoría ambiental y social (página 66) y a la eficacia en términos de desarrollo de las inversiones y los servicios de asesoría, y en el sitio web de IFC en los demás casos;
- que las afirmaciones hubieran sido presentadas de conformidad con la Política de IFC sobre Acceso a la Información, que se puede consultar en el sitio web de la Corporación<sup>2</sup>, y con los principios de relevancia, exhaustividad, neutralidad, claridad y confiabilidad, definidos en las normas internacionales<sup>3</sup>.

Es responsabilidad de IFC elaborar los indicadores y las afirmaciones, suministrar información sobre los criterios para la presentación de informes y redactar el *Informe anual*.

Es nuestra responsabilidad formular una conclusión respecto de los indicadores y las afirmaciones sobre la base de nuestro análisis. Dicho análisis se realizó en consonancia con la norma ISAE 3000, Norma Internacional de Contratos de Aseguramiento de la Federación Internacional de Contadores (IFAC)<sup>4</sup>. Nuestra independencia está definida en el código de ética profesional de la IFAC.

## ÍNDOLE Y ALCANCE DE NUESTRO ANÁLISIS

Para llegar a una conclusión, llevamos a cabo el siguiente análisis:

- Evaluamos las políticas, los principios y los criterios para la presentación de informes en lo que respecta a su relevancia, exhaustividad, neutralidad y confiabilidad.
- Examinamos el contenido del *Informe anual* para identificar las afirmaciones clave referidas a las áreas de sostenibilidad y desarrollo enumeradas anteriormente.
- En el plano institucional, realizamos entrevistas con más de 20 personas encargadas de presentar informes, para determinar el grado en que se aplicaron los criterios correspondientes o confirmar las afirmaciones formuladas.
- En el plano institucional, aplicamos procedimientos analíticos y verificamos, mediante pruebas, los cálculos y la consolidación de los indicadores.
- Recopilamos documentos de respaldo sobre los indicadores o las afirmaciones, tales como informes presentados ante la Junta de Directores o en reuniones, convenios de préstamo, presentaciones e informes internos y externos o resultados de encuestas.
- Examinamos la presentación de las afirmaciones y de los indicadores en el *Informe anual* y las notas conexas sobre metodología.

1. Un mayor nivel de aseguramiento habría requerido un trabajo más exhaustivo.

2. <https://disclosures.ifc.org>.

3. ISAE 3000 de la IFAC, Iniciativa Mundial de Presentación de Informes o Norma de Contabilidad y Auditoría Social AA1000.

4. ISAE 3000 de la IFAC: *Assurance Engagement other than Reviews of Historical Data* (Contratos de aseguramiento diferentes de auditorías o revisiones de información financiera histórica), Federación Internacional de Contadores, Consejo de Normas Internacionales de Auditoría y Aseguramiento, diciembre de 2003.

## LÍMITES DE NUESTRO ANÁLISIS

Nuestro análisis se limitó a las afirmaciones y los indicadores incluidos en el cuadro precedente y no abarcó otros aspectos presentados en el *Informe anual*.

Las pruebas realizadas consistieron únicamente en análisis de documentos y entrevistas efectuadas en la sede central de IFC en la ciudad de Washington. El trabajo en el marco de este informe de aseguramiento no incluyó la participación en ninguna actividad con actores externos ni clientes, y solo se realizaron unas pocas pruebas para constatar la validez de la información relativa a una muestra de proyectos individuales.

## INFORMACIÓN SOBRE LOS CRITERIOS PARA LA PRESENTACIÓN DE INFORMES Y EL PROCESO DE ELABORACIÓN DE LAS AFIRMACIONES

Con respecto a los criterios para la presentación de informes y las políticas y los principios para la elaboración de las afirmaciones, deseamos formular los siguientes comentarios:

### *Indicadores de beneficios para el desarrollo*

Estos indicadores resumen los logros de los clientes de IFC en lo que respecta al desarrollo. En consecuencia, las cifras no muestran el beneficio adicional aportado por las inversiones de IFC.

Asimismo, estos indicadores se basan en información proporcionada por clientes individuales y, por lo tanto, deben analizarse con las siguientes reservas:

- Aun cuando IFC se ponga en contacto con sus clientes durante el proceso de elaboración del informe, en algunos casos no se pueden obtener datos. En consecuencia, el perímetro de estos indicadores puede variar de un año a otro, según el grado de respuesta de los clientes. En el caso de los indicadores sobre micropréstamos, préstamos a pymes y financiamiento para el comercio, IFC efectúa extrapolaciones conservadoras, lo que da lugar a cierto margen de error, que consideramos aceptable. Otros indicadores, en cambio, no se extrapolan y pueden, por ende, subestimarse.
- En el momento en que se reciben, la coherencia de los datos recogidos puede variar respecto de las definiciones de IFC y sus orientaciones sobre cómo efectuar los cálculos. En consecuencia, la Corporación aplica una serie de controles avanzados y medidas de seguimiento, en especial para las empresas que más contribuyen a los resultados. Estos controles son aún más importantes en el caso de los indicadores de micropréstamos, préstamos a pymes y financiamiento para el comercio, en los cuales IFC ya ha detectado interpretaciones erróneas.

Por último, a fin de evaluar el número final de beneficiarios para los indicadores de distribución de gas, de electricidad y de agua, IFC utiliza la cantidad promedio de integrantes de un hogar establecida para cada país (cinco para los países clientes de la AIF y cuatro para los restantes). Estos promedios se han definido en el pasado y se corresponden con los de otros BMD, pero pueden diferir de lo que muestra la evolución demográfica de ciertos países.

### *Calificaciones del Sistema de Seguimiento de los Resultados en términos de Desarrollo (DOTS)*

El DOTS, el actual sistema de calificación con el que se evalúa el impacto en el desarrollo de los proyectos de IFC una vez ejecutados, se encuentra actualmente en proceso de revisión y será reemplazado de manera paulatina con un enfoque integral (que incluirá mediciones desde antes de iniciar la ejecución hasta después de concluida), denominado Sistema de Medición y Seguimiento de los Impactos Previstos (AIMM).

En el caso de los servicios de inversión, las calificaciones del DOTS reflejan el grado en que los proyectos han generado resultados al momento de la supervisión de la cartera. Estos resultados se agrupan en cuatro áreas de desempeño:

- Constituyen una combinación de resultados en términos de desarrollo (desempeño económico e impacto en el desarrollo del sector privado), rendimiento financiero (desempeño financiero) y gestión de los riesgos ambientales y sociales (desempeño ambiental y social). Con la elaboración del Sistema AIMM, el nuevo marco se centrará solo en los resultados en términos de desarrollo, y los demás aspectos se abordarán separadamente.
- Tales resultados se evaluarán en relación con las afirmaciones formuladas antes de iniciar la ejecución del proyecto respecto de los impactos en el desarrollo que tendrá la iniciativa. IFC está elaborando las normas para determinar cómo evolucionarán durante la supervisión de la cartera las calificaciones establecidas antes de la ejecución; estas normas permitirán reemplazar en el futuro las calificaciones del DOTS con los puntajes del Sistema AIMM para la cartera.

### *Inversiones relacionadas con el clima*

Como parte del Plan de Acción sobre el Cambio Climático del GBM, IFC ha asumido el firme compromiso de alcanzar las cuatro metas establecidas en 2016 en su Plan de Ejecución relativo al Clima. Con el avance de los conocimientos, y en coordinación con otros BMD, IFC ha ajustado periódicamente las definiciones y la tipología utilizadas para identificar y promover proyectos de inversión y de asesoría vinculados con el clima, y llevar adelante el seguimiento correspondiente. Aunque la tipología se ha mantenido estable en los últimos dos años, estos ajustes pueden dificultar la comparación de las cifras de un año a otro, si bien IFC indica los ejercicios en los que se ha modificado la metodología y especifica su efecto en las cifras.

Por otro lado, se han elaborado instrumentos para el cálculo previo del volumen de gases de efecto invernadero que permitirán tanto a la Corporación como a sus clientes evaluar, cuando resulte viable, el posible ahorro de emisiones que se prevé lograr con los proyectos en los que invertirá. Estos instrumentos se actualizan con regularidad y se modifican para adaptarlos a actividades y sectores específicos. En la actualidad, no se examinan sistemáticamente las reducciones reales de emisiones de gases de efecto invernadero una vez ejecutado el proyecto, e IFC no hace el seguimiento de las emisiones brutas y netas (en comparación con los valores de referencia) de sus compromisos anuales, si bien tiene previsto hacerlo en el próximo ejercicio.

Dadas las dificultades asociadas con la disponibilidad de datos en sus áreas de trabajo y en vista de los debates que se desarrollan actualmente acerca de la metodología, IFC no puede aún evaluar la medida en que sus compromisos anuales son compatibles con la meta de mantener el calentamiento global en menos de 2 °C por encima de las temperaturas preindustriales, tal como recomendó el Grupo de Trabajo sobre Divulgación de Información Financiera Relacionada con el Clima. No obstante, IFC ha comenzado a aplicar un "precio sombra" del carbono en los análisis económicos asociados con sus decisiones de inversión.

## CONCLUSIÓN

---

Sobre la base de nuestro análisis, no hemos encontrado nada que no nos lleve a pensar lo siguiente:

- que los indicadores han sido elaborados, en todos los aspectos significativos, de conformidad con los criterios para la presentación de informes;
- que las afirmaciones han sido presentadas, en todos los aspectos significativos, de conformidad con la Política de IFC sobre Acceso a la Información y con los principios de relevancia, exhaustividad, neutralidad, claridad y confiabilidad definidos en las normas internacionales.

París-La Défense, 8 de agosto de 2018

Los auditores independientes  
ERNST & YOUNG et Associés



Caroline Delérable  
Asociada, Desempeño Sostenible y Transformación

# Resumen del desempeño financiero

El clima general de los mercados ejerce una considerable influencia en el desempeño financiero de IFC. Los principales elementos que componen los ingresos (pérdidas) netos e ingresos (pérdidas) integrales de IFC y los factores que influyen cada año en el nivel y la variabilidad de dichos ingresos (pérdidas) son los siguientes:

| ELEMENTOS   | INFLUENCIAS SIGNIFICATIVAS   |
|---|--|
| <b>Ingresos netos:</b>  |  |
| Rendimiento de los activos que generan interés  | Condiciones del mercado, incluidos los márgenes vigentes y el grado de competencia. Los ingresos provenientes de los préstamos incluyen también los préstamos improductivos y los intereses recuperados de préstamos anteriormente excluidos del régimen de contabilidad en valores devengados, así como los ingresos por concepto de pagarés de participación en préstamos individuales.  |
| Ingresos derivados de los activos líquidos  | Ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas correspondientes a las carteras de activos líquidos, en las que influyen factores externos tales como el contexto relativo a las tasas de interés y la liquidez de ciertas clases de activos de la cartera de activos líquidos.  |
| Ingresos provenientes de la cartera de inversiones en capital accionario  | Clima internacional en el caso de las acciones de mercados emergentes; fluctuaciones en los mercados de divisas y de productos básicos, y desempeño específico de las empresas, en el caso de las inversiones accionarias. Desempeño de la cartera de inversiones en capital accionario (principalmente ganancias de capital realizadas, dividendos, reducciones por deterioro del valor de las inversiones, ganancias derivadas de intercambios no monetarios, y ganancias y pérdidas no realizadas de las inversiones en capital accionario).  |
| Reserva para pérdidas por concepto de préstamos y garantías   | Evaluación para determinar el nivel de riesgo de los prestatarios y la probabilidad de cesación de pago y de pérdida en caso de cesación de pago.  |
| Otros ingresos y gastos   | El nivel de servicios de asesoría proporcionados por IFC a sus clientes, el nivel de gastos correspondientes a los planes de jubilación del personal y a otros planes de prestaciones, y los gastos administrativos y otros presupuestos aprobados y efectivos.  |
| Ganancias y pérdidas derivadas de otros instrumentos financieros no negociables contabilizados al valor razonable | Principalmente, diferencias entre las variaciones en los valores razonables de los empréstitos (incluido el margen crediticio de IFC) y otros instrumentos derivados conexos y ganancias o pérdidas no realizadas vinculadas con la cartera de inversiones, incluidas las opciones de venta, <i>warrants</i> y opciones de compra de acciones, que dependen en parte del clima internacional para los mercados emergentes. El valor de estos títulos se determina aplicando metodologías o modelos elaborados internamente, sobre la base de información que puede ser observable o no observable. |
| Donaciones a la AIF   | Monto de las donaciones a la AIF aprobadas por la Junta de Gobernadores.   |

## Otros ingresos (pérdidas) integrales:

|  |  |
|--|--|
| Ganancias y pérdidas no realizadas correspondientes a inversiones en acciones que cotizan en bolsa y títulos de deuda, contabilizados como disponibles para la venta | Clima internacional en el caso de las acciones de mercados emergentes, fluctuaciones en los mercados de divisas y de productos básicos, y desempeño específico de las empresas. El valor de estas inversiones en capital accionario se calcula sobre la base de los precios de mercado cotizados no ajustados, mientras que el valor de los títulos de deuda se determina aplicando metodologías o modelos elaborados internamente, sobre la base de información que puede ser observable o no observable. |
| Ganancias y pérdidas actuariales netas no reconocidas y costos de servicios anteriores no reconocidos derivados de los planes de prestaciones                        | El rendimiento de los activos del plan de jubilaciones y los supuestos clave en que se basan las proyecciones de las obligaciones en concepto de prestaciones, incluidas las tasas de interés del mercado financiero, los gastos de personal, la experiencia previa y las mejores estimaciones de la administración con respecto a las variaciones de los costos de las prestaciones y a las condiciones económicas en el futuro.  |



En los últimos años, los mercados bursátiles de las economías emergentes se han mostrado volátiles, si bien en el ejercicio de 2018 el entorno de las operaciones ha mejorado en términos generales, a pesar de la caída registrada en el último trimestre de dicho período. Durante gran parte del ejercicio, las principales monedas en las que se denominan las inversiones de IFC se mantuvieron relativamente estables en relación con el dólar estadounidense (la moneda que utiliza la Corporación en sus informes), hasta que varias de ellas mostraron una significativa depreciación en el cuarto trimestre. Los precios de los productos básicos aumentaron en general durante el ejercicio de 2018, aunque en los diversos sectores se observaron resultados dispares.

La volatilidad de los mercados, junto con acontecimientos específicos de los proyectos, tuvieron impacto en la valoración de las inversiones de la Corporación y en los resultados financieros generales. En el ejercicio de 2018, los ingresos provenientes de inversiones en capital accionario e instrumentos derivados conexos fueron superiores a los obtenidos en el ejercicio precedente, en gran medida debido a una menor reducción por deterioro del valor de las inversiones. IFC también registró un monto mayor de ingresos provenientes de préstamos y garantías como consecuencia de la suba de las tasas de interés, y un aumento de los ingresos provenientes de títulos de deuda impulsado por saldos promedio más elevados. En el ejercicio de 2017, los

ingresos por concepto de préstamos se vieron afectados positivamente por el reconocimiento (por única vez) de los ingresos por intereses como resultado del pago anticipado completo de un préstamo. No obstante, también se registró un aumento en los cargos sobre los empréstitos, que se corresponde con el incremento en las tasas de interés, y una merma en los ingresos provenientes de la transacción de activos líquidos. Las reservas específicas para pérdidas por concepto de préstamos se redujeron significativamente en el ejercicio de 2018, como consecuencia de diversos acontecimientos específicos de los proyectos, pero esta merma se vio compensada por el aumento en las reservas generales para pérdidas por concepto de préstamos, puesto que en el ejercicio de 2017 se produjo la liberación (por única vez) de USD 156 millones por la implementación de un nuevo sistema de calificación de riesgos.

IFC declaró ingresos antes de las ganancias y pérdidas no realizadas netas derivadas de instrumentos financieros no negociables contabilizados al valor razonable, las donaciones a la AIF y las pérdidas y ganancias netas atribuibles a intereses minoritarios por un monto de USD 1272 millones en el ejercicio de 2018, mientras que en el ejercicio anterior ese valor se había ubicado en los USD 1129 millones. Este aumento de USD 143 millones respecto del ejercicio de 2017 fue resultado principalmente de lo siguiente:

## Variación en los ingresos antes de descontar las ganancias y pérdidas no realizadas netas derivadas de instrumentos financieros no negociables contabilizados al valor razonable, las donaciones a la AIF y las pérdidas y ganancias netas atribuibles a intereses minoritarios en el ejercicio de 2018 respecto de los del ejercicio de 2017 (en millones de USD)

|  | <b>AUMENTO<br/>(DISMINUCIÓN)<br/>ENTRE LOS<br/>EJERCICIOS<br/>DE 2018 Y 2017</b> |
|--|--|
| Mayores ganancias derivadas de operaciones cambiarias de actividades distintas de las de transacción   | 311  |
| Menor deterioro no temporal de las inversiones en capital accionario y títulos de deuda  | 150  |
| Mayores ingresos provenientes de préstamos y garantías, ganancias y pérdidas realizadas correspondientes a préstamos e instrumentos derivados conexos  | 79   |
| Mayores ingresos provenientes de los títulos de deuda  | 66   |
| Mayores ganancias no realizadas como resultado de las inversiones en capital accionario e instrumentos derivados conexos, cifras netas   | 50   |
| Mayores ingresos por otros conceptos   | 50   |
| Menores gastos por concepto de pensiones   | 49   |
| Mayores gastos administrativos   | (67)   |
| Menores ganancias realizadas como resultado de las inversiones en capital accionario e instrumentos derivados conexos, cifras netas  | (81)   |
| Menores ingresos provenientes de la transacción de activos líquidos  | (146)  |
| Mayores cargos sobre los empréstitos   | (329)  |
| Otros, cifras netas  | <b>11</b>  |
| <b>Variación en los ingresos antes de descontar las ganancias y pérdidas no realizadas netas derivadas de instrumentos financieros no negociables contabilizados al valor razonable, las donaciones a la AIF y las pérdidas y ganancias netas atribuibles a intereses minoritarios</b> | <b>143</b>   |

A continuación, se indican los ingresos (pérdidas) netos de IFC en los últimos cinco ejercicios, finalizados el 30 de junio de 2018 (en millones de USD):

## Ingresos (pérdidas) netos de IFC, ejercicios de 2014 a 2018

Ejercicio finalizado el 30 de junio (en millones de USD)

|      |   |      |
|------|---|------|
| 2014 |  | 1483 |
| 2015 |  | 445  |
| 2016 |  | (33) |
| 2017 |  | 1418 |
| 2018 |  | 1280 |

Los ingresos disponibles para asignaciones (medida no contemplada en los principios contables generalmente aceptados)<sup>1</sup> ascendieron a USD 1318 millones, mientras que en el ejercicio de 2017 alcanzaron los USD 1233 millones y en el de 2016, USD 770 millones.

1. Los ingresos disponibles para asignaciones, por lo general, abarcan los ingresos netos, excluidas las ganancias y pérdidas no realizadas derivadas de inversiones, y las ganancias y pérdidas no realizadas correspondientes a otros instrumentos financieros no negociables, los ingresos procedentes de entidades de participación variable consolidadas y los gastos informados en los ingresos netos vinculados con asignaciones del ejercicio anterior.

## Conciliación de los ingresos netos declarados con los ingresos disponibles para asignaciones (en millones de USD)

|  | EJ. DE 2018 | EJ. DE 2017 | EJ. DE 2016 |
|--|-------------|-------------|-------------|
| <b>Ingresos (pérdidas) atribuibles a IFC, cifras netas</b>                               | <b>1280</b> | <b>1418</b> | <b>(33)</b> |
| Más: Ganancias (pérdidas) netas atribuibles a intereses minoritarios                     | –           | 4           | (1)         |
| <b>Ingresos (pérdidas), cifras netas</b>   | <b>1280</b> | <b>1422</b> | <b>(34)</b> |
| Ajustes para conciliar los ingresos netos con los ingresos disponibles para asignaciones |             |             |             |
| Pérdidas (ganancias) no realizadas derivadas de préstamos                                | 93          | (74)        | (62)        |
| Donaciones a la AIF  | 80          | 101         | 330         |
| Gastos en servicios de asesoría correspondientes a asignaciones del ejercicio anterior   | 60          | 64          | 57          |
| (Ganancias) pérdidas no realizadas derivadas de inversiones                              | (198)       | (287)       | 470         |
| Otros  | 3           | 7           | 9           |
| <b>Ingresos disponibles para asignaciones</b>  | <b>1318</b> | <b>1233</b> | <b>770</b>  |

En consonancia con la política de distribución aprobada por la Junta de Directores de IFC, el monto máximo disponible para asignaciones fue de USD 230 millones. El 9 de agosto de 2018, la Junta de Directores aprobó la asignación de USD 70 millones de utilidades no distribuidas para el Servicio de Asesoría para la Creación de Mercados, USD 45 millones de utilidades no

distribuidas para los servicios de asesoría, y (con sujeción a las condiciones ya descritas) una asignación de hasta USD 115 millones de utilidades no distribuidas para donaciones a la AIF. Se espera que en el ejercicio de 2019 la Junta de Gobernadores tome nota y apruebe estas asignaciones, que quedarían por lo tanto concluidas, con sujeción a las condiciones ya descritas.

## Datos financieros seleccionados correspondientes a los últimos cinco ejercicios (en millones de USD)

| AL 30 DE JUNIO, FECHA DE CIERRE DE CADA EJERCICIO   | 2018        | 2017        | 2016        | 2015       | 2014        |
|---|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|
| <b>Principales ingresos consolidados:</b>   |             |             |             |            |             |
| Ingresos provenientes de préstamos y garantías, incluidas las ganancias y pérdidas realizadas correspondientes a préstamos e instrumentos derivados conexos                               | 1377        | 1298        | 1126        | 1123       | 1065        |
| Reserva para pérdidas por concepto de préstamos, garantías, intereses devengados y otros ingresos por cobrar  | (90)        | (86)        | (359)       | (171)      | (88)        |
| Ingresos provenientes de inversiones en capital accionario e instrumentos derivados conexos   | 853         | 707         | 518         | 427        | 1289        |
| Ingresos provenientes de títulos de deuda, incluidas las ganancias y pérdidas realizadas correspondientes a títulos de deuda e instrumentos derivados conexos                             | 363         | 282         | 129         | 132        | 89          |
| Ingresos provenientes de la transacción de activos líquidos   | 771         | 917         | 504         | 467        | 599         |
| Cargos sobre los empréstitos  | (1041)      | (712)       | (409)       | (258)      | (196)       |
| Otros ingresos  | 578         | 528         | 501         | 505        | 461         |
| Otros gastos  | (1662)      | (1617)      | (1464)      | (1423)     | (1418)      |
| Ganancias y pérdidas derivadas de operaciones cambiarias de actividades distintas de las de transacción   | 123         | (188)       | (46)        | 53         | (19)        |
| Ingresos antes de descontar las ganancias y pérdidas no realizadas netas derivadas de instrumentos financieros no negociables contabilizados al valor razonable y las donaciones a la AIF | 1272        | 1129        | 500         | 855        | 1782        |
| Ganancias y pérdidas no realizadas netas derivadas de instrumentos financieros no negociables contabilizados al valor razonable   | 88          | 394         | (204)       | (106)      | (43)        |
| Ingresos antes de descontar las donaciones a la AIF   | 1360        | 1523        | 296         | 749        | 1739        |
| Donaciones a la AIF   | (80)        | (101)       | (330)       | (340)      | (251)       |
| <b>Ingresos (pérdidas), cifras netas</b>  | <b>1280</b> | <b>1422</b> | <b>(34)</b> | <b>409</b> | <b>1488</b> |
| Menos: Pérdidas (ganancias) netas atribuibles a intereses minoritarios  | -           | (4)         | 1           | 36         | (5)         |
| <b>Ingresos (pérdidas) atribuibles a IFC, cifras netas</b>  | <b>1280</b> | <b>1418</b> | <b>(33)</b> | <b>445</b> | <b>1483</b> |

| AL 30 DE JUNIO, FECHA DE CIERRE DE CADA EJERCICIO                | 2018          | 2017          | 2016          | 2015          | 2014          |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Principales datos del balance consolidado:</b>                |               |               |               |               |               |
| Total de activos   | 94 272        | 92 254        | 90 434        | 87 548        | 84 130        |
| Activos líquidos <sup>1</sup>                                    | 38 936        | 39 192        | 41 373        | 39 475        | 33 738        |
| Inversiones  | 42 264        | 40 519        | 37 356        | 37 578        | 38 176        |
| Empréstitos en circulación, incluidos ajustes al valor razonable | 53 095        | 54 103        | 55 142        | 51 265        | 49 481        |
| <b>Total del capital</b>   | <b>26 136</b> | <b>25 053</b> | <b>22 766</b> | <b>24 426</b> | <b>23 990</b> |
| del cual:  |               |               |               |               |               |
| Utilidades no distribuidas ni asignadas                          | 23 116        | 21 901        | 20 475        | 20 457        | 20 002        |
| Utilidades no distribuidas asignadas                             | 190           | 125           | 133           | 184           | 194           |
| Capital social   | 2566          | 2566          | 2566          | 2566          | 2502          |
| Otros ingresos (pérdidas) integrales acumulados                  | 264           | 458           | (431)         | 1197          | 1239          |
| Intereses minoritarios   | -             | 3             | 23            | 22            | 53            |

1. Una vez deducidos los títulos vendidos en el marco de acuerdos de recompra, montos pagaderos por garantías en efectivo recibidas e instrumentos derivados conexos.

**PRINCIPALES COEFICIENTES FINANCIEROS**
**2018**
**2017**
**2016**
**2015**
**2014**
**Coeficientes financieros<sup>a</sup>:**

|  |                      |               |         |       |       |
|--|----------------------|---------------|---------|-------|-------|
| Rendimiento del promedio de los activos (según los principios contables generalmente aceptados) <sup>b</sup>                         | <b>1,4 %</b>         | 1,6 %         | 0,0 %   | 0,5 % | 1,8 % |
| Rendimiento del promedio de los activos (sin considerar los principios contables generalmente aceptados) <sup>c</sup>                | <b>1,4 %</b>         | 1,3 %         | 0,5 %   | 1,3 % | 1,8 % |
| Rendimiento del promedio del capital (según los principios contables generalmente aceptados) <sup>d</sup>                            | <b>5,0 %</b>         | 5,9 %         | (0,1) % | 1,8 % | 6,4 % |
| Rendimiento del promedio del capital (sin considerar los principios contables generalmente aceptados) <sup>e</sup>                   | <b>5,1 %</b>         | 4,9 %         | 1,8 %   | 4,6 % | 6,5 % |
| Coefficiente de liquidez general <sup>f</sup>  | <b>100 %</b>         | 82 %          | 85 %    | 81 %  | 78 %  |
| Nivel de liquidez en financiamiento externo <sup>g</sup>   | <b>No disponible</b> | No disponible | 504 %   | 494 % | 359 % |
| Relación deuda-capital <sup>h</sup>  | <b>2,5:1</b>         | 2,7:1         | 2,8:1   | 2,6:1 | 2,7:1 |
| Reserva total para pérdidas por concepto de préstamos en relación con el total de la cartera de préstamos desembolsados <sup>i</sup> | <b>5,1 %</b>         | 6,1 %         | 7,4 %   | 7,5 % | 6,9 % |
| Mediciones del capital:  |                      |               |         |       |       |
| Total de recursos necesarios (en miles de millones de USD) <sup>j</sup>  | <b>20,1</b>          | 19,4          | 19,2    | 19,2  | 18,0  |
| Total de recursos disponibles (en miles de millones de USD) <sup>k</sup>   | <b>24,7</b>          | 23,6          | 22,5    | 22,6  | 21,6  |
| Capital estratégico <sup>l</sup>   | <b>4,6</b>           | 4,2           | 3,3     | 3,4   | 3,6   |
| Capital estratégico utilizable <sup>m</sup>  | <b>2,2</b>           | 1,8           | 1,0     | 1,1   | 1,4   |
| Capital estratégico utilizable como porcentaje del total de recursos disponibles   | <b>9 %</b>           | 8 %           | 4 %     | 5 %   | 7 %   |

- a. Como se explica más abajo, algunos coeficientes financieros se calculan sin incluir los efectos de las ganancias y pérdidas no realizadas derivadas de inversiones, otros instrumentos financieros no negociables, otros ingresos integrales acumulados ni el impacto de las entidades de participación variable consolidadas.
- b. Ingresos netos correspondientes al ejercicio como porcentaje del promedio del total de activos al cierre de dicho ejercicio y del ejercicio anterior.
- c. El rendimiento del promedio de los activos se define como los ingresos netos (sin incluir las ganancias y pérdidas no realizadas derivadas de inversiones contabilizadas al valor razonable, los ingresos procedentes de entidades de participación variable consolidadas ni las ganancias y pérdidas netas derivadas de instrumentos financieros no negociables), expresados como porcentaje del total de préstamos desembolsados e inversiones en capital accionario (después de deducir las reservas), activos líquidos una vez descontados los acuerdos de recompra y otros activos, promediados entre el ejercicio actual y el anterior.
- d. Ingresos netos correspondientes al ejercicio como porcentaje del promedio del total del capital (excluidos los pagos a cuenta de suscripciones pendientes) al cierre de dicho ejercicio y del ejercicio anterior.
- e. El rendimiento del promedio del capital se define como los ingresos netos (sin incluir las ganancias y pérdidas no realizadas derivadas de inversiones contabilizadas al valor razonable, los ingresos procedentes de entidades de participación variable consolidadas ni las ganancias y pérdidas netas derivadas de instrumentos financieros no negociables), expresados como porcentaje del capital accionario pagado y las utilidades no distribuidas (antes de descontar ciertas ganancias y pérdidas no realizadas y sin incluir las asignaciones acumuladas aún no contabilizadas como gastos), promediados entre el ejercicio actual y el anterior.
- f. En la política de liquidez general se establece que IFC debe mantener, en todo momento, un nivel mínimo de liquidez y compromisos de empréstito del BIRF pendientes de utilización que cubran, como mínimo, el 45 % de las necesidades netas estimadas de efectivo de los tres ejercicios siguientes.
- g. Este coeficiente se dejó de utilizar a fines del ejercicio de 2017 dado que ya no se lo consideraba un coeficiente clave para IFC.
- h. La relación deuda-capital se define como el número de veces que los empréstitos en circulación más las garantías comprometidas cubren el capital pagado y las utilidades acumuladas (descontadas las asignaciones de utilidades no distribuidas y ciertas ganancias/pérdidas no realizadas).
- i. La reserva total para pérdidas por concepto de préstamos en relación con el total de la cartera de préstamos desembolsados se define como reserva para pérdidas por concepto de préstamos como porcentaje del total desembolsado.
- j. El total de recursos necesarios es el capital mínimo que se necesita para cubrir las pérdidas previstas e imprevistas de la cartera de IFC, calibrado para mantener la calificación crediticia AAA de la Corporación. Es la suma del capital económico necesario para los diversos activos de IFC, y está determinado por el monto absoluto de la cartera de compromisos, la combinación de productos (capital accionario, préstamos, financiamiento de corto plazo y activos de la cartera de la Tesorería) y por los riesgos operacionales y de otra índole.
- k. El total de recursos disponibles es el capital total de la Corporación, que consiste en i) el capital pagado; ii) las utilidades no distribuidas una vez descontadas las asignaciones y ciertas ganancias y pérdidas no realizadas, y iii) el total de las reservas para pérdidas por concepto de préstamos. El total de recursos disponibles se incrementa en función de las utilidades no distribuidas (ganancia menos montos distribuidos) y los incrementos en las reservas.
- l. El total de recursos disponibles menos el total de recursos necesarios.
- m. El 90 % del total de recursos disponibles menos el total de recursos necesarios.

## COMPROMISOS

En el ejercicio de 2018, el programa de financiamiento a largo plazo alcanzó los USD 11 630 millones, mientras que en el período anterior había llegado a los USD 11 854 millones. Por su parte, los fondos movilizados, que en el ejercicio precedente habían sumado USD 7462 millones, totalizaron USD 11 671 millones en el de 2018. Esto representa un incremento total del 21 %.

Por otro lado, al 30 de junio de 2018, el saldo pendiente promedio de la cartera de financiamiento a corto plazo ascendía a los USD 3435 millones, mientras que el 30 de junio de 2017 se ubicaba en los USD 3185 millones.

## FONDOS MOVILIZADOS

Los fondos movilizados están conformados por el financiamiento que otorgan otras entidades y que se pone a disposición de los clientes gracias a la participación directa de IFC en su recaudación. La Corporación financia solo una parte (por lo general, no superior al 25 %) del costo total de un proyecto. En consecuencia, todos los proyectos financiados por IFC requieren la participación de otros socios financieros.

## Financiamiento a largo plazo y movilización de fondos de los ejercicios de 2018 y 2017 (en millones de USD)

|   | EJ. DE 2018   | EJ. DE 2017       |
|---|---------------|-------------------|
| <b>Total de financiamiento a largo plazo y movilización de fondos</b> | <b>23 301</b> | <b>USD 19 316</b> |
| Total de financiamiento a largo plazo                                 | 11 630        | USD 11 854        |
| Total de fondos movilizados   | 11 671        | USD 7462          |

## Asset Management Company (AMC)

### Actividades de los fondos administrados por AMC en los ejercicios de 2018 y 2017 (en millones de USD, a menos que se indique otra cosa)

|   | AL 30 DE JUNIO DE 2018                     |                         |   |             | EN EL EJERCICIO FINALIZADO EL 30 DE JUNIO DE 2018       |  |
|---|--|-------------------------|---|-------------|---|--|
|   | TOTAL DE FONDOS REUNIDOS DESDE SU CREACIÓN |                         |   |             | COMPROMISOS DE INVERSIÓN FORMALIZADOS POR CADA FONDO*** | DESEMBOLSOS PARA INVERSIONES EFECTUADOS POR CADA FONDO |
| TOTAL   | DE IFC                                     | DE OTROS INVERSIONISTAS | ACUMULADO DE COMPROMISOS DE INVERSIÓN** |             |   |  |
| <b>Período de inversión</b>   |  |                         |   |             |   |  |
| Fondo Catalizador de IFC, Sociedad Limitada; Fondo Catalizador de IFC (Reino Unido), Sociedad Limitada, y Fondo Catalizador de IFC (Japón), Sociedad Limitada (colectivamente denominados Fondos Catalizadores)   | 418  | 75                      | 343                                     | 379         | 73  | 70   |
| Fondo Mundial de Infraestructura de IFC, Sociedad Limitada (Fondo Mundial de Infraestructura)*  | 1430                                       | 200                     | 1230                                    | 891         | 23  | 44   |
| Fondo China-México, Sociedad Limitada (Fondo China-México)  | 1200                                       | –                       | 1200                                    | 320         | –   | 75   |
| Fondo de IFC para el Crecimiento de las Instituciones Financieras, Sociedad Limitada (Fondo para el Crecimiento de las Instituciones Financieras)   | 505  | 150                     | 355                                     | 133         | –   | –  |
| Fondo Mundial de Fondos de Mercados Emergentes de IFC, Sociedad Limitada, y Fondo Mundial de Fondos de Mercados Emergentes de IFC (Japón Paralelo), Sociedad Limitada (colectivamente denominados Fondos Mundiales de Fondos de Mercados Emergentes [Fondos GEM]) | 800  | 150                     | 650                                     | 397         | 189   | 120  |
| Fondo de IFC para Oriente Medio y Norte de África, Sociedad Limitada (Fondo para Oriente Medio y Norte de África)   | 162  | 60                      | 102                                     | 52          | 25  | 2  |
| Fondo de Deuda para Mujeres Empresarias, Sociedad Limitada (Fondo de Deuda para Mujeres Empresarias)  | 115  | 30                      | 85                                      | 87          | 19  | 32   |
| Fondo de IFC para los Países Emergentes de Asia, Sociedad Limitada (Fondo para los Países Emergentes de Asia)   | 693  | 150                     | 543                                     | 90          | 20  | 11   |
| <b>Período posterior a la inversión</b>   |  |                         |   |             |   |  |
| Fondo de Capitalización de IFC (capital), Sociedad Limitada (Fondo de Capitalización, capital)  | 1275                                       | 775                     | 500                                     | 1226        | –   | –  |
| Fondo de Capitalización de IFC (deuda subordinada), Sociedad Limitada (Fondo de Capitalización, deuda subordinada)  | 1725                                       | 225                     | 1500                                    | 1614        | –   | –  |
| Fondo Africano, Latinoamericano y Caribeño de IFC, Sociedad Limitada (Fondo ALAC)   | 1000                                       | 200                     | 800                                     | 876         | –   | 25   |
| Fondo de Capitalización para África, Limitada (Fondo de Capitalización para África)   | 182  | –                       | 182                                     | 130         | –   | –  |
| Fondo de IFC para la Recapitalización de Bancos de Rusia, Sociedad Limitada (Fondo para la Recapitalización de Bancos de Rusia)****   | 550  | 250                     | 300                                     | 82          | –   | –  |
| <b>Total</b>  | <b>10 055</b>                              | <b>2265</b>             | <b>7790</b>                             | <b>6277</b> | <b>349</b>  | <b>379</b>   |

\* Incluye un fondo de inversiones conjuntas administrado por AMC en nombre de los socios comanditarios del Fondo.

\*\* Una vez descontadas las cancelaciones de compromisos.

\*\*\* Excluye las cancelaciones de compromisos correspondientes a períodos anteriores.

\*\*\*\* El Fondo para la Recapitalización de Bancos de Rusia ha completado la salida de todas sus inversiones y fue disuelto durante el ejercicio de 2018.


|   | AL 30 DE JUNIO DE 2017                        |             |                                 |   | EN EL EJERCICIO FINALIZADO<br>EL 30 DE JUNIO DE 2017                |   |
|---|---|-------------|---------------------------------|---|---|---|
|   | TOTAL DE FONDOS REUNIDOS<br>DESDE SU CREACIÓN |             |                                 |   | COMPROMISOS<br>DE INVERSIÓN<br>FORMALIZADOS<br>POR CADA<br>FONDO*** | DESEMBOLSOS<br>PARA<br>INVERSIONES<br>EFECTUADOS<br>POR CADA<br>FONDO |
|   | TOTAL   | DE IFC      | DE OTROS<br>INVERSI-<br>ONISTAS | ACUMULADO DE<br>COMPROMISOS<br>DE INVERSIÓN** |   |   |
| Fondo de Capitalización de IFC (capital),<br>Sociedad Limitada (Fondo de Capitalización,<br>capital)  | 1275  | 775         | 500                             | 1226  | -   | -   |
| Fondo de Capitalización de IFC (deuda<br>subordinada), Sociedad Limitada (Fondo<br>de Capitalización, deuda subordinada)  | 1725  | 225         | 1500                            | 1619  | -   | -   |
| Fondo Africano, Latinoamericano y Caribeño,<br>Sociedad Limitada (Fondo ALAC)   | 1000  | 200         | 800                             | 901   | 36  | 14  |
| Fondo de Capitalización para África, Limitada<br>(Fondo de Capitalización para África)  | 182   | -           | 182                             | 130   | -   | -   |
| Fondo para la Recapitalización de Bancos de<br>Rusia, Sociedad Limitada (Fondo para la<br>Recapitalización de Bancos de Rusia)****  | 550   | 250         | 300                             | 82  | -   | -   |
| Fondo Catalizador de IFC, Sociedad Limitada;<br>Fondo Catalizador de IFC (Reino Unido),<br>Sociedad Limitada, y Fondo Catalizador de<br>IFC (Japón), Sociedad Limitada (colectiva-<br>mente denominados Fondos Catalizadores)   | 418   | 75          | 343                             | 306   | 49  | 48  |
| Fondo Mundial de Infraestructura de IFC,<br>Sociedad Limitada (Fondo Mundial<br>de Infraestructura)*  | 1430  | 200         | 1230                            | 868   | 189   | 151   |
| Fondo China-México, Sociedad Limitada<br>(Fondo China-México)   | 1200  | -           | 1200                            | 320   | 180   | 43  |
| Fondo de IFC para el Crecimiento de las<br>Instituciones Financieras, Sociedad Limitada<br>(Fondo para el Crecimiento de las<br>Instituciones Financieras)  | 505   | 150         | 355                             | 133   | -   | 37  |
| Fondo Mundial de Fondos de Mercados<br>Emergentes de IFC, Sociedad Limitada,<br>y Fondo Mundial de Fondos de Mercados<br>Emergentes de IFC (Japón Paralelo),<br>Sociedad Limitada (colectivamente<br>denominados Fondos Mundiales de Fondos<br>de Mercados Emergentes [Fondos GEM]) | 800   | 150         | 650                             | 207   | 99  | 44  |
| Fondo para Oriente Medio y Norte de<br>África, Sociedad Limitada (Fondo para<br>Oriente Medio y Norte de África)  | 162   | 60          | 102                             | 27  | 15  | 15  |
| Fondo de Deuda para Mujeres Empresarias,<br>Sociedad Limitada (Fondo de Deuda<br>para Mujeres Empresarias)  | 110   | 30          | 80                              | 70  | 40  | 45  |
| Fondo de IFC para los Países Emergentes<br>de Asia, Sociedad Limitada (Fondo para<br>los Países Emergentes de Asia)   | 440   | 150         | 290                             | 69  | 67  | 70  |
| <b>Total</b>  | <b>9797</b>                                   | <b>2265</b> | <b>7532</b>                     | <b>5958</b>                                   | <b>675</b>  | <b>467</b>  |

\* Incluye un fondo de inversiones conjuntas administrado por AMC en nombre de las sociedades comanditarias del Fondo.

\*\* Descontadas las cancelaciones de compromisos del ejercicio de 2018. Los montos correspondientes al ejercicio de 2017 se actualizaron para que se correspondieran con la metodología utilizada en el ejercicio de 2018.

\*\*\* Excluye las cancelaciones de compromisos correspondientes a períodos anteriores.

\*\*\*\* El Fondo para la Recapitalización de Bancos de Rusia ha completado la salida de todas sus inversiones y se liquidó durante el ejercicio de 2018.



La Junta de Directores de IFC ha hecho preparar el presente informe anual de conformidad con las disposiciones del reglamento de la Corporación. Jim Yong Kim, presidente de IFC y de su Junta de Directores, ha presentado este informe y los estados financieros auditados a la Junta de Gobernadores. Los directores se complacen en informar que, en el ejercicio que terminó el 30 de junio de 2018, IFC aumentó su impacto en el desarrollo sostenible mediante sus inversiones en el sector privado y sus servicios de asesoría.



# Siga en contacto con nosotros

## MEDIOS SOCIALES Y OTROS RECURSOS EN INTERNET

El sitio web de IFC, [www.ifc.org](http://www.ifc.org), contiene información completa sobre todos los aspectos de las actividades de la Corporación: información de contacto de las oficinas de todo el mundo, comunicados de prensa y artículos, datos sobre la medición de los resultados y documentos de acceso público sobre propuestas de inversión, así como políticas y orientaciones fundamentales.

La versión electrónica del *Informe anual 2018* de IFC ([www.ifc.org/annualreport](http://www.ifc.org/annualreport)) permite descargar archivos en formato PDF de todo el contenido de este volumen y sus traducciones a distintos idiomas, a medida que estas se van completando. Puede seguir el informe en los medios sociales: #ifcar18.

### IFC EN INTERNET

**Sitio web de IFC**  
[ifc.org](http://ifc.org)

**Informe anual**  
[ifc.org/AnnualReport](http://ifc.org/AnnualReport)

**Índice de medios sociales**  
[ifc.org/SocialMediaIndex](http://ifc.org/SocialMediaIndex)

**Facebook**  
[facebook.com/IFCwbg](https://facebook.com/IFCwbg)

**Twitter**  
[twitter.com/IFC\\_org](https://twitter.com/IFC_org)

**LinkedIn**  
[linkedin.com/company/IFClinkedin](https://linkedin.com/company/IFClinkedin)

**YouTube**  
[youtube.com/IFCvideocasts](https://youtube.com/IFCvideocasts)

**Instagram**  
[instagram.com/IFC\\_org/](https://instagram.com/IFC_org/)

**Medium**  
[medium.com/@IFC\\_org](https://medium.com/@IFC_org)

**SoundCloud**  
[soundcloud.com/IFC\\_org](https://soundcloud.com/IFC_org)

**Scribd**  
[scribd.com/IFCpublications](https://scribd.com/IFCpublications)

### EQUIPO DE PRODUCCIÓN

#### EQUIPO A CARGO DEL INFORME ANUAL DE IFC:

**Mame Annan-Brown**  
Gerente de Relaciones Institucionales de IFC

**Joseph Rebello**  
Jefe de Redacción

**Rob Wright**  
Jefe de Gestión y Promoción de la Marca Corporativa

**Aaron Rosenberg**  
Jefe de Relaciones Públicas

**M.A. Deviah**  
Consultor editorial

**Alice Ngoc-Anh Cao**  
Consultora de comunicaciones

**Adrian Romero Cazares**  
Asistente de equipo

*Diseño:*  
**Addison**  
[www.addison.com](http://www.addison.com)

*Impresión:*  
**Sandy Alexander**  
[www.sandyinc.com](http://www.sandyinc.com)

**Portada**  
Lucamanieri/Getty

**Página 1**  
Dominic Chavez/IFC

**Página 2**  
Grant Ellis/Banco Mundial

**Página 3**  
Marcia Juzga/Banco Mundial

**Página 7**  
Cameron Davidson

**Página 9**  
Cameron Davidson  
David Hills  
Grant Ellis/Banco Mundial

**Página 11**  
Sven Torfinn/Panos Pictures

**Páginas 12-13**  
Kessudap/iStock

**Páginas 14-15**  
Victor J. Blue/Bloomberg

**Páginas 16-17**  
Dhiraj Singh/Bloomberg

**Página 18**  
Scott Wallace/Banco Mundial

**Página 19**  
Dhiraj Singh/Bloomberg

**Páginas 26-27**  
Karel Prinsloo/IFC

**Páginas 28-29**  
Truong Vu Minh Hieu/IFC

**Página 30**  
Sun\_Shine/Shutterstock

**Página 31**  
Paul Kennedy/Alamy

**Páginas 34-35**  
Bluedog Studio/  
Shutterstock

**Página 36**  
Chaldal

**Página 37**  
500 Luchadores

**Páginas 38-39**  
Dominic Chavez/IFC

**Páginas 40-41**  
Dominic Chavez/IFC

**Página 42**  
Goodlife

**Página 43**  
Dominic Chavez/IFC

**Páginas 46-47**  
ARTESP  
Autif Sayyed/IFC

**Páginas 48-49**  
Jason Chute

**Página 50**  
Thommen Jose/IFC

**Página 51**  
Chor Sokunthea/IFC

**Página 54**  
Dominic Chavez/IFC

**Página 55**  
Nicholas Bertrand/  
Taimani Films/  
Banco Mundial

**Páginas 56-57**  
Karel Prinsloo/IFC

**Páginas 58-59**  
Raju Ghosh/National  
Mission for Clean Ganga

**Página 60**  
Dominic Chavez/IFC

**Página 61**  
Wissam Nassar/IFC



**IFC**

**Corporación  
Financiera Internacional**  
GRUPO BANCO MUNDIAL

*Creamos mercados, creamos oportunidades*

2121 PENNSYLVANIA AVENUE, NW  
WASHINGTON, DC 20433, EE. UU.

IFC.ORG